

EMPORIUM EMPORIUM & STYLING  
MIZUSAWA TOKYO



BEST  
OF THE YEAR



# CHANEL

Central Embassy Tel. 0-2126-8444-5  
EmQuartier Tel. 0-2003-6054-5  
Siam Paragon Tel. 0-2020-8544-5  
Suvarnabhumi Airport Tel. 0-2648-5962





# BOUTON

*blue*



Paragon Department Store - The Mall Department Store

Tel. 0-2968-8492

Dior

J'  
d'a  
re



THE NEW ABSOLU





# BEST OF THE YEAR

## E&P MAGAZINE

Publisher's Note	14
Editor's Note	16
Editor's Note	18
RSVP	20
Fashion Directory	126
The Emporium Directory	128
The EmQuartier Directory	130
Siam Paragon Directory	132
Chanel Cruise 2018/19 Collection in Bangkok	134

## FASHION

Davika's World	52
The Best of Fall/Winter 2018	86

## INSPIRATION

2018 Everyone is Talking About	46
The Winter Tales	64
Inside The Fashion World of MCM	68
Aesthetic Value of The Art of Off-White™	68
Another MAN Story	69
From Online Fashion to A Store in Town	69
Clé de Peau Beauté Conter Revamp	80
Welcome Fine Fragrances from Creed	80
Sartorial Decisions	98
100 Great Gifts	104

## DESIRE

80's Mania	70
The Red Hot Chili	71
In the name of...	72
It's Not Just a Print	73
What is Your Color	102
The Wave, The Wind, The Wild Life	103



KARLIE KLOSS



*#BrillianceForAll*

SHOP THE NEW HOLIDAY COLLECTION





**EXTRAVAGANCE**

Shining Rhyme	34
Somewhere Over The Rainbow	36
A Truly Classic and Timeless Masterpiece from Cartier	38
Reward Yourself	40
A Celebration of Time	42

**ATTITUDE**

5 Best Parts in Davika's Life	62
Success Takes Time	82

**GLAMOR**

Feeling Festive	74
Powerful Pieces	76
Luxury, Classy and More	78
Adjunctive Medicine for the Future	81

**SAVOR**

Blooming Wishes	118
The Best of Our Culinary Scene	122

**ESCAPE**

The Ultimate Luxe Escape	114
--------------------------	-----

Call it eMperience

SCB



# i-RESERVED PARKING

จองที่จอดรถล่วงหน้า\*  
ผ่าน **M Card** Application

+

จอดเพิ่ม  
ฟรี **2** ชม.\*



## จองที่จอดรถ ล่วงหน้า

สาขาที่กำหนดผ่าน **M Card** Application

## บัตรเครดิต/เดบิต SCB M VISA

## จอดเพิ่ม ฟรี **2** ชม.

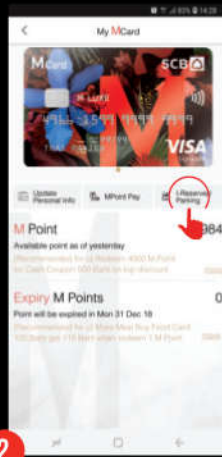
ที่เดอะมอลล์, เอ็มโพเรียม, เอ็มควอเทียร์ และบลูพอร์ต หัวหิน



วิธีการจองที่จอดรถล่วงหน้าผ่าน M Card แอปพลิเคชัน



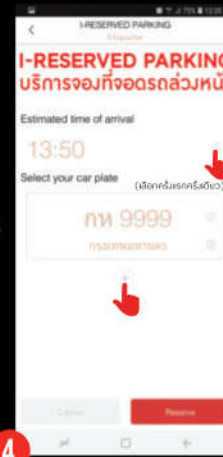
1. เลือกบัตรและคะแนน



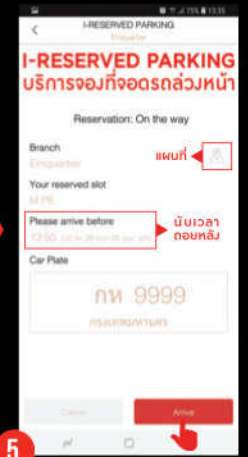
2. เลือก I-Reserved Parking



3. เลือก สาขาที่ต้องการจอง



4. เลือกเวลา / เพิ่มหรือลบชม



5. เมื่อลูกค้ามาถึง กด Arrive

\*เงื่อนไขเป็นไปตามประเภทบัตรที่ธนาคารฯ และห้างฯ กำหนด





## OWNER

The Emporium Shopping Complex  
ดี เอ็มโพเรียม ช้อปปิง คอมเพล็กซ์

## PUBLISHER

Achara Umpujh  
อัจฉรา อัมพุช

## EDITOR-AT-LARGE

Kriengsak Tantiphop  
เกรียงศักดิ์ ตันติพิภพ

## EDITOR-AT-LARGE

Mayuree Chaipromprasith  
มยุรี ชัยพรหมประสิทธิ์

## EDITOR-IN-CHIEF

Voralak Tulaphorn  
วรลักษณ์ ตูลาภรณ์

## DEPUTY EDITOR

Jeerika Downing  
จีริกา ดาวน์นิง

## ADVERTISING & PROMOTION

### MANAGER

Kedkarn Karnjanarujj  
เกษกาญจน์ กาญจนรุจี

## MARKETING & PROMOTION

### MANAGER

Siriporn Sittijinda  
สิริพร สิทธีจินดา

## EDITORIAL SUPERVISOR

Yuwadee Lueanglamom  
ยุวดี เหลืองละม่อม

Phattararachasit Srivajirasastrin  
ภัทรราชสิษฐ์ ศรีวชิรศาสตร์ริน

Kamonthep Itsaro  
กมลเทพ อิศโร

## INFORMATION INQUIRIES

### EMPORIUM&PARAGON MAGAZINE

www.epmagazine.today

## Advertising

Tel. 0-2310-1787, 0-2310-1213 emp\_magazine@themall.co.th



www.facebook.com/  
EmporiumParagonMagazine

@empmagazine

The EmQuartier  
ดี เอ็มควอเทียร์

## PHOTOGRAPHER

### Fashion

Lik Sriprasert  
อลงกรณ์ ศรีประเสริฐ

## STYLISTS

### Fashion

Pannatorn Boonmahitthisud  
พรรณธร บุญมหิตธิสุทธิ์

### Still-Life

Saranya Ariyakul  
ศรัณยา อาริยะกุล

Ekarin Yusuksomboon  
เอกรินทร์ อยู่สุขสมบูรณ์

Jairak Junsin Thanompongsarn  
ไจรัค จันทรสิน ธนอมพงศ์สานต์

## DESIGN

Dialogue Dee Co., Ltd.  
บริษัท ไดอะลอก ดี จำกัด (ประเทศไทย)  
อาคารลุมพินี 1 ชั้น 6 ห้อง 64  
เลขที่ 239/2 ถนนราชดำริห์  
แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน  
กรุงเทพฯ 10330  
โทร. 0-2253-4124

## COLOR SEPARATION

Kanok Silp (Thailand) Co., Ltd.  
บริษัท กนกศิลป์ (ไทยแลนด์) จำกัด

## PRINTING

Eastern Printing Public Company Limited  
บริษัท โรงพิมพ์ตะวันออก จำกัด (มหาชน)

## MAGAZINE ADDRESS

144 Ramkhamhaeng Rd., Huamark,  
Bangkapi, Bangkok 10240  
144 ถนนรามคำแหง แขวงหัวหมาก  
เขตบางกะปิ กรุงเทพฯ 10240

Siam Paragon  
สยามพารากอน

## DISTRIBUTION

**Hotel** Conrad Bangkok, Renaissance Bangkok Ratchaprasong Hotel, Dream Hotel, Four Seasons Hotel Bangkok, Grand Hyatt Erawan Bangkok, JW Marriott Hotel, Novotel Bangkok on Siam Square, Bangkok Hotel Lotus Sukhumvit, Pathumwan Princess Hotel, Sheraton Grande Sukhumvit, Siam@Siam Design Hotel & Spa, The Davis Bangkok, The Landmark Bangkok, The Oriental Residence, The Sukhothai Bangkok, The Westin Grande Sukhumvit Bangkok, Zenith Sukhumvit Hotel, Grand Millennium Sukhumvit Hotel, Dusit Thani Hotel, Siam Kempinski Hotel, Shangri-La Hotel, InterContinental Bangkok, The Athenee Hotel A Luxury Collection Hotel Bangkok, Anantara Hotel, Vie Hotel, W Hotel Bangkok, Hotel Muse Bangkok, Adelphi Suites Bangkok

**Serviced Apartment** Baan Sansiri Ratchadamri, Cape House Bangkok, Centre Point Chidlom, Centre Point Sukhumvit 10, Citadines Sukhumvit 16 Bangkok, Embassy Place Apartment, Jasmine Executive Suites Bangkok, Mayfair Bangkok Marriott Executive Apartment, Natural Ville Executive Residences, Park Thonglor Tower, President Park Executive Serviced Apartments, Somerset Lake Point Bangkok, Somerset Park Suanplu Bangkok, The Natural Park Apartment

**Spa** Chivit Chiva Spa, Divana Divine Spa, Divana Massage & Spa, Neva Spa, Let's Relax Onsen & Spa Thonglor, Health Land Ekkamai, Health Land Sathorn, Health Land Asoke, Health Land Praditmanutham, Health Land Srinakarin, Health Land Pinklao, The Oasis Spa Bangkok, Panpuri Organic Spa, Mulberry Spa Sukhumvit

**Airlines & Travel** Cathay Pacific Lounge, Thai Airways Lounge, Bangkok Airways Lounge, AOT Limousine, Tourism Thailand Lounge

**Sports Club** Virgin Active Fitness Club, The Royal Bangkok Sports Club, The RBSC Polo Club, Fitness First Club 39

**Beauty & Salon** Chalachol Bangkok Thonglor, Chalachol Amarin, Moga Hair Salon, Prestige Hair, Saisuda Salon, I Nail, The Lounge Hair Salon, Take Care Nail Spa

**Restaurant** The Garden, Agalico, Anna Garden, At Home, Bangkok Bar, Bed Supperclub Bangkok, Café De Tu, Coffee Beans by Dao Ekamai, Gallery Café Gianni, Homework Restaurant, 13 Coins, Jim Thompson Restaurant, Kuppa Tea, Italy 24, Le Dalat, Naj Exquisite Thai Cuisine, Zanzibar, Extra Vergin, Fuzio Café Bangkok, After You, Crepes & Co. Thonglor

**Showroom** Benz Thonglor, BMW Millennium Auto

**Hospital** Bangkok Hospital, Bumrungrad International Hospital, Samitivej Sukhumvit Hospital, Samitivej Srinakarin Hospital, BNH Hospital, Dental Hospital, Jetanin Hospital, Rutnin Eye Hospital, Thonglor Pet Hospital, Piyavate Hospital, Skin Hospital, Asavanant Dental Clinic, Phayathai 1 Hospital, Phayathai 2 Hospital, Mae Fah Luang University Hospital

**Furniture** Bellitas, LIM, DM Home Thonglor, Chanintr Living

## Publicity

The Emporium Shopping Complex Tel. 0-2269-1000 www.emporium.co.th

The EmQuartier Tel. 0-2269-1000 www.emquartier.co.th

Siam Paragon Tel. 0-2690-1000 www.siamparagon.co.th



EMPORIUM · EMQUARTIER

# THE TOP Shoppers

TODAY - 31 DEC 2018

**SHOP TO THE TOP**

ที่สุดแห่งการช้อปปิ้ง เพื่อชีวิตแบบ TOP SPENDER

## 6 TOPS OF THE TOP

สะสมยอดช้อปปิ้งตั้งแต่วันที่ 1 ก.ย. 61 - 15 ม.ค. 62

### ช้อปสูงสุด

(ยอดช้อปขั้นต่ำ 30 ล้านบาท)

รับ Toyota Alphard Hybrid  
มูลค่า **3,939,000.-**

ALPHARD HYBRID

นำเข้าอย่างเป็นทางการแก่เพียงผู้เดียว

โดย บริษัท โตโยต้า มอเตอร์ ประเทศไทย จำกัด



ยอดช้อปลำดับที่ 2 - 6 (ขั้นต่ำ 20 ล้านบาท)

The Enchanted Arabian Trip  
ทริปสุดเอ็กซ์คลูซีฟ ดูไบและอาบูดาบี  
รวมมูลค่า **800,000.-**

จำนวน 5 รางวัล\* (1รางวัล/2ท่าน)

บัตรเครดิต

## SCB M VISA TOP SPENDER OF THE MONTH รับ 1,000,000 M POINT

เมื่อสะสมยอดขั้นต่ำผ่านบัตร SCB M VISA 1 ล้านบาท/เดือน (จำกัด 1 รางวัล/วัน/สาขา รวม 4 รางวัล)

## DECEMBER

## 5 TOP SPENDERS OF THE WEEK

5 สุดยอดนักช้อปประจำสัปดาห์ สะสมยอดช้อปขั้นต่ำ 300,000.- ขึ้นไป รับรางวัลสุดเอ็กซ์คลูซีฟ

WEEK 1 3 - 9 DEC

WEEK 2 10 - 16 DEC

WEEK 3 17 - 23 DEC

WEEK 4 24 - 31 DEC

GALAXY  
MACAU



ห้องพัก Cotai Pool Suite  
3 วัน 2 คืน จาก  
Banyan Tree Macau  
(มูลค่า 82,400.-  
จำนวน 5 รางวัล)

Jubilee



สร้อยพร้อมจี้อักษรมงคล  
E-Color จาก Jubilee  
(มูลค่า 32,000.-  
จำนวน 5 รางวัล)

Panviman



แพ็คเกจห้องพัก แบบ Jacuzzi Villa  
จาก Panviman Chiang Mai  
Spa Resort พร้อมอาหารเช้า  
4 วัน 3 คืน + อาหารแบบ Thai Set  
หรือ แบบจีนโตก 1 มื้อ  
(มูลค่า 67,795.- จำนวน 5 รางวัล)

Club Med



ยอดช้อปสูงสุดลำดับที่ 1 - 3  
รับแพ็คเกจที่พัก แบบพรีเมียม ออล อินคลูซีฟ  
บนห้องพักกลางน้ำ ที่ คลับเมด คาบี นัลดีฟส์  
3 วัน 2 คืน (มูลค่า 112,200.-)  
ยอดช้อปสูงสุดลำดับที่ 4 - 5  
รับแพ็คเกจที่พัก แบบพรีเมียม ออล อินคลูซีฟ  
ที่ คลับเมด ฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น 3 วัน 2  
(มูลค่า 80,800.-)

## สิทธิพิเศษจากบัตรเครดิตที่ร่วมรายการ\*\*

รับเครดิตเงินคืน สูงสุด 8,000.-

รับเครดิตเงินคืน สูงสุด 20%

แบ่งจ่ายบัตรเครดิตของคุณฯ 0% นาน 10 เดือน

แบ่งจ่าย 0% นาน 10 เดือน

aisinoda  
**SCB M VISA**



เงื่อนไข : คะแนนช้อปได้ทุกร้านค้า ทั่วประเทศ รับเฉพาะบัตร ผู้ที่ช้อปได้ใช้รางวัลต้องชำระภาษี 5% ของมูลค่าของรางวัล เมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขกำหนด/ ของรางวัลในรายการเงื่อนไขผู้ชนะจะได้รับเงินรางวัลที่มอบเป็นเงินสด หรือรางวัลอื่นใด/ ของรางวัลพิเศษ: ดี ชั้นพรีเมียม และ ดี ชั้นคองคอร์ด ส่วนนี้/ ประกาศรายชื่อ Top Spender ประจำเดือน Redemption กับ G ศูนย์การค้า ดี ชั้นพรีเมียม ชั้น M ศูนย์การค้า ดี ชั้นคองคอร์ด ของคุณฟรีในระยะเวลาที่กำหนดโดยไม่ต้องชำระค่านำ/ เมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขหรือสมัครสมาชิก/ ประกาศรายชื่อ  
\*ลูกค้าต้องเดินทางพร้อมกันเป็นคู่ตามกำหนดวันเดินทาง - เมษายน 2562 - กันยายน 2562 - กำหนดสิทธิ์ใช้คอนดิชันของรางวัลไม่สามารถนำคะแนนไปใช้กับบัตรอื่นได้  
\*\*เป็นไปตามข้อกำหนดของบัตรเครดิต

# BEST OF THE YEAR

2018 is a truly memorable year with a string of key events that has happened throughout the world, some of which are of historical significance. This includes Britain's highly-anticipated royal wedding of Prince Harry and Meghan Markle, North Korea and South Korea's commitment to "the era of no war", PyeongChang 2018 Olympic Winter Games, and 2018 FIFA World Cup Russia. In Thailand, a successful cave rescue of members of a junior football team trapped in Tham Luang Nang Non cave in Chiang Rai Province transfixed the whole nation. While the operation itself was so remarkable in so many ways, it is how our country and the world came together as one that showed the best of humanity.

Therefore, for our annual holiday edition, our team takes you on a journey back to some of the key moments in 2018. We've also compiled a list of gift ideas consisting of stylish and fun products to help make sure you get just the right gift for everyone this season. Last but not least, visit our department stores and immerse yourself in the spirit of the holiday season with beautiful decorations, fun activities, countless promotions, and privileges that our teams have carefully planned and prepared for you.

We wish you peace, prosperity, health, and great happiness this joyous holiday season and during the year ahead.

ACHARA UMPUJH  
PUBLISHER



VOL.12  
No.39  
November 2018

ปี 2018 มีเหตุการณ์สำคัญมากมายเกิดขึ้นบนโลกของเรา มีเรื่องน่าынดีที่คนทั่วโลกต่างติดตามและต้องยกให้เป็นประวัติศาสตร์หน้าใหม่ที่ต้องจารึก อย่างงานพิธีเสกสมรสดัชเชสแห่งซัสเซกซ์ราชวงศ์อังกฤษ ทางด้านการเมืองการปกครองที่เกิดขึ้นกับสันติภาพระหว่างผู้นำเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้จับมือผูกมิตรสานสัมพันธ์ภาพที่ดีต่อกัน ด้านกีฬาแห่งมวลมนุษยชาติอย่างมหกรรมกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาว ครั้งที่ 23 พียงซัง การแข่งขันฟุตบอลโลกฟีฟ่าเวิลด์คัพ หรือเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในประเทศไทยของเรากับปฏิบัติการถ้ำหลวงขุนน้ำนางนอน ถือเป็นวาระแห่งโลกที่อยู่ในความทรงจำของคนไทยและคนทั่วโลกด้วยความร่วมมือร่วมใจเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน

สำหรับ E&P Magazine เล่มปลายปีฉบับนี้ทางทีมงานมุ่งมั่นตั้งใจรวบรวมข้อมูลนำเสนอเรื่องราวเหตุการณ์ส่วนหนึ่งที่เกิดขึ้นในปี 2018 คัดสรรสินค้าชิ้นพิเศษเพื่อเป็นไอเดีอในการเลือกหาของขวัญ

แด่คนที่เรารัก ในช่วงเทศกาลแห่งการเฉลิมฉลองขึ้นปีใหม่ทางศุนย์การค้ำได้ประดับตกแต่งสถานที่ไว้อย่างสวยงาม พร้อมจัดกิจกรรมร่วมกับพันธมิตรทางธุรกิจที่เต็มเปี่ยมด้วยความสุขและรอยยิ้ม พร้อมการให้บริการรูปแบบใหม่ที่ทันสมัย รวมถึงสิทธิประโยชน์ต่างๆ มากมาย ทั้งหมดนี้ทางทีมงานมุ่งหวังให้ทุกท่านมีความสุขและเพลิดเพลินทุกครั้งที่ได้มาเยือนศุนย์การค้ำด้วยความประทับใจ

ขอให้ทุกท่านพบแต่ความสุข ความสำเร็จ ความรัก ความอุดมสมบูรณ์ ความมั่งคั่ง และทุกความปรารถนาที่ดีในชีวิต สวัสดีปีใหม่ 2019 ค่ะ

OCEAN SKIN  
BEST OF OCEAN



ดรามา มันเยอะ!  
เริ่มสะสมคอลลาเจนตั้งแต่วันนี้

โอเซียน สกิน คอลลาเจน สปีดี้  
สร้างคอลลาเจนให้ผิว  
ตลอด 24 ชั่วโมง และต่อเนื่อง 72



สวยให้สุด ด้วยคุณค่า แห่งมหาสมุทร



มีจำหน่ายแล้วที่



# BEST OF THE YEAR

One of the most remarkable moment in 2018, which have etched on my memory, is the announcement of a partnership between The Mall Group and AEG, the world's leading sports and live entertainment company, that will redefine the retail entertainment experience in Bangkok with a 10 billion baht plus investment in two world-class arenas. "EM LIVE" with a capacity of more than 6,000 people is the Iconic New Retail & Entertainment District located at The EMSPHERE, while "BANGKOK ARENA" with a capacity of up to 16,000 people is the Grand Metropolis, built on the concept of a City within the City and located at the BANGKOK MALL. This two mega projects, once complete, will definitely place Bangkok and Thailand at the forefront of world retail innovation, entertainment events, Meetings, Incentives, Conferences and Exhibitions (MICE) and new lifestyle experiences.

Over the past decade, AEG has brought artists such as Justin Bieber, Celine Dion, Katy Perry, Ed Sheeran, Taylor Swift, Metallica, The Rolling Stones and many other world-renowned performers to Asia.

Since this is our last issue of 2018, on behalf of the board of directors and staff at Siam Paragon, The Emporium and The EmQuartier, I would like to extend our warmest greetings and best wishes for the New Year.



VOL.12  
No.39  
November 2018

หนึ่งในปรากฏการณ์ครั้งสำคัญในปี 2561 คือ การประกาศความร่วมมือระหว่าง บริษัท เดอะมอลล์ กรุ๊ป จำกัด กับ บริษัท เออีจี (AEG) จำกัด ผู้ประกอบธุรกิจบันเทิง และกีฬาที่ได้รับการยอมรับจากทั่วโลก ในการพัฒนา ARENA สองแห่ง ประกอบด้วย EM LIVE ซึ่งจะตั้งอยู่ที่ ศูนย์การค้า ดี เอ็มสเฟียร์ (THE EMSPHERE) ด้วยความจุ 6,000 ที่นั่ง และ BANGKOK ARENA ตั้งอยู่ที่โครงการ แบงค็อก มอลล์ (BANGKOK MALL) ด้วยความจุ 16,000 ที่นั่ง งบประมาณรวมกว่า 10,000 ล้านบาท โดย ARENA ทั้งสองแห่งจะเป็นสถาปัตยกรรมระดับ State-Of-The-Art พร้อมเทคโนโลยีที่ทันสมัย และมีมาตรฐานเดียวกับ ARENA สำคัญๆ ที่ใช้จัด World Entertainment และ Sports Events ต่างๆ ในระดับโลก โดย AEG เป็นผู้จัดคอนเสิร์ตให้กับศิลปินระดับโลกมาแล้วมากมาย อาทิ Justin Bieber, Celine Dion, Katy Perry, Ed Sheeran, Taylor Swift, Metallica และ The Rolling Stones Arena

ARENA ทั้งสองแห่งนี้จะมีส่วนช่วยในการสร้างประวัติศาสตร์ครั้งสำคัญของวงการค้าปลีก และเอนเตอร์เทนเมนท์ของไทย อีกทั้งยังช่วยยกระดับประเทศไทยสู่การเป็นศูนย์กลางธุรกิจ ความบันเทิง การท่องเที่ยว และศูนย์กลางธุรกิจ MICE ของภูมิภาคต่อไป

สุดท้ายนี้เนื่องในโอกาสขึ้นปีใหม่ที่กำลังจะมาถึง ผมในนามของคณะผู้บริหาร และพนักงานของศูนย์การค้าสยามพารากอน ดี เอ็มโพเรียม และ ดี เอ็มควอเทียร์ ขอให้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ท่านนับถือได้โปรดอำนวยพรให้ท่านผู้อ่านนิตยสาร E&P และครอบครัวมีความสุข สุขภาพแข็งแรง คิดหวังสิ่งใดที่ดีที่สุดที่เป็นประโยชน์ขอให้สำเร็จ ลุล่วงทุกประการ

แล้วพบกันใหม่ใน E&P ฉบับหน้า สวัสดีครับ

KRIENGSACK TANTIPHIPPOP  
EDITOR



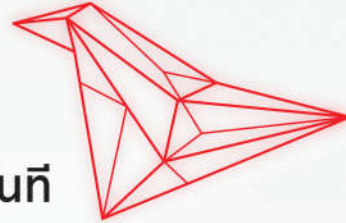


# M CARD APPLICATION

## #ให้หนักมากกก



### M POINT PAY



ใช้คะแนนจ่ายแทนเงินสด ช้อปได้ทันที

แลก 400 M POINT  
รับส่วนลด 100 บาท  
(ปกติ 800 M Point)

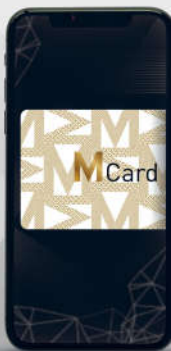
จำกัด 1 สิทธิ์/บัตร/เดือน, จำกัด 500 สิทธิ์/เดือน

แลกคะแนน	ส่วนลดแทนเงินสด
75 M POINT (ปกติ 80 M Point)	10 บาท
180 M POINT (ปกติ 200 M Point)	25 บาท
340 M POINT (ปกติ 400 M Point)	50 บาท
700 M POINT (ปกติ 800 M Point)	100 บาท

กดรับสิทธิ์ผ่าน M Card แอปพลิเคชัน



**เงื่อนไขและขั้นตอนการรับสิทธิ์ :** สวมสิทธิ์สำหรับสมาชิก M Card ที่กดแลกคะแนนผ่าน M Card แอปพลิเคชัน ณ เคาน์เตอร์แคชเชียร์, จำกัด 1 สิทธิ์/บัตร/ประเภทส่วนลด/เดือน, จำกัด 2,000 สิทธิ์/ประเภทส่วนลด/เดือน, จำกัดรวม 56,000 สิทธิ์/ตลอดรายการ, แสลง QR code เพื่อรับส่วนลดกับพนักงานประจำเคาน์เตอร์แคชเชียร์ในระยะเวลาที่กำหนดเท่านั้น, ส่วนลดเงินสดสามารถใช้ได้กับทุกแผนกภายในห้าง ยกเว้น Food Court, ในกรณีที่มีการกดแลกคะแนนแล้วไม่ได้นำมาใช้สิทธิ์ภายใน 30 วัน ไม่ว่าจะกรณีใดก็ตาม ขอสงวนสิทธิ์ในการชดเชยให้ในทุกกรณี, คะแนนที่แลกแล้วไม่สามารถยกเลิกหรือคืนได้, สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า, สอบถามเพิ่มเติม ณ เคาน์เตอร์แคชเชียร์



## BEST OF THE YEAR

That time of the year, when we start counting down to the year's end and welcoming the new one, is fast approaching. It is also time for reflection of what has happened and what is about to end – what is the best thing that happened to us, how well we have managed our life, and most importantly, the lessons we have learned from all the things we have experienced.

For us, our unwavering commitment to making Siam Paragon the ultimate shopping and lifestyle destination for everyone is still our greatest passion. Every single challenge we have faced only drives us further, work harder. In the past year, we have overcome limitations and achieved so much to reach the goal we have set. As the Holiday season is near, we have planned a series of memorable celebrations – from “Siam Paragon World of Taste Gala” where customers can enjoy finest gourmet dishes created by leading Michelin chefs to “Royal Project Gastronomy Festival @Siam Paragon” under the concept of 10 Superfoods from the Royal Project to enhance the quality of life of hill tribes and that of us in remembrance of His Majesty King Rama IX, who founded the project, and as a tribute to King Rama X, who have continued the legacy. The end of 2018 will also see the opening of Thailand's first Lego flagship store, and of course, our highly anticipated Countdown festival with a stunning light & sound shows and music performances.

All of these are our holiday gifts for our special customers. I wish nothing but the best start to 2019. May each day of the New Year bring you luck, joy, happiness, and prosperity.

MAYUREE CHAIROMPRASITH  
EDITOR



VOL.12  
No.39  
November 2018

นับถอยหลังอีกไม่กี่วันจะเข้าสู่การเฉลิมฉลองส่งท้ายปลายปีและต้อนรับปีใหม่อีกแล้ว ช่วงเวลานี้ที่ใครเรามักทบทวนเรื่องราวต่างๆ ที่ผ่านเข้ามาและกำลังจะผ่านไป เห็นว่าอะไรคือสิ่งที่ดีที่สุดในรอบปีที่ผ่านมาชีวิตในแต่ละด้านมีการบริหารจัดการได้ดีลงตัวกันมากน้อยขนาดไหน และเราเรียนรู้อะไรได้บ้างจากประสบการณ์ตลอดปีที่ผ่านมา

สำหรับสยามพารากอนแล้ว การส่งมอบประสบการณ์แห่งความสุขเหนือระดับ และการทุ่มเทเพื่อสร้างสรรคให้สถานที่แห่งนี้เป็นที่สุดแห่งจุดหมายปลายทางในใจของทุกคนถือเป็นแพลตฟอร์มที่ใหญ่และไม่เคยหยุดนิ่ง ทุกความท้าทายที่ผ่านเข้ามามีความหมายต่อการขับเคลื่อนริเริ่มสิ่งใหม่ๆ อย่างสุดความสามารถ ในปีที่ผ่านมาเราได้ก้าวผ่านทุกขีดจำกัด เพื่อทำให้สถานที่แห่งนี้เป็นที่จดจำและยอมรับในระดับโลก ในช่วงปลายปีนี้นำของขวัญพิเศษมามอบให้ทุกคนมากมาย ไม่ว่าจะเป็นความยิ่งใหญ่ของการรวบรวมความอร่อยจากร้านอาหารชั้นนำระดับโลก พร้อมทั้งพบกับสุดยอดเชฟมิชลินสตาร์ที่บินตรงมาร่วมสรรคเมนูไฟน์ไดนิงชั้นเลิศในงาน “Siam Paragon World of Taste Gala”, กิจกรรมดีๆ ในงาน “Royal Project Gastronomy Festival @Siam Paragon” ภายใต้คอนเซ็ปต์ “10 Superfoods จากโครงการหลวง เพื่อ

คุณภาพชีวิตที่ดีของชาวเขา เพื่อสุขภาพที่ดีของชาวเรา” เพื่อเผยแพร่ผลงานและองค์ความรู้จากการวิจัยผลผลิตของโครงการหลวง อีกทั้งร่วมน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร ผู้ทรงก่อตั้งมูลนิธิโครงการหลวง และร่วมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร ที่ทรงสืบสานพระราชปณิธานของพระบิดา โดยทรงส่งเสริมให้เกษตรกรบนพื้นที่สูงมีอาชีพอย่างมั่นคงและยั่งยืน และสวรรคตของคนรักเราก็กับการเปิดตัวแพลตฟอร์มสตรีตฟู้ดอย่างเป็นทางการแห่งแรกในประเทศไทย และร่วมเก็บความประทับใจไปกับบรรยากาศงานเทศกาล Countdown ที่เต็มไปด้วยแสงสีเสียง การแสดงคอนเสิร์ตสุดประทับใจ เพื่อส่งผ่านคำคืนปีเก่าเข้าสู่ปีใหม่ไปพร้อมกัน

ทั้งหมดนี้ถือเป็นของขวัญที่สยามพารากอนได้เลือกสรรให้แก่ลูกค้าคนพิเศษของเรา และเริ่มต้นปีใหม่นี้ขอให้คุณทุกคนมีความสุขสมบูรณ์แบบ พร้อมเริ่มต้นสร้างสรรค์สิ่งดีๆ ตลอดปี 2019 ด้วยความสดใสแข็งแรง และขอให้ปีนี้พิเศษยิ่งขึ้นกว่าเดิมไปอีกค่ะ

ENJOY YOUR FIRST CLASS PRIVILEGES

บัตรอภิสิทธิ์ความบันเทิงเหนือระดับ  
และสิทธิพิเศษเหนือใคร

บัตรชมภาพยนตร์ First Class Seat 12 ที่นั่ง  
ทูลเกล้าด้วยที่นั่งโหวาดีโซนพิเศษ และบริการเสิร์ฟเครื่องดื่ม - ป๊อปคอร์น  
ตลอดการชมภาพยนตร์

First Class Movie Ticket 12 Seats  
Outstandingly designed 180-degree reclining seats. Complimentary  
beverages and popcorn are served throughout the show.

First Class Lounge  
เสิร์ฟรับรองด้วยเครื่องดื่มว่างชมภาพยนตร์ พร้อม Gourmet Bar ชั้นเลิศ  
กับทาลานเบญจรงค์พิเศษ

First Class Lounge  
Leisurely enjoy your time at First Class Lounge and Gourmet Bar  
prior to your viewing pleasure.



Available  
Now  
Special price  
9,000.-

5<sup>th</sup> Floor EMPORIUM



### 49 IN MEMORY... FOREVER IN MY MIND

Quartier Parc, M Floor, The EmQuarier

To honor the late King Bhumibol Adulyadej on the second anniversary of his passing, The Emporium and The EmQuarier in association with Kitarat Foundation host an event titled “49 in Memory... Forever in my Mind” in remembrance of the late King whose musical prowess is still celebrated until today. The Concert features a number of musical artists and honorary guests performing a selection of royal compositions as a tribute to His Majesty the late King Bhumibol.

เนื่องในโอกาสครบรอบ 2 ปี วันคล้ายวันสวรรคต พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร ในหลวงรัชกาลที่ 9 ศูนย์การค้า ดี เอ็มโพเรียม และ ดี เอ็มควอเทียร์ ร่วมกับมูลนิธิคีตรัตน์ จัดงาน “49 in Memory ในความทรงจำนิรันดร” เพื่อน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ และสำนึกในพระเกียรติคุณผู้ทรงเป็นอัครศิลปินที่มีพระอัจฉริยภาพทางด้านดนตรี โดยได้รับเกียรติจากศิลปินและผู้ทรงคุณวุฒิมากมายมาร่วมบรรเลงบทเพลงพระราชนิพนธ์อันทรงคุณค่า



RSVF



## REMEMBERING OF... THE LATE PRINCESS MOTHER

Lifestyle Hall, 2<sup>nd</sup> Floor, Siam Paragon

Siam Piwat in association with the Mae Fah Luang Foundation under Royal Patronage and Thai Beverage host an exhibition titled "Remembering of the Late Princess Mother" under the theme "with love and respect" in commemoration of the birthday anniversary of the late Princess Srinagarindra and to pay tribute to her immeasurable kindness towards Thai citizens. The opening of the exhibition is presided over by Her Royal Highness Princess Maha Chakri Siridhorn.

เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันพระราชสมภพสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี บริษัท สยามพิวรรธน์ จำกัด ร่วมกับมูลนิธิแม่ฟ้าหลวง ในพระบรมราชูปถัมภ์ และบริษัท ไทยเบฟเวอเรจ จำกัด (มหาชน) ย้อนรำลึกพระจริยวัตรอันงดงามเปี่ยมด้วยเมตตาผ่านช่วงเวลาตลอดพระชนม์ชีพผ่านนิทรรศการ "คิดถึง...สมเด็จพระย่า" ครั้งที่ 21 ภายใต้ชื่องาน "รักและคิดถึง" โดยสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงมีพระมหากรุณาธิคุณเสด็จพระราชดำเนินทรงเป็นประธานเปิดงาน





## MY FRANCK MULLER

Hall of Fame, M Floor, Siam Paragon

Celebrating the unique character of both Franck Muller watches and its devotees, the luxury Swiss watchmaker hosted an event at Siam Paragon to launch the new “My Franck Muller” portrait exhibition. The gallery reflects the brand’s journey with 60 unique individuals from Thailand captured by two photographers – Thanakorn Poshyananda and Eknaree Wachirabunjong. As Nicholas Rudaz, COO of Franck Muller Watchland, states, “If we had a party in a ballroom with 100 Franck Muller guests and asked to see their watches, it is entirely possible that every single one could be different from the other!”

งาน My Franck Muller นำเสนอเรื่องราวอันน่าจดจำของเรือนเวลาผ่านข้อมือของบุคคลจากหลากหลายวงการ 60 ท่าน ผู้เป็นเจ้าของนาฬิกา Franck Muller ที่มีความทรงจำและมีช่วงเวลาที่ดีตตรึงใจแตกต่างกัน จากการถ่ายทอดของ 2 ช่างภาพ คุณอุษณกร ไปษยานนท์ และคุณปิ-เอกนรี วชิรบรรจง ทำให้เห็นถึงคำพูดของ Mr. Nicholas Rudaz COO ของแบรนด์ Franck Muller คนปัจจุบันว่า “ถ้าหากเรามีการจัดงานในห้องบอลรูม และให้แขก 100 คนที่ใส่นาฬิกา Franck Muller มาอยู่รวมกันและปิดห้องขอดูที่ข้อมือของแต่ละคน เราอาจจะได้นาฬิกา Franck Muller ที่มีคอมบินชั่นที่ไม่ซ้ำกันเลยสักเรือน!”





## EM LIVE AND BANGKOK ARENA

Siam Pavalai Royal Grand Theatre, 4<sup>th</sup> Floor, Siam Paragon

The Mall Group and AEG, the world's leading sports and live entertainment company, jointly announce a partnership that is destined to make Thai retail history and will redefine the retail entertainment experience in Bangkok with a 10 billion baht plus investment in two world-class arenas – “EM LIVE and BANGKOK ARENA” – set to open in 2021-2022. World-renowned celebs and artists including Celine Dion, Katy Perry and Thai superstar Bird Thongchai all take part in a special video clip to congratulate on this joint venture.

ปรากฏการณ์ครั้งสำคัญสิ้นสะเทือนทั่วทั้งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เมื่อเดอะมอลล์ กรุ๊ป จับมือ AEG ผู้ประกอบธุรกิจบันเทิงระดับโลก ประกาศความร่วมมือในการลงทุนกว่า 10,000 ล้านบาท สร้าง EM LIVE และ BANGKOK ARENA ให้เป็น World Class Arena แห่งใหม่ ยกกระดับประเทศไทยสู่การเป็นศูนย์กลางธุรกิจความบันเทิง การท่องเที่ยว และธุรกิจ MICE ของภูมิภาคเอเชีย มีกำหนดเปิดตัวในปี 2564-2565 ในงานมีศิลปินร่วมแสดงความยินดีจากคนดังระดับโลกอย่างเซลีน ดิออน, เคที เพอร์รี่ และเบิร์ด-ธงไชย แมคอินไตย์มาเป็นเซอร์ไพรส์พิเศษด้วย



# D S V A D



## EMPORIUM EMQUARTIER LURE OF LUXE FALL/WINTER 2018

Motion Hall, G Floor, The Emporium

The Emporium and The EmQuartier together in association with Siam Commercial Bank Public Company host "Emporium EmQuartier LURE of LUXE Fall/Winter 2018" event introducing the latest Fall/Winter fashion trends and "must-have" items. A number of style experts and fashion gurus including Apiwat Yosrapan give an update on the seasonal trends, with a musical performance by the artist Ton Thanasit.



ศูนย์การค้า ดิ เอ็มโพเรียม และ ดิ เอ็มควอเทียร์ ร่วมกับธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) จัดงาน Emporium EmQuartier LURE of LUXE Fall/Winter 2018 ตอกย้ำความเป็นศูนย์กลางแฟชั่นชั้นนำระดับโลก กับการเปิดคอลเลคชั่น Fall/Winter ด้วยการดึงเอาแฟชั่นนิสต้ามาอัพเดทลุคพร้อมมีกซ์แอนด์แมตซ์ โดยมีกูรูแฟชั่นแถวหน้าของไทยหนุ่ม-อภิวัดน์ ยศประพันธ์ แนะนำเทรนด์ล่าสุด พร้อมศิลปินสุดฮอตต้น-ธนชิต ที่มีสาวร่างความประทับใจตลอดงาน





LUCARIS®  
Crystal of Modern Asia

# RISE AND SHINE

A TOUCH OF LUXURY EMBELLISHED WITH CRYSTALS FROM SWAROVSKI®



Each elegant SPARKLE glass is embellished with Swarovski's celebrated 'Aurora Borealis' crystal which was developed and named together with Christian Dior in 1956.

- A. The Sparkling Set
- B. The Travelling Set (brown/purple)
- C. The All-Purpose Set

f Lucaris Crystal   i LucarisCrystal   You Tube Lucaris Crystal

[www.lucariscrystal.com](http://www.lucariscrystal.com)



# PR&M



## THE OPENING OF CASA LOEWE SIAM PARAGON & FW 18 RUNWAY COLLECTION LAUNCH

Casa Loewe Boutique Store, M Floor, Siam Paragon

PP Group celebrates the Opening of Casa Loewe at Siam Paragon with the launch of its Fall/Winter 2018 Runway Collection. The store itself follows the new store concept introduced by the brand's creative director Jonathan Anderson and spread over 101 sqm of space on the M Floor, showcasing its latest collection as well as accessories.

งานเปิดตัว butik Casa Loewe บนพื้นที่กว่า 101 ตารางเมตรภายใต้แนวคิดใหม่ ณ ศูนย์การค้าสยามพารากอน ที่ทำให้เราสัมผัสได้ถึง ความพร้อมอย่างเต็มที่ที่จะบริการแบบเต็มรูปแบบ เพื่อให้ลูกค้าได้ของชิ้นที่ดีที่สุดและเหมาะที่สุด ดังนั้นจึงไม่น่าแปลกใจว่าทำไมทุกคนที่อยู่ใน Casa Loewe จะเต็มไปด้วยรอยยิ้มและความสุขในทุกอณู



RSVF



# FONNELLI

The **FONNELLI** collection is a boutique mattress with a posh exterior for modern urban wellers. Featuring ultra supportive Super Bonnel Coil system with foam encasement at the base core, 6 layers of natural-based Opened-cell Organique foam with zoning system allow distinct level of relaxation for the different body parts. Pressure-relieving Authentic Talatech Latex is naturally hypoallergenic, exceptionally durable, ultimately breathing for better air circulation yet highly resilient to let your muscles recover overnight for your perfect sleep.

Carefully hand-crafted

In order to maintain perfect cleanliness and purity, we use only water-based and naturally derived liquid adhesives during the creation of all our bedding products.



**Natural Therapy for Perfect Sleep**

# RAW



## NAGARA PAINTING EXHIBITION

Hall of Fame, M Floor, Siam Paragon

The Ionic designer Nagara Sambandaraksa, joined by stars and social elites, unveils his annual art showcase: the third "Nagara Painting Exhibition" to the public. Featuring 36 abstract paintings, mostly large scale, the art work reveals the hidden side of him as a talented artist with beautiful brushstrokes. Part of the proceeds from the sale of the paintings will go to Ramathibodi Foundation.

สัมผัสความงดงามและจิตวิญญาณแห่งความเป็นศิลปินในนิทรรศการ "นาการา เชนท์ติ้ง เอ็กซ์ซิชั่น" กับการรังสรรค์ผลงานภาพวาดแนวแอบสแตรกต์สุดเอ็กซ์คลูซีฟ โดยนคร สัมพันธ์รักษ์ ดีไซน์เนอร์ไทยระดับแนวหน้าแห่งแบรนด์นาการา ซึ่งผลงานลิมิเต็ดอี디션ที่นำมาจัดแสดงจำนวนทั้งสิ้น 36 ภาพนั้นมีการจำหน่ายโดยรายได้ส่วนหนึ่งจะมอบให้แก่มูลนิธิรามธิบดี โครงการจัดซื้อเครื่องมือแพทย์เพื่อสถาบันการแพทย์จักรีนฤเบดินทร์



# Good sleep boosts positive energy

สิ่งสำคัญที่ช่วยขับเคลื่อนให้แบรนด์แฟชั่นเสื้อผ้าชั้นหรูอย่าง POEM ก้าวต่อไปข้างหน้าอย่างไม่หยุดยั้งคือพลังแห่งแอตติจูด ...



คุณภอน - ชวนล โคสรี  
Creative Director - POEM

## เริ่มต้นด้วยพลังบวก

“POEM เป็นแบรนด์ที่เกิดจากความรัก และแรงบันดาลใจในวันนี้ครบรอบ 12 ปี ก้าวสู่ปีที่ 13 แล้วครับ เราต้องการสร้างความสวยงามให้เกิดขึ้นกับผู้หญิงทุกคน ผ่านการออกแบบที่เป็นเอกลักษณ์ คือเดรสที่ดูเรียบโก้ คัดตั้งเนียบ และในส่วนของ Menswear เน้นความพิถีพิถัน แบบเทเลอร์เมด

ผมเชื่อว่าพลังในการทำงานเริ่มต้นจากการทำสิ่งที่เราชอบ เราจะรู้สึกสนุกกับสิ่งที่อยู่ตรงหน้า เมื่อมีทัศนคติที่ดีแล้ว Positive Energy ก็จะมาตาม



## น้อยแต่มากด้วยคุณภาพ

“ในเรื่องธุรกิจมีเรื่องให้ต้องรับผิดชอบมาก เพราะเราเป็นหัวเรือใหญ่ เวลาพักผ่อนน้อย ได้นอนวันละ 4-6 ชั่วโมงเท่านั้น การนอนจึงต้องมีคุณภาพมากที่สุด ห้องนอนของผมตกแต่งแบบเรียบง่ายเป็นธรรมชาติ จะเลือกทุกอย่างอย่างองทั้งหมด โดยเฉพาะชุดเครื่องนอน ซึ่งจะทำให้เราหลับได้สบายยาวๆ จนถึงเช้า”

## สัมผัสจากฝ้ายธรรมชาติ

“เวลาเลือกซื้อชุดเครื่องนอน นอกจากเรื่องดีไซน์แล้ว ที่สำคัญต้องทำมาจากฝ้ายธรรมชาติ เพราะมีคุณสมบัติโดดเด่นเรื่องการระบายอากาศได้ดี ถึงแม้เรานอนในห้องแอร์ แต่ร่างกายก็ระบายความร้อนออกมา นอกจากนี้ฝ้ายยังมีความคงทน ใช้งานได้นาน และไม่ขึ้นขนเหมือนเส้นใยสังเคราะห์ทั่วไปครับ”

## Texture นุ่มสบาย... สัมผัสที่ตอบใจ

“ผมทำงานคลุกคลีอยู่กับผ้ามาทั้งชีวิต เรารู้ว่าเท็กซ์เจอร์ของเนื้อผ้าแบบไหนดี และชุดเครื่องนอน SANTAS คือแบรนด์ที่ผมเลือกใช้มาตลอดระยะเวลา 7-8 ปี ด้วยคุณภาพของเนื้อผ้าจริงๆ อย่างรุ่น MicroModal ทำมาจากเส้นใยที่มีความละเอียดสูงจากประเทศออสเตรเลีย ซึ่งทำมาจากเซลล์ลูโลสของต้นบีช สัมผัสได้ถึงความลื่น เนียน และเย็น นอนแล้วรู้สึกสบายผิว ทำให้เรานอนหลับสนิทเป็นการนอนที่สมบูรณ์แบบจริงๆ ครับ”

“SANTAS ชุดเครื่องนอนคุณภาพที่ตอบใจ  
การใช้ชีวิตคุณภาพสำหรับผมครับ”

SANTAS<sup>®</sup>  
H O M E



## CAFÉ LEITZ BY PACAMARA

Café Leitz by Pacamara, M Floor, The EmQuartier

Leica launches CAFÉ LEITZ BY PACAMARA, a lifestyle cafe specifically designed for users and fans of the German camera maker. Leica lovers can expect a cozy meeting point for members of the Leica community to exchange knowledge, personal experiences, and preferred techniques. There are also limited edition Leica t-shirts available featuring exclusive screened print designs by renowned art illustrators.

ปักหมุดยกให้เป็นอีกหนึ่งที่แองก์เอาต์กับไลฟ์สไตล์คาเฟ่สำหรับคนรักไลก้าแห่งที่ 2 ของโลก เปิดโอกาสให้คนรักไลก้าและชื่นชอบการถ่ายภาพได้มาแชร์ความรู้ เทคนิค ประสบการณ์การถ่ายภาพ และฟังก์ชันสุดล้ำจากไลก้าที่ยังไม่เคยรู้มาก่อนจากผู้เชี่ยวชาญของ "ไลก้า" นอกจากนี้ภายในงานยังพบกับคอลเลคชั่นเสื้อ T-Shirt ลิมิเต็ดเอ디션ที่สกรีนผลงานศิลปะการออกแบบฝีมือของอาร์ทิสต์รุ่นใหม่





Introducing the designer's collection

*lead the trend*

Find us in The Mall Group

- Siam Paragon, M Floor at Shoes & Bags Salon (Ladies Shoe Department)
  - Emporium, 1st Floor at Shoes and Bags Salon (Ladies Shoe Department)
  - IG: F-knit Thailand
  - Facebook: (@fknitthailand)
- Looks: [www.looksi.com/women/shoes/fknit/](http://www.looksi.com/women/shoes/fknit/)



ธนาคารธนชาต  
Thanachart Bank



# BLACK DIAMOND

## THANACHART CREDIT CARD



รับคะแนนสะสม

**x6**

เมื่อใช้จ่ายเป็นสกุลเงินต่างประเทศ  
(ทุก 4.16 บาท = 1 คะแนน)

เอกลักษณ์บินเร็วเหนือระดับ

**1** คะแนน = **1** ไมล์\*

แลกได้ทั่วโลก หลากหลายสายการบิน  
(ตั้งแต่ 1 ส.ค. 61 - 31 มี.ค. 62)

บริการรถกอล์ฟไฟฟ้า  
BLACK Diamond



เมื่อเดินทางกลับจากต่างประเทศ  
ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ (วันที่ - 31 ธ.ค. 61)



สแกนดูสิทธิ์

\*รายละเอียดเงื่อนไขเป็นไปตามธนาคารฯ

ริเริ่ม..เติมเต็ม

www.thanachartbank.co.th | Ins. 177



# สัมพัสดุที่สุดแห่งเอกสิทธิ์เหนือระดับกับบัตรเครดิตธนาคาร “BLACK DIAMOND”

ให้คะแนนสะสมสูงสุด 6 เท่า คะแนนแลกบินได้ไม่จำกัด กว่า 16 สายการบินชั้นนำ ทั่วโลก

เหนือกว่าประสบการณ์ทั่วไป คือ การได้รับการดูแล และเอาใจใส่ที่พิเศษสุด ในทุกมิติของชีวิต ทั้งด้านไลฟ์สไตล์และการเงิน ด้วย บัตรเครดิตธนาคาร “BLACK DIAMOND” ที่สุดแห่งเอกสิทธิ์เหนือระดับที่สะท้อนตัวตนของผู้ถือบัตรได้อย่างแท้จริง

ธีรนุช ชุมทรัพย์ ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ พัฒนาการผลิตภัณฑ์ธุรกิจลูกค้ารายย่อย ธนาคารธนชาต จำกัด (มหาชน) กล่าวว่า บัตรเครดิตธนาคาร BLACK Diamond คือ บัตรเอกสิทธิ์สูงสุดของธนาคารธนชาต ที่บรรจงคัดสรรสิทธิประโยชน์ ให้กับกลุ่มลูกค้าระดับไฮเอนด์ ที่มีสินทรัพย์รวมของธนาคารธนชาต (AUM) ตั้งแต่ 5 ล้านบาทขึ้นไป หรือมีรายได้ต่อเดือน ตั้งแต่ 3 แสนบาทขึ้นไป ให้ได้รับเอกสิทธิ์สุด Exclusive ในทุกๆ ด้านของการใช้ชีวิต ซึ่งปกติทุกยอดการใช้จ่าย 25 บาท = 1 คะแนน แต่หากใช้จ่ายผ่านบัตรเป็นสกุลเงินต่างประเทศ รับคะแนนสะสมสูงถึง 6 เท่า (เทียบเท่า 4.16 บาท = 1 คะแนน) ใช้จ่ายในหมวดท่องเที่ยว รับคะแนนสะสม 4 เท่า (เทียบเท่า 6.25 บาท = 1 คะแนน) และหมวดร้านอาหาร รับคะแนนสะสม 2 เท่า (เทียบเท่า 12.5 บาท = 1 คะแนน) รับดอกเบี้ย 0% นาน 6 เดือน สำหรับการใช้จ่ายชำระรายเดือน เมื่อมียอดใช้จ่ายเป็นสกุลเงินต่างประเทศ และการให้สิทธิประโยชน์ที่ครบจบทุกการเดินทาง ทั้งเรื่องเติมน้ำมัน รับเครดิตเงินคืนสูงสุด 3.5% ทุกที่ทั่วโลก หรือจะเป็นการอัพเกรดชั้นโดยสารการบินไทยเป็นชั้นธุรกิจสำหรับการบินภายในประเทศ หรือเลือกรับเครดิตเงินคืนค่าน้ำหนักกระเป๋า ไทยแอร์เอเชีย

นอกจากนี้ยังมีบริการห้องพักรับรองพิเศษกว่า 800 แห่งทั่วโลก (Lounge Key) และอัพเกรดห้องพักรับรองพิเศษชั้นธุรกิจ Blue Ribbon Club ของสายการบิน Bangkok Airways หรือจะดื่มด่ำกับเครื่องดื่มสตาร์บัคส์ ที่เรามอบเครดิตเงินคืนให้ลูกค้าสูงสุด 300 บาท อีกทั้งยังมีบริการรถลีมูซีนรับ-ส่งที่สนามบินสุวรรณภูมิหรือดอนเมือง สูงสุดถึง 2 ครั้งต่อปีปฏิทิน เรามีบริการเลขาส่วนตัวที่จะดูแลคุณตลอด 24 ชั่วโมง ผ่าน BLACK Diamond Contact Center ให่วงเงินคุ้มครองอุบัติเหตุระหว่างการเดินทางสูงสุด 10 ล้านบาททุกครั้งที่ใช้บัตรฯ ชำระค่าตัวเครื่องบินทั้งในและต่างประเทศ

สำหรับคนที่รักสุขภาพ เราให้สิทธิพิเศษบริการฟิตเนส ณ โรงแรมชั้นนำ ทั้งที่ JW Marriott Bangkok และ The Olympic Club โรงแรมพุมวัน ปรีณเชส นอกเหนือจากสิทธิประโยชน์ด้านไลฟ์สไตล์แล้ว เรายังมอบสิทธิประโยชน์ทางการเงิน เช่น รับอัตราดอกเบี้ยพิเศษบวกเพิ่ม 0.25% ต่อปี เมื่อฝากประจำ 6 เดือนกับธนาคารธนชาต ไม่เพียงเท่านั้น เรายังมอบสิทธิพิเศษสุดสำหรับบัตรเสริมพรีเมียมรายปีสำหรับบัตรเสริมทุกใบ และสามารถเสริมสิทธิ์ร่วมกับบัตรหลักได้ โดยจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมรายปี เมื่อลูกค้าบัตรหลักมี AUM กับธนาคาร 5 ล้านบาทขึ้นไปหรือบัตรหลัก บัตรเสริม มียอดใช้จ่ายร่วมกันตามเงื่อนไขที่ธนาคารกำหนด

นอกจากนี้ในช่วงส่งท้ายปี ธนาคารธนชาตยังคัดสรรโปรโมชันพิเศษ เอกสิทธิ์บินเร็วเหนือระดับให้กับผู้ถือบัตรเครดิตธนาคาร BLACK DIAMOND ที่ให้บินได้เร็วขึ้น ไม่ต้องรอโอนคะแนน ไม่จำกัดเฉพาะสายการบินใดสายการบินหนึ่ง



เพราะใช้เพียงคะแนนสะสม T-Reward 1 คะแนน เท่ากับ 1 ไมล์ แลกบินได้ 12 เส้นทางฮิตทั้งใน และต่างประเทศ เช่น สิงคโปร์ ฮองกง โตเกียว โซล ลอนดอน ปารีส เป็นต้น กว่า 16 สายการบินชั้นนำ

ให้เลือก แต่หากคะแนนสะสม ไม่เพียงพอลูกค้าสามารถใช้ คะแนนสะสม T-Rewards ทุก 1,000 บาท เพื่อแลกรับ ส่วนลด 100 บาท หรือเลือก ผ่อนชำระ 0% นาน 4 เดือน สำหรับค่าตัวเครื่องบินและบริการทางการท่องเที่ยว นอกจากนี้ เราพร้อมมอบ เอกสิทธิ์ขั้นสุดด้วยบริการ

รถกอล์ฟไฟฟ้า BLACK Diamond ภายในท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ เพื่ออำนวยความสะดวกให้กับลูกค้าผู้ถือบัตรฯ ที่เดินทางกลับจากต่างประเทศ ง่ายๆ เพียง โทรสำรองที่นั่งล่วงหน้า 3 วัน ที่ BLACK Diamond Contact Center ตั้งแต่วันที่ - 31 ธันวาคม 2561

คุณธีรนุช กล่าวทิ้งท้าย “บัตรเครดิตธนาคาร “BLACK DIAMOND” เป็นบัตรเครดิตรูปแบบใหม่ที่ออกมาเพื่อตอบสนองทุกไลฟ์สไตล์การใช้ชีวิตของลูกค้าให้ผู้ถือบัตรได้รับเอกสิทธิ์สูงสุดเหนือระดับอย่างแท้จริง ทั้งเรื่องการเดินทาง กิน เที่ยว และช้อปปิ้งครบจบในบัตรเดียว ผู้สนใจสมัครสัมพัสดุประสบการณ์เหนือระดับ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ธนาคารธนชาตทั่วประเทศ โทร.1770 หรือ [www.thanachartbank.co.th](http://www.thanachartbank.co.th) หรือ [www.facebook.com/ThanachartBank](http://www.facebook.com/ThanachartBank)

ธีรนุช ชุมทรัพย์  
ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ  
พัฒนาผลิตภัณฑ์ธุรกิจลูกค้ารายย่อย  
ธนาคารธนชาต จำกัด (มหาชน)

EXTRAVAGANCE

Top of everyone's shopping list, this assortment of lovely jewelry will add even more sparkle to your already-glamorous holiday wardrobe.

จัดสรรของขวัญคริสตมาสที่พิเศษที่สุด  
กับบรรดาเครื่องประดับเปล่งประกาย  
ไว้เติมแต่งความงามเจิดจรัส  
พร้อมปาร์ตี้ได้ในทุกฤดู



RHYME

1. Der Mond 2. Gems Pavilion 3. Prima Gems 4. Mikimoto 5. Piaget 6. Gems Pavilion 7. Siam Tiara 8. Mikimoto 9. Sirinapa Diamond 10. Der Mond 11. Blue River Diamond 12. Sette 13. Chanel 14. Tiffany & Co. 15. Der Mond 16. Blue River Diamond 17. Van Cleef & Arpels 18. Rajdamri Gems 19. Piaget 20. Tiffany & Co. 21. Der Mond 22. Siam Tiara



Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

Blue River Diamond GF The Emporium, MF Siam Paragon Chanel MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon

Der Mond, Siam Tiara, Sirinapa Diamond, Tang's by ChuaLee 1F Siam Paragon

Gems Pavilion, Rajdamri Gems MF The Emporium, 1F Siam Paragon Mikimoto MF Siam Paragon Piaget Boutique, Sette MF Siam Paragon

Prima Gems MF The Emporium, MF Siam Paragon Tiffany & Co., Van Cleef & Arpels GF The Emporium

\*For more information contact shop

EXTRAVAGANCE

R  
SOMEWHERE  
OVER  
THE  
N  
B  
O  
W



Sparkling and glittering in stunning shades, this assortment of precious jewelry is truly perfect for year's end celebration.

ดีกรีวิบวับสารพัดเจดสีที่สวยงามจับตาแวววับสีอันของสายรุ้ง  
อัศจรรย์แห่งเวลาความสุขแห่งการเฉลิมฉลองให้เจิดจ้าถึงที่สุด

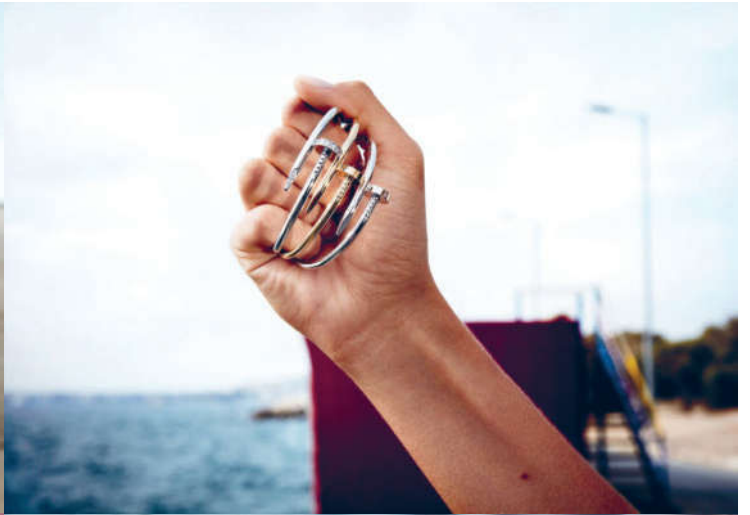
- 1. Premiera Exquisite Jewellery 2. Trez Jewelry 3. Prima Gems 4. Tiffany & Co. 5. Gems Pavilion 6. Blue River Diamond 7. Tiffany & Co. 8. Premiera Exquisite Jewellery 9. Van Cleef & Arpels 10. Gems Pavilion 11. Prima Gems 12. Tang's by ChuaLee 13. Gems Pavilion 14. Cartier 15. Cartier 16. Tiffany & Co. 17. Sirinapa Diamond 18. Sette 19. Prima Gems 20. Piaget 21. Trez Jewelry 22. Rajdamri Gems 23. Tang's by ChuaLee



Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

Blue River Diamond GF The Emporium, MF Siam Paragon Cartier, Prima Gems MF The Emporium, MF Siam Paragon  
 Gems Pavilion, Rajdamri Gems MF The Emporium, 1F Siam Paragon Piaget Boutique, Premiera Exquisite Jewellery, Sette MF Siam Paragon  
 Sirinapa Diamond, Tang's by ChuaLee, Trez Jewelry 1F Siam Paragon Tiffany & Co., Van Cleef & Arpels GF The Emporium

\*For more information contact shop



## A TRULY CLASSIC AND TIMELESS MASTERPIECE FROM CARTIER!

Cartier Juste un Clou: Cartier's iconic collection of statement bracelets.

Cartier Juste un Clou คอลเลคชันกำไลข้อมือในตำนานของคาร์ทีเยร์

First launched in the 1970s, Cartier Juste un Clou changed the face of the jewelry industry forever. Who would have thought such a fine piece of jewelry would have such a humble origin? The creative twist on a familiar object was designed by the genius Aldo Cipullo, who left his hometown in Italy in pursuit of his dream in New York. With this masterpiece, Cipullo has created a truly modern jewelry making the ordinary exquisite, while at the same time, reflecting a wild liberating mood of the era where modernity, creativity and freedom prevailed.

The latest Cartier Juste un Clou collection comes with an eye-catching surprise with bracelets shaped like gracefully bent nails, like the original, but with a chic more streamlined twist. They are available in yellow and pink gold.

Discover your answer to a modern sophisticated lifestyle that inspires, distinguishes and expresses at Cartier Boutique, Siam Paragon and The Emporium.

ครั้งแรกที่ Cartier Juste un Clou ปรากฏตัวขึ้นในปี 1970 ก็ได้สร้างจุดเปลี่ยนครั้งใหญ่ให้กับวงการเครื่องประดับทั่วโลก ใครจะคิดว่ารูปทรงอันแสนธรรมดาของตะปูจะกลายเป็นเครื่องประดับที่เลอค่าสุดคลาสสิกเหนือกาลเวลา จากผลงานการออกแบบของอัลโด ซิพูโย (Aldo Cipullo) ดีไซน์เนอร์หนุ่มผู้ละทิ้งบ้านเกิดเมืองนอนในประเทศอิตาลีเพื่อมาค้นหาความฝันในนิวยอร์ก เขากล้าที่จะฉีกขนบเดิมทิ้ง พร้อมสร้างชิ้นงานศิลปะที่สื่อถึงความอิสระเสรีทางความคิด ความทันสมัย ความโดดเด่น ความสร้างสรรค์ และการปลดปล่อยตัวตนจากกรอบเดิมๆ กลายเป็นเครื่องประดับชิ้นงามที่โอบล้อมข้อมืออย่างเรียบง่ายทว่าโดดเด่นในเวลาเดียวกัน

ครั้งนี้ก็เช่นเดียวกัน Cartier Juste un Clou คอลเลคชันล่าสุดปรากฏตัวพร้อมกับความเซอร์ไพรส์ด้วยการปรับรูปโฉมครั้งใหญ่ ทำให้กำไลมีรูปทรงที่บางลง โฉบเฉี่ยวกว่าเดิม และดูคล่องตัวยิ่งขึ้น ทว่าก็ยังไม่ทิ้งเอกลักษณ์หลักกับเกลียวที่บิดโค้งแสดงถึงความต่อเนื่องของเส้นสาย โดยรุ่นใหม่นี้มีให้เลือกทั้งทองยัดโรยและทองพังกัด

ค้นพบแรงบันดาลใจและถ่ายทอดตัวตนอันโดดเด่นออกจากฝูงชนของคุณผ่านคอลเลคชัน Juste un Clou ได้แล้ววันนี้ที่คาร์ทีเยร์บูติกสยามพารากอน และ ดี เอ็ม โฟ เรียม

**Cartier** MF The Emporium, MF Siam Paragon



erb

# NEW YEAR

GIFT 2019

Gift box illustration by Phannapast Taychamaythakool



Siam Paragon Ground Floor | Siam Paragon 4<sup>th</sup> Floor  
Emporium 4<sup>th</sup> Floor

Instagram: @erbthailand Facebook: erbthailand Line: @erbthailand  
www.erasia.com

# REWARD YOURSELF

Timepieces are the ultimate gifts one can award oneself. Not only these horological instruments signify previous successful achievements, they are pieces of precious jewelry in their own right which can be worn at all times. Your wrists do deserve these luxurious timekeeping gems.

ถ้าต้องเลือกให้รางวัลตัวเองสักชิ้น จะมีอะไรเหมาะไปกว่า “นาฬิกา” สักเรือนที่ไม่เพียงสื่อถึงความสำเร็จตลอดปีที่ผ่านมา แต่ยังเป็นเครื่องประดับอันงดงามที่ใส่ได้จริงตลอดเวลา และนี่คือสุดยอดนาฬิกาที่เหมาะสมจะสวมอยู่บนข้อมือคุณที่สุด

## AUDEMARS PIGUET

Royal Oak Concept Flying Tourbillon is a statement piece among female watches with a 38.5mm dial in white-gold case. The Flying Tourbillon movement set with dazzling 3.58 carats of diamonds will indeed draw all eyes.

สร้างนิยามใหม่ของนาฬิกาผู้หญิงด้วย Royal Oak Concept Flying Tourbillon กับตัวเรือนไวต์โกลด์ขนาด 38.5 มม. กลไกฟลายอิงทัวริบิลยองระดับเพชร น้ำงามแพรวพราว 3.58 กะรัต ที่พร้อมดึงดูดสายตาทุกคน รอบตัว



## BOVET

Amadeo Fleurier 39 “Fan” is made with art-loving female in mind. Fans, the central theme of this collection, are painted and in-laid on the mother-of-pearl dial using various skillful artisanal techniques. A white-gold case decorated with diamonds comes on dark blue alligator straps.

Amadeo Fleurier 39 “Fan” เป็นนาฬิกาสำหรับสุภาพสตรีที่หลงใหลในงานศิลปะ เพราะหน้าปัดเปลือกหอยได้รับการตกแต่งด้วยเทคนิคลงยาและงานฝีมือชั้นสูงจนเกิดเป็นลวดลายของพัดอันแสนงดงามประณีต พร้อมทั้งประดับเพชรบนตัวเรือนไวต์โกลด์ คู่กับสายหนังจระเข้สีน้ำเงินอย่างสง่างาม



## HERMÈS

The house lends its creativity to their watch collection with a new release of Cape Cod. Stainless steel square case in 29mm size paired with navy blue double tour straps while the dial features the anchor chain motif. Another great everyday alternative for stylish women.

ส่งต่อจิตวิญญาณในการประดิษฐ์นาฬิกาสู่ The Cape Cod รุ่นใหม่กับตัวเรือนสตีลเลสเทนเลสตีลขนาด 29 มม. คู่กับสายหนังสีน้ำเงินแบบ Double Tour พร้อมตกแต่งหน้าปัดลายโซ่สวยงาม นับเป็นตัวเลือกที่น่าสนใจมากที่สุด



## CHANEL

Boy Friend Skeleton sports the trademark octagon case. Its skeleton face enables a clear visibility of Chanel Caliber 3 movement while diamond studs provide an elaborate and exquisite framework to the dial.

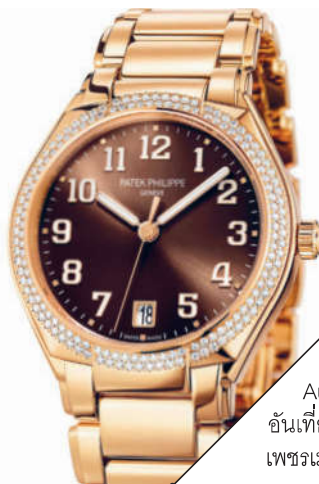
อีกหนึ่งที่สุดแห่งปี Boy Friend Skeleton โดดเด่นเป็นเอกลักษณ์ด้วยตัวเรือนทรงผืนผ้า เสริมความสง่างามด้วยหน้าปัดสเกลตันที่เผยกลไก Caliber 3 Chanel อย่างชัดเจน และประดับเพชรรอบตัวเรือนอย่างวิจิตรบรรจง



## PATEK PHILIPPE

See the year ends in the most memorable way with the latest Twenty-4 Automatic. This timeless ladies watch launches an automatic version and is proposed in a sophisticated diamond-set rose gold.

ส่งท้ายปลายปีด้วยคอลเลกชันใหม่ล่าสุด The Twenty-4 Automatic มาพร้อมดีไซน์เหนือกาลเวลา กลไกอัตโนมัติอันเที่ยงตรง พร้อมความหรูหราจากวัสดุโรสโกลด์และการประดับเพชรเม็ดงามรอบตัวเรือน ทั้งหมดนี้ทำให้คุณดูเด่นเหนือใคร



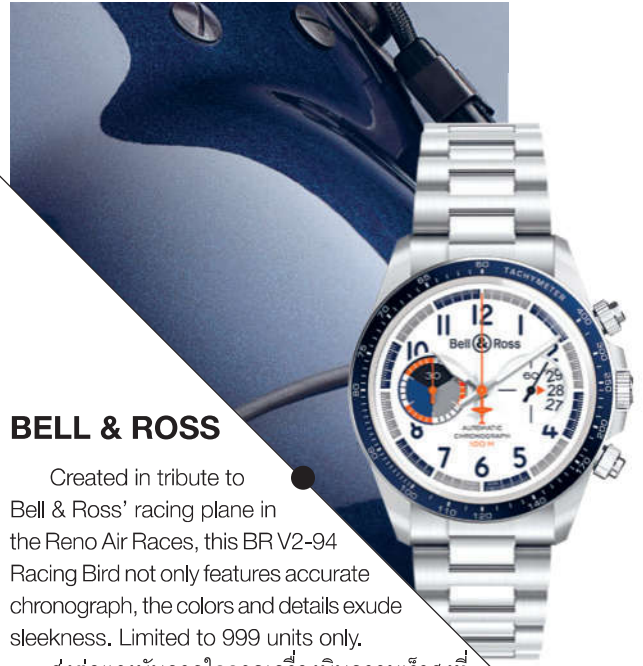




## BVLGARI

Bringing Italian's taste and watchmaking technique together, Finissimo Skeleton features Swiss Caliber BVL 128 SK with an ultra-thin skeletonized design of 2.35mm epitomizing its dashing Italian aesthetic.

ถ่ายทอดจิตวิญญาณของแฟชั่นและการประดิษฐ์นาฬิกาสู่รุ่น Finissimo Skeleton ที่ผสมกลไกสวิสคาลิเบอร์ BVL 128 SK ในรูปแบบสเตนเลสตีบางเฉียบเพียง 2.35 มม. เข้ากับดีไซน์เรียบหรูตามสไตล์อิตาลีได้อย่างยอดเยี่ยมที่สุด



## BELL & ROSS

Created in tribute to Bell & Ross' racing plane in the Reno Air Races, this BR V2-94 Racing Bird not only features accurate chronograph, the colors and details exude sleekness. Limited to 999 units only.

ส่งต่อแรงบันดาลใจจากเครื่องบินความเร็วสูงที่เข้าแข่งขัน The Reno Air Races รุ่น BR V2-94 Racing Bird ที่ไม่เพียงมีระบบจับเวลาโครโนกราฟสุดแม่นยำ แต่ยังพิเศษตรงสีเส้นและรายละเอียดที่สื่อถึงความโฉบเฉี่ยวอย่างแท้จริง ผลิตจำนวนจำกัดเพียง 999 เรือน



## OMEGA

Seamaster Professional Diver 300M makes a grand comeback with an outstanding makeover. The watch includes Master Chronometer Caliber 8800 and is operational underwater of 300m maximum depth.

การกลับมาอย่างยิ่งใหญ่ของ Seamaster Professional Diver 300M พร้อมดีไซน์ใหม่โดดเด่น ภายในติดตั้งสุดยอดกลไก Master Chronometer Caliber 8800 ภายนอกได้รับการฉีกแน่นหนา พร้อมท่อทะเลลึก 300 เมตรได้ทุกเวลา

## JAEGER-LECOULTRE

When JLC launches a collection of sports watch, Polaris Automatic becomes an instant hit. The design – a blend of timelessness of the popular Polaris of year 1968 and sports look – as well as the precise caliber 898/1 movement make this model another great choice.

พระเอกของ JLC ในปีนี้ต้องยกให้รุ่น Polaris Automatic เพราะฟื้นตำนานรุ่นยอดฮิต Polaris ใน ค.ศ. 1968 สู่การตีความครั้งใหม่จนเป็นสปอร์ตวอตช์ล้ำสมัย เพียงพร้อมไปด้วยดีไซน์และการทำงานสุดแม่นยำของกลไก JLC Caliber 898/1 นับเป็นอีกตัวเลือกที่ดีไม่แพ้กัน



## ROLEX

With its reliability and rugged appearance, GMT-master II is a watch of choice for serious travelers.

The relaunch of the Calibre 3285 movement reinforces its dependability, Everose Gold 18 alloy bracelets elevates the pull and versatility of this model even further.

GMT-master II ออกแบบเพื่อการเดินทางแบบมืออาชีพอย่างแท้จริง ทั้งรูปลักษณ์ผสมบุคลิกสมัยใหม่และการทำงานของกลไกใหม่ คาลิเบอร์ 3285 อันเที่ยงตรง ทั้งยังยกระดับตัวเรือนและสายนาฬิกาด้วยวัสดุทองคำ Everose Gold 18 กระทั่งสะท้อนซึ่งความงามเหนือกาลเวลา

# A CELEBRATION OF TIME

In celebration of the imminent festivities, there's nothing more perfect than indulging yourself with an impeccable gift – ultimately a sublime timepiece.

Not only is it everlasting, this precious object typifies success and nourishes the soul.

ในช่วงเวลาแห่งการเฉลิมฉลองเช่นนี้ ไม่มีอะไรดีไปกว่าการซื้อของขวัญชิ้นพิเศษอย่าง “นาฬิกา” สักเรือน นอกจากทรงคุณค่าเหนือกาลเวลาแล้ว ยังเป็นตัวแทนแห่งความสำเร็จที่มีคุณค่าทางจิตใจต่อผู้สวมใส่อีกด้วย



## **CARTIER TANK CINTRÉE SKELETON**

To celebrate the 100<sup>th</sup> years Tank anniversary, Cartier releases its Tank Cintrée Skeleton in 18K pink gold with only 8mm thickness. The original Tank was launched in 1921 in an elegant timeless design befitting a valuable timepiece. The skeleton caliber 9917 MC promises an accurate timekeeping. To add to its value, the beaded crown is set with a sapphire cabochon with blued-steel hands, signifying a true Cartier piece.

เฉลิมฉลองคอลเลคชั่น Tank ครบรอบ 100 ปี ด้วยสุดยอดนาฬิกา Cartier รุ่น Tank Cintrée Skeleton โดดเด่นทั้งศาสตร์และศิลป์ของการสร้างสรรค์นาฬิกาชั้นสูงที่ได้รับแรงบันดาลใจจาก Cintrée ที่เปิดตัวใน ค.ศ. 1921 แต่ยกระดับเหนือกว่าด้วยตัวเรือนฟังก์โกลด์ 18 กระรัตที่มีความหนาเพียง 8 มม. ส่วนหน้าปัดสเกลเด้นเผยให้เห็นการทำงานของกลไกไขลานด้วยมือคาลิเบอร์ 9917 MC อันยอดเยี่ยมและเที่ยงตรง เด่นไม่แพ้กันคือ เข็มนาฬิกาและเม็ดมะยมสีน้ำเงินซึ่งเป็นเอกลักษณ์ที่บ่งบอกความเป็นคาร์ทีเยอร์ได้อย่างแท้จริง

**Cartier** MF The Emporium, MF Siam Paragon

**CARTIER**  
**SANTOS DE CARTIER**  
**SKELETON**

Staying true to its aviator origin, the latest Santos De Cartier Skeleton watch showcases its skeletonized bridge which form Roman numerals in a steel case. Individually numbered movement consist of 138 parts reflecting the intricacy of Cartier's skills in watchmaking.

สถานต่อจิตวิญญาณของนาฬิกานักบิน ผู้ Santos de Cartier Skeleton เรือนใหม่ งดงามด้วยสะพานจักรแบบสเกเลตันที่ สลักเสลาเป็นตัวเลขโรมันในตัวเรือนสตีล เคียงคู่กับกลไกไขลานด้วยมือประกอบขึ้น จาก 138 ชิ้น ซึ่งสะท้อนให้เห็นความ ประณีตของช่างนาฬิกาได้ดียิ่งเยี่ยม

**Cartier MF The Emporium,**  
**MF Siam Paragon**

**RICHARD MILLE**  
**RM 35-02**

RM 35-02 is another interesting pick for a special time of year. It features a baseplate and bridges made of grade 5 titanium with RMAL1 calibre. This multi-function Richard Mille bejeweled with diamonds is waiting to captivate. อีกหนึ่งตัวเลือกสำหรับช่วงเวลาพิเศษ ของปี ยกให้รุ่น RM 35-02 ที่โดดเด่น ตั้งแต่ดีไซน์ตัวเรือนคู่ดัดเสริมความ แข็งแกร่งด้วยไทเทเนียมเกรด 5 ส่วนกลไกคาลิเบอร์ RMAL1 นอกจากนี้ จะผลิตจากวัสดุพิเศษแล้วตัวเรือนยัง ประดับด้วยเพชรสองแถวระยิบระยับ เพียบพร้อมไปด้วยฟังก์ชันมากมาย รับรองว่าใส่แล้วโดดเด่นไม่แพ้ใคร

**PMT The Hour Glass**

**GF The EmQuartier,**  
**MF Siam Paragon**



**PIAGET**  
**ALTIPLANO SKELETON**

Altiplano Skeleton continues to reign as the thinnest mechanical skeleton movement in the world. This GOA37132 1200S self-winding movement is only 2.4mm thick. Brushed and decorated with precious gems, the case is made from 18K white gold with 38mm diameter. This piece suits those who delights in wearing what feels like a real second-skin wristwatch. นี่คือนาฬิกาที่ครองตำแหน่งนาฬิกา บางที่สุดอย่างตอเนื่อง สำหรับรหัส GOA37132 มาพร้อมกลไกอัตโนมัติ 1200S บางเพียง 2.4 มม. ขัดแต่ง และประดับอัญมณีงดงาม ติดตั้งอยู่ใน ตัวเรือนไวต์โกลด์ 18 กะรัตขนาด 38 มม. เหมาะกับคนที่ชอบนาฬิกาเรือนบาง แนบรับข้อมือจนเป็นหนึ่งเดียวกัน

**Piaget Boutique**  
**MF Siam Paragon**

**HUBLOT**  
**BIG BANG UNICO ALL**  
**BLACK SAPPHIRE**

The highly innovative Hublot Big Bang Unico All Black Sapphire of 45mm is crafted from blocks of sapphire crystal. The captivating transparency of the case is powered with HUB1242 Unico chronograph with black straps. A limited number of 500 pieces have been manufactured. นาฬิกาที่เปี่ยมด้วยสุดยอดนวัตกรรม รุ่น Hublot Big Bang Unico All Black Sapphire ด้วยตัวเรือนคริสตัลแซฟไฟร์ ขนาด 45 มม. หน้าปัดสเกเลตันเปลือย ให้เห็นกลไกอัตโนมัติ Unico HUB1242 มาพร้อมสายยางสีดำรับกับข้อมือ ผลิต จำนวนจำกัดเพียง 500 เรือนเท่านั้น

**PMT The Hour Glass**

**GF The EmQuartier,**  
**MF Siam Paragon**

## JAEGER-LECOULTRE RENDEZ-VOUS MOON

In accordance with watchmaking tradition, Rendez-Vous Moon dedicates its creation to women. The black enamel dial forms an elegant style, featuring automatic caliber 935 which also displays moon phase. With a precious setting of brilliant-cut diamonds, this Jaeger-LeCoultre timepiece is a must to add to the existing watch collection.

อุทิศ Rendez-Vous Moon ให้กับการประดิษฐ์นาฬิกาสำหรับสุภาพสตรีตามประเพณีดั้งเดิม จนเป็นนาฬิกาที่ส่งงานมาด้วยการตกแต่งเทคนิคลงยาบนหน้าปัด คู่กับสายขุดกลไกอัตโนมัติ คาลิเบอร์ 935 ฟังก์ชันแสดงข้างขึ้นข้างแรม และการประดับตัวเรือนด้วยเพชรเม็ดงาม นับเป็นรางวัลแก่ตัวเองที่ดีที่สุดอีกเรือน

Jaeger-LeCoultre MF Siam Paragon

## CARTIER CLÉ DE CARTIER

A true timekeeping gem for women. The case and dial of this model are perfectly laid-out and set with dazzling diamonds. It houses caliber 1847 MC movement in an 18K white gold case with 31mm diameter along with pink alligator straps.

เป็นนาฬิกาสำหรับสุภาพสตรีอย่างแท้จริง ไม่เพียงจัดวางองค์ประกอบไว้อย่างประณีต แต่ยังเสริมความเลิศหรูด้วยเพชรเม็ดงามบนตัวเรือนและหน้าปัดซึ่งส่องแสงระยิบระยับทุกมุมมอง บอกเวลาแม่นยำด้วยกลไกอัตโนมัติคาลิเบอร์ 1847 MC ภายในตัวเรือนไวต์โกลด์ 18 กระรัต 31 มม. คู่มาทั้งสายหนังจะเซ็สมพูสวยงาม

Cartier MF The Emporium,  
MF Siam Paragon



## PIAGET LIMELIGHT GALA

Beyond any imagination, the Limelight Gala in 18K rose gold set with diamonds and round face strike a great balance. Mesh of woven rose gold links of bracelets add femininity and is perfect for a night out.

โดดเด่นเหนือจินตนาการกับนาฬิกา รุ่น Limelight Gala กับตัวเรือนโรสโกลด์ 18 กระรัตล้อมเพชรบนเส้นสายที่สอดรับกับปัดหน้ากลมอย่างลงตัว เสริมความอ่อนช้อยด้วยสายนาฬิกาโรสโกลด์แบบถักทอละเอียดอ่อนเหมาะกับงานหุ้ยยามค่ำคืนเหลือเกิน

Piaget Boutique  
MF Siam Paragon

## FRANCK MULLER LONG ISLAND

Long Island pays tribute to Art Deco movement with its rectangular shape and numbers unique to this model. The dial is adorned with diamonds encased in 18K white gold – reflecting the sophistication of the wearer.

อีกหนึ่งตัวแทนแห่งศิลปะอาร์ตเดโคกับนาฬิกา รุ่น Long Island ไม่เพียงโดดเด่นด้วยตัวเรือนสี่เหลี่ยมผืนผ้า แต่ตัวเลขแสดงเวลายังอยู่ในรูปทรงทันสมัยจนเป็นเอกลักษณ์ของคอลเลคชันนี้ พิเศษยิ่งกว่ากับการประดับเพชรบนหน้าปัดและตัวเรือนไวต์โกลด์ 18 กระรัต ซึ่งสะท้อนถึงความส่งงานเฉกเช่นผู้สวมใส่นั้นเอง

Franck Muller MF Siam Paragon

**VACHERON  
CONSTANTIN  
HARMONY CHRONOGRAPH  
SMALL MODEL**

A fascinating interpretation of chronograph watch results in this delicate Harmony Chronograph Small Model. Its 18K 5N pink gold case bejeweled with diamonds. The Caliber 1142 movement is renowned for its precision and accuracy in time measurement. การตีความนาฬิกาโครโนกราฟสำหรับสุภาพสตรีครั้งใหม่เกิดเป็นรุ่น Harmony Chronograph Small Model อันอ่อนช้อยงดงาม โดยเฉพาะตัวเรือนฟิงก์โกลด์ 5N 18 กระรัต ประดับเพชรบนขอบตัวเรือน ภายในติดตั้งกลไกไขลานด้วยมือคาลิเบอร์ 1142 อันเลื่องชื่อที่บอกเวลาและจับเวลาได้แม่นยำที่สุด

**Pendulum** MF Siam Paragon

**RICHARD MILLE  
RM 023**

Another sophisticated and distinct item, RM 023 is made from rose gold and set with diamonds. A unique dial design sees roman numerals in appliqué. It features automatic movement that represents the ultimate in innovation.

สู่ความหรูหราเหนือระดับครั้งใหม่กับรุ่น RM 023 ตัวเรือนโรสโกลด์ประดับเพชรในสไตล์ที่ไม่เหมือนใคร ขณะที่หน้าปัดได้รับการออกแบบให้เป็นเอกลักษณ์ด้วยเทคนิคพิเศษทำให้ตัวเลขโรมันลอยเหนือกลไกอัตโนมัติที่เพียบพร้อมไปด้วยนวัตกรรมบอกเวลาอันเที่ยงตรง

**PMT The Hour Glass**

GF The EmQuartier,  
MF Siam Paragon



**JAEGER-LECOULTRE  
RENDEZ-VOUS TOURBILLON  
ENAMEL**

Another object worth collecting for its heritage and haute craftsmanship. An extremely mesmerizing piece with high precision tourbillon as well as the dial ornamented with age-old enameling technique and sparkling diamonds. นาฬิกาเรือนใหม่ที่ผู้หญิงควรมีไว้ในครอบครอง เพราะรวบรวมมนต์กรรมและมรดกไว้อย่างครบถ้วนนับตั้งแต่กลไกตุ้บบิ๊ยมืดสุดแม่นยำ การตกแต่งหน้าปัดด้วยเทคนิคลงยาอันเก่าแก่ และการประดับเพชรอย่างวิจิตรบรรจง เรียกว่าไม่มีอะไรโดดเด่นไปกว่านี้อีกแล้ว

**Jaeger-LeCoultre**  
MF Siam Paragon

**FRANCK MULLER  
CINTRÉE CURVEX™ LADY  
MOON PHASE**

Cintrée Curvex™ epitomizes complete feminine refinement with its complex automatic movement, precise moon phase, curvy dial-design, and case with graceful pave diamonds setting.

สะท้อนความเป็นผู้หญิงผ่านนาฬิกา รุ่น Cintrée Curvex™ อย่างสมบูรณ์แบบ ทั้งในแง่ความซับซ้อนของกลไกอัตโนมัติสำหรับบอกเวลา และการแสดงข้างขึ้นข้างแรมสุดแม่นยำ อีกทั้งการตกแต่งลายเกรนวงกลมบนหน้าปัด และประดับเพชรหน้าปัดย่อยและตัวเรือนอย่างวิจิตร

**Franck Muller** MF Siam Paragon

# 2018

EVERYONE  
IS **TALKING**  
ABOUT...

Before 2018 ends, let's recap the momentous events in the world of fashion, characters of the year, global phenomenon, and other memorable periods of the passing year.

ปี 2018 กำลังจะผ่านไปพร้อมๆ กับเรื่องราวที่ถูกพูดถึงทั้งแวดวงแฟชั่น บุคคลแห่งปี เหตุการณ์หยุดโลก และช่วงเวลาน่าจดจำตลอดทั้งปี 2018



## **WE ARE THE CHAMPION!**

Being a year of sports, the fashion world also wants to enter the game by launching cool kicks – with Balenciaga, Gucci, and Vetements as strong contenders. Design varies from original style to collaborations with major sportswear brands such as Adidas and Puma. Latest Fendi and Fila collab borrows sportswear aesthetics with items like hooded-sweatshirts, sweatpants, and oversized tees which can be worn while in or out of office. Off-White by Virgil Abloh spearheads the trend by surprisingly transforming Louis Vuitton into sports-inspired collection.

เป็นปีแห่งการเฉลิมฉลองให้กับชัยชนะของโลกกีฬา แล้วมีหรือที่แฟชั่นจะไม่ขอร่วมแจมลงสนามแข่งขันด้วยคน ทั้งรองเท้าผ้าใบคู่ฮิตที่เป็นการชิงชัยระหว่างไฮแบรนด์อย่าง Balenciaga, Gucci และ Vetements ที่มีให้เลือกทั้งแบบออริจินัลดีไซน์จนถึงรุ่นที่กระโดดไปผสมข้ามสายกับแบรนด์กีฬาต่าง ทั้ง Adidas, Puma หรือล่าสุด Fendi ขอแจมกับ Fila ในขณะที่เสื้อผ้ามักไม่ต้องลุ้นว่าทั้งกางเกงวอร์ม เสื้อยืด และเสื้อยืดหลวมโคร่งที่ใส่ได้ทั้งเดินวิ่ง และทำงานล้วนหยิบเอาความสนุกและองค์ประกอบจากชุดกีฬาสปอร์ตแวร์มาใช้อย่างเต็มที่ โดยมีแบรนด์หัวหอกอย่าง Off-White โดย Virgil Abloh ที่ล่าสุดเข้าไปแปลงโฉม Louis Vuitton ให้กลายเป็นสปอร์ตแวร์ไปได้ที่น่าแปลกใจ

## **NO MORE PLASTIC**

With increasing movement towards a plastic-free world, fashion industry's take on this goes further. A transparent plastic bag, to replace single-use plastic bags while doubling as handbags, like the one by Céline has topped the it-bag list and now belongs to #oldceline. Another covetable piece is none other than Chanel's haute rainwear worn to strut pass the runway's waterfall.

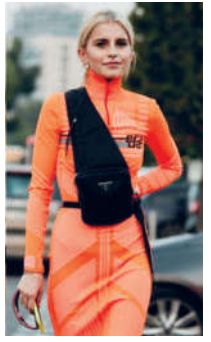
ในขณะที่ทั่วโลกกำลังรณรงค์เลิกใช้พลาสติก วงการแฟชั่นกลับมองไกลกว่านั้นด้วยการจับทุกอย่างลงในกระเป๋าพลาสติกใสใบใหม่ที่กลายมาเป็น It Bag ใช้แทนกระเป๋าผ้าลดโลกร้อนและกระเป๋าหนังไปในทีเดียว ใครเล่าจะลืม Céline ไบโสตที่บัดนี้ขึ้นแท่นเป็น #oldceline หายากเป็นที่เรียกร้อง นั่นยังไม่นับรวมชุดพลาสติกกันน้ำที่โชว์ Chanel ด้วย





Who would have thought that neon brights of the 2000s would make a fashion comeback? Pick the color that “complement”. Grab a basic tee in any of these fluorescent shades, pair with well-worn jeans to carry the look off. What do you think?

ใครจะคิดว่าสีสดระดับนีออนที่เคยฮิตในยุค 2000 จะกลับมาครองใจแถมวัดใจสาวกแฟชั่นในยุคนี้ เลือกเอาว่าคุณจะ “รอด” กับสีไหน แนะนำว่าถ้าสีสดขนาดนี้แล้วเลือกใส่แค่เสื้อยืดง่ายๆ จับคู่กับยีนส์ตัวเก่าก็น่าจะพอรอดได้ไม่ยาก หรือว่าไง



CÉLINE



## DESIGNER'S MUSICAL CHAIR

Fashion industry has overseen its seasoned designers making new marks at major fashion houses this year – from Virgil Abloh at LV, Riccardo Tisci at Burberry to the celebrated Hedi Slimane debuting at Céline. All we should do now is to sit back and let their sales prove themselves – especially with the controversial collection from Slimane.

เป็นปีเปิดตัวผลงานใหม่ในแบรนด์ใหญ่ของดีไซเนอร์หน้าเก่าที่เขย่าโลกแฟชั่น ทั้ง Virgil Abloh ที่ Louis Vuitton, Riccardo Tisci ที่ Burberry จนถึงรายใหญ่อย่าง Hedi Slimane ที่ Céline ที่เหลือต่อจากนี้มาลองรอดูกันดูว่าใครจะทำยอดขายจริงได้มากกว่ากัน แต่ถ้าถามถึงความอื้ออึงเรายกให้ Hedi Slimane ที่บัดนี้คงนั่งลุ้นยิ่งกว่าใคร

## COLOR OF THE YEAR



## BLACK MAN AT LOUIS VUITTON MENSWEAR



Six years ago Virgil Abloh was known as Kanye West's friend. Today the status of this Ghana-born designer of Off-White streetwear has catapulted into the top of big brand's most-wanted list from IKEA to Nike before accepting a position as artistic director of Louis Vuitton's menswear collections where he becomes the first African-American designer in this powerhouse's 164 years history. Virgil's first Louis Vuitton collection for Spring 2019, in the middle of Paris, featured a rainbow inspired by The Wizard of Oz leading a notion of a dream come true. He even made an Instagram post, the caption read “You can do it too”.

เมื่อ 6 ปีก่อน Virgil Abloh เป็นที่รู้จักในนาม “เพื่อนของ Kanye West” หากวันนี้ดีไซเนอร์เชื้อสายกานาแห่งแบรนด์สตรีทแฟชั่น Off-White กลายเป็น The Most Wanted ของแบรนด์ระดับโลกตั้งแต่ IKEA จนถึง Nike ก่อนที่เขาจะตัดสินใจรับตำแหน่งนายใหญ่ฝ่ายเสื้อผ้าผู้ชายของ Louis Vuitton ซึ่งทำให้เขากลายเป็นดีไซเนอร์เชื้อสายแอฟริกัน-อเมริกันคนแรกในประวัติศาสตร์ 164 ปีของแบรนด์แฟชั่นหรูที่พลัดถิ่นที่สุดในโลก เวอจิลเปิดตัวผลงานแรกกับหลุยส์วิตตองในคอลเลกชันสปริง 2019 ด้วยรันเวย์สีรุ้งใจกลางปารีสที่หยิบแรงบันดาลใจมาจาก The Wizard of Oz แผ่นนัยการฝ่าฟันอุปสรรคจนไปถึงจุดหมายที่ยิ่งใหญ่ และยังโพสต์อินสตาแกรมส่งกำลังใจแก่คนผิวสีทั่วโลกว่า “You can do it too”.



## MEGHAN MARKLE

Duchess of Sussex the first former American actress and commoner to have gained the title, married Prince Harry, 6<sup>th</sup> in line to the British throne, last May in the presence of 600 familiar faces at St. George's Chapel. Prince Charles escorted her through the quire of the chapel instead of her father. Prince William was best man while Prince George was the page boy and Princess Charlotte was a flower girl. Diamond Bandeau Tiara, made for Queen Mary, was lent to Markle by Queen Elizabeth II. The groom presented his bride with Princess Diana's diamonds as well as a diamond from Botswana to make into an engagement ring. Latest news surfaced of her pregnancy after making headlines for Clare Waight Keller of Givenchy after endless praises of the wedding gown. Now the #givenchylism is trending again.

ดัชเชสแห่งซัสเซกซ์พระองค์แรกที่มาจากสามัญชน และเป็นนักแสดงชาวอเมริกัน เข้าพิธีเสกสมรสกับเจ้าชายแฮร์รี รัชทายาทลำดับที่ 6 แห่งราชบัลลังก์อังกฤษเดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมา ท่ามกลางสักขีพยาน 600 คนในโบสถ์เซนต์จอร์จภายในพระราชวังวินด์เซอร์ โดยได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่น ทั้งเจ้าฟ้าชายชาร์ลส์ที่ทรงนำพระสุณิสาไปส่งในพิธีแทนคุณพ่อเจ้าสาว เจ้าชายวิลเลียมทรงเป็นเพื่อนเจ้าบ่าว เจ้าชายจอร์จทรงรับหน้าที่เพจบอย เจ้าหญิงชาร์ลอตต์ทรงเป็นฟลาวเวอร์เกิร์ล สมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 2 พระราชทาน Diamond Bandeau Tiara ของสมเด็จพระราชินีแมรีให้ดัชเชสเมแกน และเจ้าบ่าวประทานเพชรของเจ้าหญิงไดอาน่ากับเพชรจากบอตสวานาทำพระอ้อมรับที่หมั้นแต่พระชายา และล่าสุดยังตั้งครมตรีเตรียมแจ้งเกิดรัชทายาทองค์แรกหลังจากที่ช่วยแจ้งเกิดให้กับ Clare Waight Keller ดีไซน์เนอร์คนล่าสุดของ Givenchy จากการสวมชุดแต่งงานจากแบรนด์นี้จนได้รับคำชื่นชมและปลุกกระแส #givenchylism ให้กลับมากระหึ่มได้อีกครั้ง

## SHISEIDO X SIRIVANNAVARI PRINCESS HANAYAKA COLLECTION



The most-talked about in both beauty and fashion worlds when two nations collide in a form of a special project between SHISEIDO of Japan and SIRIVANNAVARI, a leading international fashion brand. Princess Sirivannavari Nariratana, the brand's creative director, has created a special makeup collection with well-chosen colors for various looks. The packaging design taps into Japanese heritage featuring leaves of rice, bees, and lovebirds – just perfect as a collectible.

ยังคงเป็นที่พูดถึงในโลกสี่ดินของบิวตี้และแฟชั่นเมื่อ 2 ประเทศบรรจบกันครั้งแรกในโปรเจกต์พิเศษระหว่าง SHISEIDO จากประเทศญี่ปุ่น และ SIRIVANNAVARI แฟชั่นแบรนด์ชั้นนำโดยพระเจ้าหลานเธอ พระองค์เจ้าสิริวัณณวรีนารีรัตน์ ผู้อำนวยการฝ่ายสร้างสรรค์แบรนด์ SIRIVANNAVARI ทรงสร้างสรรค์คอลเลกชันเครื่องสำอางที่โดดเด่นด้วยคู่มือที่ทรงคุณค่าให้แต่งหน้าได้หลากหลายลุค รวมทั้งลวดลายแพ็คเกจจิ้งที่มีกลิ่นอายของความเป็นญี่ปุ่นกลมกลืนกับลายรวงข้าว ผึ้ง และนกเลิฟเบิร์ดงดงามและเหมาะกับเป็นของสะสมชิ้นงามของสาวกบิวตี้

## THIS IS ME VATANIKA

Prae-Vatanika Patamasingh na Ayudhaya becomes famous overnight when she, as the first designer, launches her own reality TV show called This is Me Vataika. With over 1 million views for each episode reveals that any girls can look beautiful in her design. Her golden phrases, said in British accent, such as "You can't be me" or "if you can't work like a professional, just continue to be extras then" sends inspiration to many women of 2018 to dress sexily, given the appropriate occasions, just like Queen Prae.



ตั้งข้ามคืน แพร-วทานิกา ปัทมสิงห์ ณ อยุธยา แฟชั่นดีไซเนอร์คนแรกที่ก้าวขึ้นมาทำเรียลิตีโชว์ This is Me VATANIKA ซึ่งกวาดยอดวิวทะลุล้านทุกตอน เผยให้เห็นว่าผู้หญิงทั่วไปที่ไม่ใช่นางแบบก็สวยได้ในชุดของ VATANIKA แต่บรรดทองสำเนียงบริติชของเธอ เช่น "You can't be me". หรือ "ถ้าทำงานไม่เป็นมืออาชีพก็ต้องเป็นตัวประกอบต่อไปนะคะ" ต่างหากที่สร้างแรงบันดาลใจให้ผู้หญิงยุค 2018 ลุกมาแซบอย่างมีกาลเทศะตามคุณแม่แพรกันเป็นแถว

## WILD BOARS ACADEMY



# 13 ชีวิต

13 boys of the Wild Boar Academy disappeared inside Tham Luang Nang Non Cave, Mae Sai district in Chiang Rai province on June 2018.

คือจำนวนทีมหมูป่าอะคาเดมีแม่สายที่หายเข้าไปในถ้ำหลวง วนอุทยานถ้ำหลวง-ขุนน้ำนางนอน อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย เมื่อเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา

# 1000 +++

are Thais and foreigners were involved in the rescue including professional rescuers, divers, geographers, climbers, police and soldiers.

คือจำนวนผู้ร่วมปฏิบัติการค้นหาทั้ง 13 ชีวิต



# Event

## S'UVIMOL 100 ICONIC COLORS

An installation art of S'uvimol's iconic bag – Mini Square F – came on show at The Emporium. An extravagance display demonstrating 100 bags in 100 shades of premium exotic leather from snakeskin, ostrich, lizard, and crocodile. Some limited-edition color would not be produced again. Certainly an exclusive showcase of Thailand's top accessory brand.



Installation Art ของ Mini Square F กระเป๋ารุ่นไอคอนิกของแบรนด์ S'uvimol ใน 100 สี 100 ใบ ถูกนำมาติดตั้งอย่างอลังการกลางลานของ ดี เอ็ม โฟเวียม เพื่อโชว์งานคราฟต์ของหนังเอ็กโซติกเกรดพรีเมียมระดับโลก ทั้งหนังงู หนังนกก ระจอกเทศ หนังลิวาร์ด และหนังจระเข้ในแบบ One-Of-A-Kind ไม่มีซ้ำกัน ทั้งบางสียังเป็น Limited Edition ที่ไม่มีการผลิตซ้ำอีกแล้ว จึงเป็นงานแสดงคลังผลงานของแบรนด์กระเป๋าระดับท็อปของไทยในแบบเอ็กซ์คลูซีฟที่สุดในรอบทศวรรษก็ว่าได้



## BANGKOK ART BIENNALE

The time has come for Bangkok to flourish with 200 art-pieces from 75 global artists at Bangkok Art Biennale (BAB 2018). This is the first time for Thailand to host an international exhibition of contemporary art with artworks being displayed in 20 Bangkok landmarks under the Beyond Bliss theme. The exhibition runs until 3<sup>rd</sup> February next year.



และแล้ววันนี้กรุงเทพฯ ก็บานสะพรั่งไปด้วยงานศิลปะ 200 ชิ้นจาก 75 ศิลปินทั่วโลกกับงานบางกอกอาร์ต เบียนนาเล่ 2018 (BAB 2018) ครั้งแรกที่ประเทศไทยจัดงานเทศกาลศิลปะร่วมสมัยนานาชาติด้วยผลงานศิลปะที่กระจายตัวตามแลนด์มาร์ก 20 แห่งทั่วเมืองหลวงในคอนเซ็ปต์ “สุขสะพรั่ง พลังอาร์ต” (Beyond Bliss) ใครที่ยังไม่ได้ตามดูสามารถใช้เวลาได้จนถึง 3 กุมภาพันธ์ปีนี้

## CELEBRITIES FACE OFF

Definitely a year of many memorable face offs – who would you pick?

ปีแห่งการเผชิญหน้าที่น่าสนใจ  
อยู่ที่คุณจะได้เลือกอยู่ที่ใคร ตามใจคุณดู



ANNA  
VS  
THE QUEEN



SOUTH  
VS  
NORTH KOREA



TEAM BRIGITTE MACRON  
VS  
TEAM MELANIA TRUMP

# 4

KMS

is the distance from the cave entrance to Nuen Nom Sao slope where the boys were stranded.

คือระยะห่างจากปากถ้ำจนถึงเนินนมสาวที่ทีมหมูป่าหนีน้ำขึ้นไปติด

# 10 | JULY 2018

was an end to the rescue headed by Mr. Narongsak Osottanakorn, Chiang Rai's Governor at the time. He famously announced “whoever is not ready to sacrifice themselves for work, whoever wants to go back home to wives and kids, you are welcome to sign out and leave. I do not report to anyone. Who wants to work, please be ready every minute of today. Think that they are our sons”. And with that, this current Phayao Governor has certainly gained a place in the hearts of the Thais.

คือวันสิ้นสุดปฏิบัติการกู้ภัยถ้ำหลวง ภายใต้การดูแลของนายณรงค์ศักดิ์ โอสถธนากร ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงราย (ในเวลานั้น) ซึ่งกล้าประกาศตรงๆ ว่า “ใครที่บอกว่าไม่เสียสละพอที่จะทำงาน ใครจะกลับบ้านไปนอนกับลูกกับเมีย เที่ยงคืนแล้วออกไปเลย ผมไม่รายงานใครทั้งสิ้น ใครจะทำงาน วันนี้ขอให้พร้อมทุกนาที ให้คิดว่าเขาเป็นลูกของเรา” ทำให้ท่านผู้ว่าราชการจังหวัดพะเยา (ในปัจจุบัน) กลายเป็นข้าราชการในดวงใจของพี่น้องชาวไทยทั่วประเทศ

# 9 5 41

DAYS HOURS MINS.

is the duration the boys were inside the cave. The last person to leave the cave was Doctor Pak Loharnshoon. Dr. Pak has undertaken all special forces trainings in Thailand and is dubbed “the most invincible doctor in the land”.

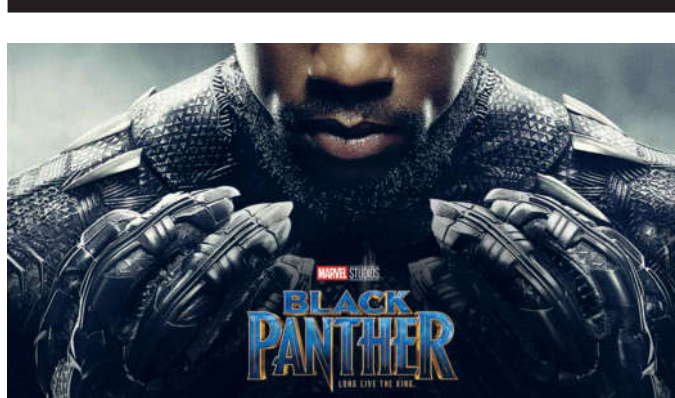
คือระยะเวลาที่ทีมหมูป่าติดค้างในถ้ำหลวง โดยคนสุดท้ายที่ออกจากถ้ำหลังคอยดูแลรักษาลำเลียงตัวหมูป่าทั้ง 13 ชีวิตออกมา คือ พ.ท.นพ. ภาคย์ โลหารชุน หรือหมอภาคย์ ที่ผ่านการฝึกรบพิเศษมาแล้วทุกหลักสูตรในประเทศจนได้ฉายา “หมอแกร่งที่สุดในปฐพี”



## THE 2018 WORLD CUP

World Cup 2018 was hosted by Russia, the first to be held in Eastern Europe. This year's games underwent digital transformation using Goal-Line technology, assisting the referee in determining if a goal has been scored by using 14 high-speed cameras to track and send signals to the referee's watch within 1 second. Year 2018 also used Super Slow-Motion cameras with Video Assistant Referee technology or VAR to replay different footages to make a call on fowls or offsidess.

มหกรรมฟุตบอลโลกซึ่งจัดในยุโรปตะวันออกเป็นครั้งแรกโดยมีรัสเซียเป็นเจ้าภาพ เรียกว่าได้ว่าเป็นฟุตบอลโลกที่ใช้เทคโนโลยีเข้ามาয়กมาทรฐานใหม่ (Digital Transformation) ทั้งหมดในลย Goal-Line ที่กรรมการเริ่มมีตัวช่วยในการตัดสินใจว่าลูกบอลเข้าประตูไปแล้วจริงหรือไม่ โดยก่ลย High-Speed 14 ตัวส่งสัญญาณผ่านนาฬิกาข้อมือให้กับผู้ตัดสินได้ภายใน 1 วินาทีเมื่อมีการทำประตูเกิดขึ้น และครั้งแรกที่มีการใช้เทคโนโลยี VAR (Video Assistant Referee) เพื่อรีเพลย์ภาพในมุมต่างๆ ด้วยกล้อง Super Slow-Motion เพื่อดูจังหวะต่างๆ ต่างๆ เช่น การทำฟาวล์หรือจังหวะล้ำหน้า



## THE POWER OF BLACK PANTHER

The first superhero film about African descents and that is Black Panther's key to success. The first movie by 31 years old African-American director, Ryan Coogler, it topped the US box office and is the only 1 of the 3 films that earned domestic revenue of over 700 million dollars (apart from Star Wars: The Force Awakens and Avatar). Globally, Black Panther made over 1.346 billion dollars. All cast members were of African descents which woke #diversity and #blackmatters trends.

“หนังซูเปอร์ฮีโร่เรื่องแรกของโลกที่ยอดมนุษย์มีเชื้อสายแอฟริกัน” นั่นคือเคล็ดลับความสำเร็จของ Black Panther หนังเรื่องแรกของ Ryan Coogler ผู้กำกับผิวดำวัย 31 ปี ที่ขึ้นอันดับหนึ่งในบ็อกซ์ออฟฟิศอเมริกา และเป็นหนึ่งใน 3 เรื่องที่ทำรายได้เฉพาะในอเมริกามากกว่า 700 ล้านดอลลาร์ (นอกเหนือจาก Star Wars: The Force Awakens และ Avatar) กวาดรายรับรวมทั่วโลกไปแล้วกว่า 1.346 พันล้านเหรียญ อีกทั้งทีมนักแสดงเกือบทั้งหมดยังมีเชื้อสายแอฟริกัน ปลุกกระแส #diversity และ #blackmatters



## THE SMARTEST SMARTWATCH: APPLE WATCH SERIES 4

The best-selling watch globally sends its latest version, Series 4, to appeal to fitness freaks. With bigger display of 40mm or 44mm, it is able to launch 8 Apps all at once. With a single charge, battery lasts 18 hours. Its S4 chip with 64-bit dual core processor delivering incredible processing speed. The speaker is 50 percent louder enabling clearer communication. Moreover, it comes with SIRI and ECG capability to take electrocardiograms while alerting you when you experience irregular heart rhythms. The new watch also features fall detection which sends an alert to an emergency number. It also stores data about the heart, tracks activities and sleeping pattern, mindfulness, and nutrition. Such critical health information can be sent to a doctor for diagnosis. Pure genius!

นาฬิกาที่ขายดีที่สุดในโลกส่งเวอร์ชัน 4 เอาใจฟิตเนสเลิฟเวอร์ด้วยหน้าปัดใหญ่ขึ้นเป็น 40 มม. และ 44 มม. แสดงผลหน้าจอได้พร้อมกันถึง 8 แอป ชาร์จครั้งเดียวแบนาน 18 ชั่วโมง ผังชิป S4 ระดับ 64 Bit แบบ Dual Core ประมวลผลไว ล้าโง่ดีขึ้น 50% จึงสื่อสารผ่าน Apple Watch ได้ชัดเจนขึ้น มาพร้อมผู้ช่วยอัจฉริยะเจ้าเก่าอย่าง Siri และมีเทคโนโลยีตรวจวัดคลื่นไฟฟ้าหัวใจ (ECG) แสดงให้เห็นการทำงานของหัวใจ และส่งผลทำให้ทราบอาการของโรคภัยที่เกี่ยวข้องกับหัวใจได้ มีเซนเซอร์ตรวจจับการหกล้มของผู้ใช้และแจ้งเตือนไปยังเบอร์ฉุกเฉินได้ทันที จัดเก็บข้อมูลทั้งหมดเกี่ยวกับหัวใจและข้อมูลของกิจกรรมการนอนหลับ การมีสมาธิ และสารอาหาร พร้อมส่งไฟล์ให้แพทย์วินิจฉัยสุขภาพได้เลย มันคือสุดยอดอัจฉริยะตัวนี้เอง



## NEW GEN OF FITNESS TRACKER: FITBIT ALTA HR

Fitness tracking wrist-strap that improves sleep quality for a better life. The watch features PurePulse® Heart technology that monitors heart rate 24 hours a day. Another interesting function is Sleep Insights which guides you on Sleep Stages from the initial stage to deep sleep. It also contains automatic sleep-monitoring system. It has 7-day battery life with just 2 hours charge. Small and extremely light.

สายรัดข้อมือฟิตเนสอัจฉริยะที่จะปรับคุณภาพการนอนหลับเพื่อคุณภาพชีวิตโดยรวมที่ดีขึ้น ด้วยเทคโนโลยี PurePulse® Heart วัดชีพจร 24 ชั่วโมง พร้อมฟังก์ชันแนะนำการนอนหลับ Sleep Insights และ Sleep Stages และระบบติดตามการนอนอัตโนมัติตั้งแต่เริ่มหลับจนถึงหลับลึก ชาร์จเพียง 2 ชั่วโมง แบตเตอรี่ใช้งานได้สูงสุดถึง 7 วัน ขนาดเล็กและเบามาก

# Entertainment



## THE BIGGEST BOY BAND IN THE WORLD: BTS

A phenomenon occurs when seven boys of BTS band from South Korea becomes more famous than any other bands in history. Even Guinness World Records lists them as the most tweeted artist in 2018. They won Top Social Artist Award at 2018 Billboard for 2 consecutive years, overtaking the likes of Justin Bieber. They are the first-ever Korean band to perform live at this music award, with their singles "Fake Love". In the same year, the boys topped the Billboard 200 chart, not just once but twice from the albums Love Yourself: Tear and Love Yourself: Answer. Their 40,000 concert tickets at Citi Field in New York were sold out within 20 minutes. Moreover, they are the first K-Pop act to deliver a 7-minute speech at the United Nations and raised 1.03 million dollars as a result. #BTSLoveMyself was used 6.7 million times in the social media. Finally, they were featured on the cover of October issue of Time Magazine – the caption read "Next Generation Leaders".

ปรากฏการณ์ 7 หนุ่ม BTS จากเกาหลีได้ทำให้ดนตรีเคป็อปดังไปทั่วโลกยิ่งกว่าฮอลลีวูดใดๆ ในประวัติศาสตร์ กระทั่งกินเนสส์บุ๊กยกตำแหน่งวงที่ทำให้เกิดการตอบโต้ทางทวีตเตอร์มากที่สุดในโลกแห่งปี 2018 คำรางวัล Top Social Artist Award ที่งานประกาศรางวัลบิลบอร์ด แข่งหน้าซูเปอร์สตาร์โลกอย่าง Justin Bieber ไปได้ 2 ปีซ้อน เป็นวงจากเกาหลีวงแรกที่ขึ้นแสดงสดบนเวทีดังกล่าวในเพลง "Fake Love" แถมในปีเดียวกันยังมีอัลบั้มอันดับ 1 ใน Billboard 200 ถึง 2 ครั้ง จากอัลบั้ม Love Yourself: Tear และ Love Yourself: Answer บัตรคอนเสิร์ต 40,000 ใบที่ Citi Field ในนิวยอร์กขายหมดใน 20 นาที เป็นวงเคป็อปวงแรกที่ได้รับเชิญให้กล่าวสุนทรพจน์ที่องค์การสหประชาชาติ ซึ่งระยะเวลา 7 นาทีที่ BTS กล่าวถึงปีสามารถระดมยอดบริจาคได้ 1.03 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ และมีคนติดตามแฮชแท็ก #BTSLoveMyself 6.7 ล้านครั้งในโซเชียลมีเดีย ในที่สุดก็ได้ขึ้นปกนิตยสาร Time ฉบับเดือนตุลาคม พร้อมคำโปรยที่เห็นด้วยแต่โดยดีว่า "Next Generation Leaders"

## MISS UNIVERSE IN THAILAND

This is the 3<sup>rd</sup> time Thailand has had the pleasure to host Miss Universe pageant. The first was in 1992 and Lupita Jones of Mexico was crowned. Next was in 2005, Natalie Glebova from Canada won the title of Miss Universe. This year Thailand has paid 400 million baht in licensing agreement to hold the 67<sup>th</sup> pageant. Activities will be held in both Bangkok and other towns across different regions before the final round at Impact Arena Muang Thong Thani on 17<sup>th</sup> December. Sophida Kanchanarin or Ning is Miss Universe Thailand 2018 and will represent the nation at the pageant. This year definitely lets Thais cheer and support their contestant in a more intimate way.



เชื่อหรือไม่นี่เป็นครั้งที่ 3 แล้วของการเป็นเจ้าภาพจัดประกวดนางงามจักรวาล โดยครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. 2535 (ค.ศ. 1992) ลูปีต้า โจนส์ มิสเม็กซิโกคือผู้ชนะ และปี 2548 (ค.ศ. 2005) นาตาลี เกลโบวา มิสแคนาดาคว้ามงกุฎไปครอง โดยในครั้งนี้เราทุ่มทุนซื้อลิขสิทธิ์ 400 ล้านบาท ในการเป็นเจ้าภาพครั้งที่ 67 โดยจะถ่ายทอดสดใน 170 ประเทศทั่วโลก ระหว่างที่สาวงามมาเก็บตัว 1 เดือนที่เมืองไทย ผู้จัดได้จัดกิจกรรมทั้งในกรุงเทพฯ และเมืองรองต่างๆ ทั่วภาคเหนืออีสาน ได้ ก่อนจะถึงรอบชิงชนะเลิศที่อิมแพคอารีนา เมืองทองธานี ในวันที่ 17 ธันวาคม ซึ่งมีนิง-โคภิดา กาญจนรินทร์ มิสยูนิเวิร์สไทยแลนด์ร่วมชิงมงกุฎ คนไทยร่วมเชียร์กันได้แบบใกล้ชิดกว่าทุกปีที่ผ่านมา



## BNK48

Became Thailand's most famous of the year is none other than BNK48. This girl group has gained cult celebrity status and their popularity continues to grow.

ฮิตจริงอะไรจริงจนต้องยกตำแหน่งบุคคลแห่งปีของไทยให้สาวน้อยวงนี้ไปเลย BNK48 ที่ดังเป็นพลุแตกในทันทีที่ออกตัวและยังคงต่อเนื่องอยู่จนทุกวันนี้

# 20,000 Baht

is the price to pay to become Founder Member and get rare signed photographs of the band.

คือราคา Founder Member ที่โอตะจะได้รูปพร้อมลายเซ็น Rare Item ของวง

# 75 Baht Million

is the sales of their CDs and singles – a punch in the face to digital downloads generation.

คือรายได้จากการจำหน่ายซีดีซิงเกิ้ลต่างๆ ของวง ส่วนกระแสยุคดาวนโหลดเพลงดิจิทัล

# 156 + + + Million

is the number of views for their Koisuru Fortune Cookie on YouTube in less than a year.

คือยอดวิวเพลงคุกกี้เสี่ยงทาย เพลงแจ้งเกิดของวงในยูทูบในเวลาไม่ถึงปี

# 500,000 Baht

is the auctioned price of a signed photograph of top members

คือราคารูปพร้อมลายเซ็นของสมาชิกตัวท็อปในวงที่โอตะประมูลขายกัน

Overall Miu Miu

# DAVIKA'S WORLD





Dress + Cape + Earrings **Loewe**  
Skirt + Shoes **Gucci**







Shirt + Dress **Off-White** Shoes **Prada**





Jacket + Dress + Belt + Socks **Moschino x H&M**  
Earrings **Loewe**







Stylist **Pannatom Boonmahitthisu**  
Photographer **Lik Sriprasee**  
Model **Davika Hoornt**  
Make Up **Preecha Duangpeto**  
Hair **Seik**  
Assistant Stylist **Ekabutr Sriwongusomsri**



# 5 BEST PARTS

## IN DAVIKA'S LIFE

One of the most recognized leading ladies in the modern era of Thailand's entertainment industry, Davika Hoorne, or "Mai", is known among her fans for her talent as much as her look, as this doe-eyed beauty tackles roles after roles that have been offered to her with grace and charm.

As her fan base keeps expanding and expanding, she, however, insists that she is no "perfectionist", but one who does things as best as one can given the situation, and tries to remain calm and positive should things not turn out the way she expects it to be. "I try to find balance in my life, to do things that make me as well as people who are close to me happy", says Mai. And what makes her happy in the past year? We shall find out very soon.

"The best thing that happened to me this past year is the fact that I get to make my parents happy. I'm having a house built for my mom. I've been planning it for a while, and although it is not finished yet, I'm happy that finally the project has started. To see her smile makes me so happy.

"The next best thing is the opportunity for me to work outside of Thailand. I've never dreamt of becoming an international star, to leave Thailand, as I love it here and all my fans are here. But this year I got the chance to travel to work in Korea, Vietnam, and many others, as a presenter, a model or simply to attend events. This is beyond my wildest dream, a true reward for my hard work.

"Also this year, I had my hair cut short and donated my hair to National Cancer Institute to make wigs. I'm glad that I get to be part of this great campaign, to use my voice to send an important message. I've been part of a lot of good campaigns in the past, but this one is really special.

"I also got to be an ambassador for WildAid, which is a non-profit organization fighting against illegal wildlife trade especially elephant ivories. Again I'm glad that I get to use my voice for these helpless animals.

"Best people of the past year? That has to be my fans. They are the best and have been by my side since forever! I'm amazed by their unwavering support throughout the years. Every time I'm on stage and look at the crowd, they are always there waving cardboards or LED signs with my name written all over it. Despite the nature of my work, I've never once felt lonely thanks to them!"

# 1

# 2

# 3

# 4

# 5

ถ้าให้นึกถึงชื่อ นางเอกแถวหน้าของเมืองไทยใน พ.ศ. ปัจจุบันแน่นอนว่า ใหม่-ดาวิกา โฮร์เน่ คือหนึ่งในชื่อที่อยู่ในใจหลายๆ คน ไม่ใช่แค่เพราะใบหน้าสวยคมหรือนัยน์ตาเจ้าเสน่ห์ แต่เพราะดาวิกาเป็นนักแสดงที่พร้อมจะสวมบทบาทเป็นตัวละครต่างๆ ได้อย่างหลากหลาย และไม่ห่วงสวย จึงทำให้เธอเป็นขวัญใจมหาชนที่มีคนตกหลุมรักในฝีมือเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ

แต่ถึงอย่างนั้นดาวิกายอมรับว่าตัวเองก็ไม่ใช่คนที่เรียกถึงความสมบูรณ์แบบ แต่ทำเต็มที่ให้ดีที่สุด ในแบบของตัวเอง และไม่ตีโพยตีพายหากผลลัพธ์ออกมาไม่ได้ตั้งใจ "ใหม่ชอบที่จะรักษาสมดุลให้ชีวิต ทำอะไรก็ได้ที่เรารู้สึกสบายใจ พอดี มีความสุข และในขณะที่เดียวกันคนรอบข้างก็ต้องมีความสุขด้วย" จึงไม่แปลกที่เมื่อเราอยากรู้ว่าอะไรคือเรื่องราวอันเป็นที่สุดของเธอในปีนั้น คำตอบจึงเต็มไปด้วยการแบ่งปันความสุขสู่คนอื่นอีกมากมาย

"สิ่งที่ เป็น The Best แรกของใหม่ในปีนี้ก็คือ ทำให้พ่อกับแม่มีความสุข เพราะปีนี้ใหม่เริ่มโปรเจกต์ที่บ้านให้แม่ ด้วยการดูที่ดูทางเอาไว้ก่อนจะเริ่มลงมือสร้าง จุดเริ่มต้นเพียงเท่านี้ก็ทำให้ใหม่ได้เห็นรอยยิ้มที่มีความสุขมากๆ ของแม่แล้ว

"The Best เรื่องถัดมาก็คือโอกาสในการทำงานยังต่างประเทศที่หลากหลายมากในปีนั้น ซึ่งใหม่ไม่เคยตั้งเป้าเอาไว้ก่อน ไม่เคยอยากโกอินเตอร์ ไม่เคยรู้สึกว่าจะต้องไปจากเมืองไทย เพราะใหม่ภูมิใจและมีความสุขมากอยู่ร่วมกับแฟนคลับที่น่ารักที่นี่ พอในปีใหม่ได้ไปทำงานทั้งที่เกาหลีและเวียดนาม ไม่ว่าจะเป็นพิธีเซ็นเตอร์เดินแบบ ไปโอวีเอ็นต่างๆ ตลอดทั้งหมดยังกินความคาดหวังไปมาก แต่เป็นนักแสดงในเมืองไทยก็เกินฝันแล้ว ถือเป็นกำไรชีวิตมากๆ

"ปีนี้ใหม่ตัดผมสั้น! เพื่อทำวิกแล้วส่งมอบให้กับผู้ป่วยที่สถาบันมะเร็ง อย่างน้อยเราก็เป็นกระบอกเสียงในเรื่องของการตัดผมเพื่อบริจาค คนอื่นๆ จะได้รับรู้เสมอเรื่องนี้ เพราะที่ผ่านมามีใหม่ทำบุญมาแล้วหลายรูปแบบมาก เราจึงคิดว่าตัวเองน่าจะทำอะไรได้มากกว่านี้

"การที่ได้เป็นทูตองค์กร WildAid ร่วมรณรงค์ให้เลิกใช้ผลิตภัณฑ์จากงาช้างก็เป็นอีกหนึ่งเรื่องที่ดีที่สุดของปีนี้ ดีใจที่ตัวเองได้พูดแทนสัตว์ป่าที่เรียกเรื่องสิทธิอันชอบธรรมให้ตัวเองไม่ได้

"ถ้าให้นึกถึงคนที่เป็นที่สุดแห่งปี หรือที่จริงก็คือตลอดกาลสำหรับใหม่ต้องยกให้แฟนคลับของใหม่เอง พวกเขาคือ The Best ที่น่ารักมาก และอยู่เคียงข้างกันมาโดยตลอด แฟนคลับเป็นคนที่มหัศจรรย์มากในชีวิตใหม่ เขาพร้อมจะส่งกำลังใจมาให้เราทุกรูปแบบ แค่ใหม่ยืนบนเวที แล้วมองเห็นป้ายชื่อดาวิกาใหญ่ๆ อยู่ไกลๆ ใหม่ก็มีความสุขและไม่รู้สึกโดดเดี่ยวแล้ว"

# THE WINTER TALES

The appeal of winter never once fails to entrance. Its romantic vibe and modernity are perfectly balanced ready to tell its story through beautiful fashion items full of inventive design and irresistible pull.

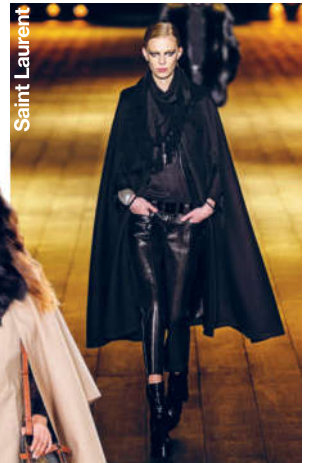
เสน่ห์แห่งฤดูหนาวที่ชวนให้เราหลงใหลได้ทุกครั้งคือความโรแมนติกที่แทรกความโมเดิร์นเอาไว้อย่างลงตัว พร้อมบอกเล่าเรื่องราวผ่านแฟชั่นไอเท็มชิ้นสวยเปี่ยมด้วยพลังสร้างสรรค์และแรงดึงดูดที่ยากเกินต้านทาน



## HIGH-SHINE

The over-the-top materials - PVC, plastic-coated fabrics, shiny sequins or bright satin - designers choose for this season would surely make trendy statement for fashionistas. A futuristic piece in metallic silver is a dress by Calvin Klein and Off-White.

แมทเทรียลที่ดีไซน์เนอร์เลือกใช้ในช่วงนี้ต่างก็เป็นวัสดุที่พร้อมขโมยซีนทั้งนั้น ไม่ว่าจะเป็นหนังพีวีซี ผ้าเคลือบพลาสติก เลื่อมระยิบระยับ หรือแม้กระทั่งผ้าไหมซาตินสีสด ต่างก็พร้อมส่งให้แฟชั่นนิสต้าทั้งหลายสวยเจิดไม่เป็นรองใคร และที่สวยล้ำราวกับหลุดมาจากโลกอนาคต คงต้องยกให้ชุดกระโปรงสีเงินเมทัลลิกจาก Calvin Klein และ Off-White



## CAPE ARE CHIC

Cape or over-the-shoulder cloak is the top answer if you are looking for a new overcoat style.

Sometime view as draping a blanket over oneself, thus many may doubt its stylishness. However, do not judge in haste without trying one on, especially Salvatore Ferragamo's sporty cape with gold fastenings that will convey a definite chicness for the wearer.

เสื้อcapeหรือเสื้อคลุมไหล่คือคำตอบที่ดีที่สุด หนวอนี้ถ้าคุณกำลังหาเสื้อตัวนอกลุคสวยในสไตล์ใหม่ๆ หลายคนอาจคิดว่าจะซึกได้ยังไงเพราะเหมือนเอาผ้าห่มทั้งผืนมาคลุม อย่าเพิ่งด่วนตัดสินถ้ายังไม่ไดลองสวมใส่ โดยเฉพาะเสื้อคลุมไหล่ที่มีดีเทลเก๋ๆ อย่างเช่นการตกแต่งซิปทองให้กลืนอายสปอร์ตในแบบของ Salvatore Ferragamo ที่สวยเฉียบอย่างไร้ข้อกังขา







Toga



Valentino



Michael Kors



Calvin Klein



Max Mara



Dolce & Gabbana

## SEQUIN DRESS

Dresses adorned with sparkly sequins can resemble the work of artists. This is the path fashion designers choose to portray their thoughts and ideas – Dolce & Gabbana's colorful patterned-sequin creation or Marni's abstract work reflecting the inspiration behind the collection.

ชุดกระโปรงปักประดับไปด้วยเลื่อมระยิบระยับไม่ต่างจากผลงานศิลปะของจิตรกรคือหนึ่งในวิธีที่เหล่าดีไซเนอร์ถ่ายทอดความคิดและไอเดียของพวกเขาได้ดีที่สุดไม่ว่าจะเป็นเลื่อมปักเป็นลวดลายสีจัดในสไตล์ของ Dolce & Gabbana หรือแนวแอบสแตรกต์ของ Marni ที่สะท้อนเรื่องราวเบื้องหลังงานออกแบบได้ด้วยตัวของมันเอง



Michael Kors



Prada



Loewe



Givenchy



Saint Laurent



Diane von Furstenberg



Balenciaga

## CHECKS PLEASE

Not exactly a newcomer, check print has been around the runway every season. The new difference here is the variety on offer from traditional brown and black to chromatic colors. Balenciaga presents yellow checks while Calvin Klein offers pastel-hue on light and thin fabric calling for a hot summer day.

ไม่ใช่คนแปลกหน้าที่ไหนสำหรับลวดลายตาราง

ที่ปรากฏตัวบนรันเวย์ในทุกซีซั่น ความพิเศษครั้งนี้คือตัวเลือกที่หลากหลายทั้งในโทนคลาสสิกสีน้ำตาลและดำ หรือโทนจัดจ้านเช่น ลายตารางสีเหลืองจาก Balenciaga หรือลายตารางสีพาสเทลบนเนื้อผ้าบางเบาที่ชวนให้นึกถึงซัมเมอร์คริสตมาสในฤดูร้อนจาก Calvin Klein ก็เรียกสร้างความสนใจได้ไม่น้อย



Fendi





Jacquemus



Balenciaga



Louis Vuitton



Balenciaga



Dior

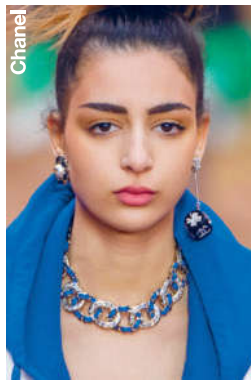
**ASYMMETRY CHIC**

Imperfection, with its unique beauty, has fascinated the fashion world. Wearing a mismatched pair of earrings or one single earring is the trend to rock right now. Louis Vuitton Wings earrings, made from 2 types of material, hug the earlobes perfectly. On the other hand, the one long, one short gold earrings by Jacquemus definitely complete the look of any stylish women.

ความไม่สมมาตรคือความสวยงามที่น่าหลงใหลของโลกแฟชั่น นั้นรวมถึงการสวมใส่เครื่องประดับที่นาที่นิ่งาน ออกแบบตุ้มหูดีไซน์สองข้างไม่เหมือนกันหรือการใส่ตุ้มหูข้างเดียวกำลังอินแบบสุดๆ ไม่ว่าจะเป็ Louis Vuitton กับตุ้มหูรูปปีกดีไซน์แสบแสบด้วยการใส่แบบครบดิ่งหามาในสองแมที่เรียลที่แตกต่างกัน หรือตุ้มหูดีไซน์แบบสั้นข้างยาวข้างจาก Jacquemus ก็เหมาะที่จะคอมพลีตลุคให้กับผู้หญิงที่อยากสวยต่างไม่มีใครเหมือน



Prabal Gurung



Chanel

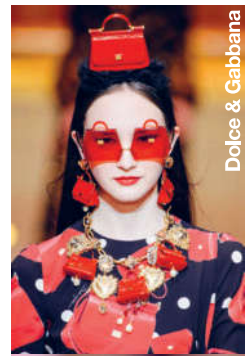


Gucci

**NON-TRADITIONAL SHADES**

Bid goodbye to classic sunglasses from aviator, rounded-design to cat-eyes and say hello to new shapes and inventive futuristic design this winter. From hot-colored half-framed ones, crystal adorned pair by Miu Miu and sport chic by Balenciaga await.

บอกลาแว่นตาหุ่นคลาสสิกทั้งเอวเอดอร์ทรงกลม หรือแคตอายส์ เพราะความสนุกของหนาวนี้คือการเลือกแว่นตาทรงใหม่ที่สวยล้ำแนวฟิวเจอร์สติกมาเสริมลุคกรอบแว่นแบบครึ่งเดียวสีร้อนแรงและแบบประดับคริสตัลของ Miu Miu คือความโฉบเฉี่ยวที่ไม่เยอะจนเกินไป อารมณ์สปอร์ตแบบ Balenciaga ก็เป็นตัวเลือกที่น่าลอง



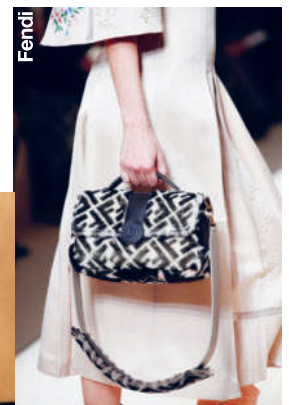
Dolce & Gabbana



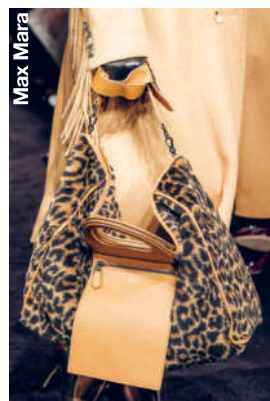
Miu Miu



Gucci



Fendi



Max Mara



Giorgio Armani

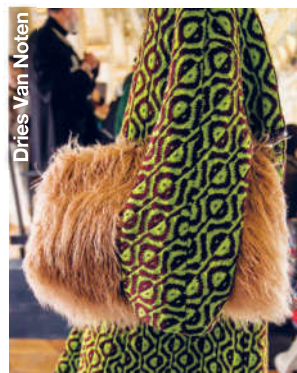


Proenza Schouler

**FLUFF & FUR**

Whether real or faux, fur is the chosen material for the latest runway handbags. For this season, designers use actual fur as well as the soft and colorful synthetic to create distinctive design for their bags. Some even shows cuteness overload – just like carrying stuffed teddy bear around.

เฟอร์ทั้งแท้และเทียมถูกนำมารังสรรค์เป็นกระเป๋าใบเก๋บนรันเวย์ของฤดูกาลล่าสุด โดยที่ขนเฟอร์สวยนุ่มของชิ้นนี้มีทั้งขนสัตว์จริงๆ และขนปลูกปุ๋ยสวยงามที่มาพร้อมกับกระเป๋าดีไซน์แปลกตาให้อารมณ์น่ารักไปอีกแบบ เหมือนตุ้มตุ๊กตาตัวสวยเป็นคู่ดูโอไปไหนต่อไหน



Dries Van Noten



Dior

### CRAFT MAKER

The design of some of this season's handbags adopt artisanal crafts approach, using embroidery and crocheting methods. Undeniably, these creations are elaborate works both in terms of idea and intricate skills. Dior pairs tribal patterns with several types of materials while Dolce & Gabbana's micro mini bag showcases elegance like none other. กระเป๋าใบโตเด่นของซีซั่นนี้รังสรรค์ขึ้นด้วยงานฝีมือทั้งการปักและปัก ซึ่งปฏิเสธไม่ได้ว่าเป็นชิ้นงานละเอียดอ่อนที่อาศัยทั้งไอเดียสุดเจิดและงานฝีมืออันประณีตที่น่าจับตามองต้องยกให้ Dior ที่มาพร้อมกับลวดลายปักแนวพื้นเมืองผสมผสานหลากหลายวัสดุ หรือกระเป๋ารูปตู้ไอศกรีมของ Dolce & Gabbana ก็หูส่ง่าเกินบรรยาย



Proenza Schouler



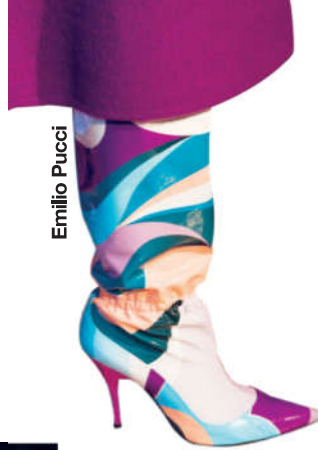
Dolce & Gabbana



Bottega Veneta



Dolce & Gabbana



Emilio Pucci



Calvin Klein

### HIGH EXPECTATION

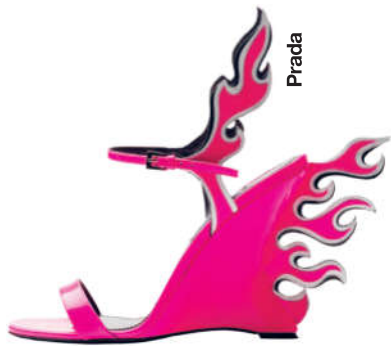
If long boots are to be worn this season, go for extreme lengths such as knee-high or over-the-knee. Pick extraordinary design adorned with special materials and decoration – leather printed with chic pattern or leather patchwork. One outstanding design is fur-decorated leather boots that is both fun while adds a fierceness while mix-and-matching the items. ถ้าจะใส่บูตยาวซีซั่นนี้ต้องยาวแบบสุดๆ จะยาวเท่าเข้าหรือเหนือเข้าก็ได้ แต่ดีไซน์จะต้องไม่ธรรมดา โดยการตัดเย็บด้วยวัสดุและการตกแต่งแบบพิเศษทั้งหนังพิมพ์ลวดลายแสนเก๋หรือการตัดเย็บแบบแพตช์เวิร์ก รวมถึงรองเท้าบูตหนังตกแต่งเฟอร์ที่สร้างความสนุกและยกระดับให้การมีช้อแอนด์แมตซ์สวยเฉียดกว่าเดิมเยอะ



Dior



Off-White



Prada

### ARTISTIC HEELS

One of the hottest pieces is a pair of high heels, though not one of those classic pointed toe pumps. For this season, the design with high appeal must show distinctive and eye-catching heel. Outstanding ones include sculptural wooden heels by Jacquemus and Prabal Gurung as well as Dolce & Gabbana's chunky heels embellished with multicolored crystals. อีกหนึ่งไอเท็มฮอตที่ขาดไม่ได้คือรองเท้าส้นสูงคู่สวย แต่ไม่ใช่ส้นสูงหัวแหลมแบบคลาสสิกที่ใครๆ ก็มี ถูฤดูกาลนี้งานออกแบบที่เรียกความสนใจได้ต้องแตกต่างและสะดุดตาด้วยการออกแบบส้นให้สวยแปลกตา เช่น ส้นไม้แนวประติมากรรมในแบบของ Jacquemus และ Prabal Gurung และส้นเหลี่ยมตกแต่งคริสตัลสีสะดุดตาของ Dolce & Gabbana ซึ่งเป็นคำตอบที่ใช้ที่สุด



Chanel



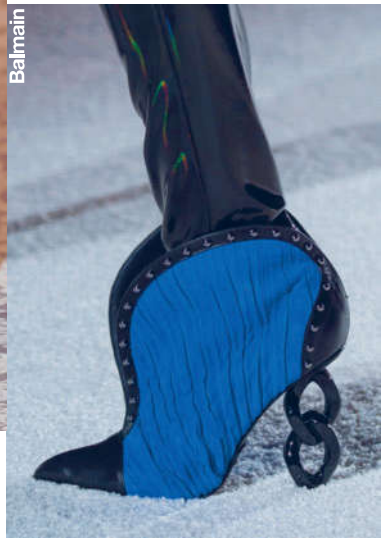
Saint Laurent



Jacquemus



Dolce & Gabbana



Balmain

# INSIDE THE FASHION WORLD OF MCM



The essence of MCM lies with its effortless aptitude to add fun into fashion with no limit and to complete the look in an interesting way full of eye-catching details. The brand has been inspired by the city of Munich, as its elements – colors, light and sound, music, arts and creativity – are perfectly combined.

Its newest store in the heart of Bangkok, with a space of 79sqm, is a showcase of East meets West. Gold-colored special materials are striking and add grandness to the space with lightboxes placed in corners to draw attention. The interior uses soft colors while wooden furniture create warm ambience. Items are clearly organized into zones – with a large selection including classic backpacks, handbags, small purses, and various accessories.

หัวใจหลักของ MCM คือความสนุกที่ผสมผสานกันได้อย่างลงตัวแบบไร้กฎเกณฑ์ เป็นการคอมพลีตลุคให้ดูน่าสนใจและเต็มไปด้วยดีเทลที่น่าดู! โดยมีแรงบันดาลใจหลักของแบรนด์คือการหยิบเอาองค์ประกอบของเมืองมิวนิก ที่ขึ้นชื่อเรื่องสีสัน แสงสี ดนตรี งานศิลป์ และความคิดสร้างสรรค์มาเขย่ารวมกันอย่างลงตัว

ล่าสุดส่งสตรีทแวร์ใหม่มาใจกลางกรุงเทพฯ กับพื้นที่ 79 ตารางเมตร ภายใต้การออกแบบที่หยิบเอาเอกลักษณ์ของโลกตะวันตกและตะวันออกมารวมกัน ใช้เฉดสีทองอำมบนวัสดุพิเศษเพื่อให้ร้านดูโอ้อ่าและสะดุดตาเสริมด้วยโลโก้ตามมุมต่างๆ เพิ่มจุดดึงดูดสายตา ภายในร้านตกแต่งด้วยโทนสีละมุนสบายตาสลับกับเฟอร์นิเจอร์ไม้ที่ให้ความรู้สึกอบอุ่น ชิ้นงานแฟชั่นถูกจัดแบ่งโซนอย่างชัดเจน มีให้เลือกสรรมากมายหลายแบบครบครันตั้งแต่กระเป๋าแบ็กแพ็คสุดคลาสสิก กระเป๋าสตรี ตลอดจนกระเป๋าต่างชิ้นขนาดเล็กและแอดเซสซอรี่ต่างๆ

MCM MF Siam Paragon

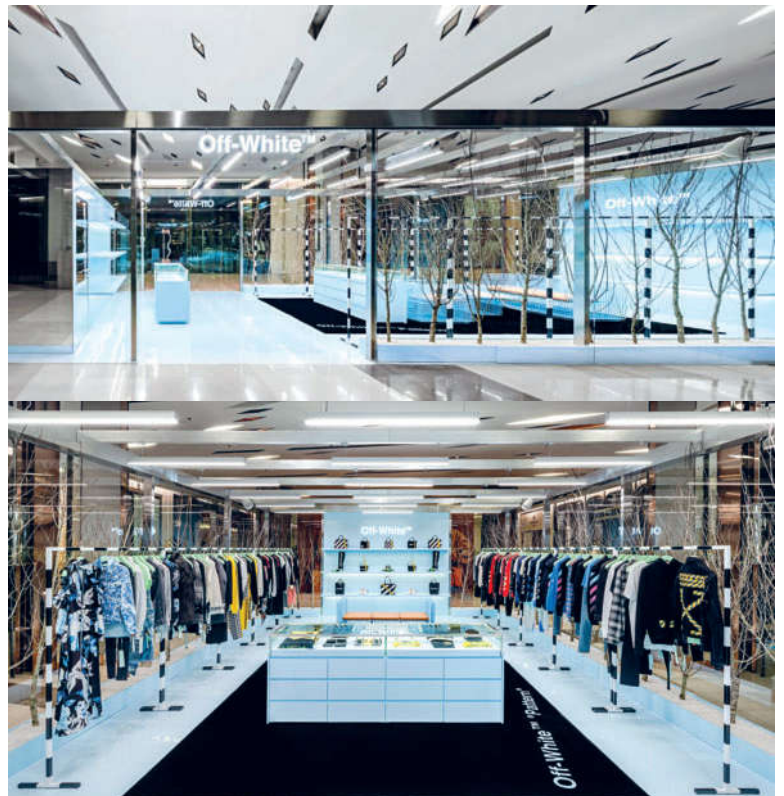
## AESTHETIC VALUE OF THE ART OF OFF-WHITE™

Off-White™, a streetwear brand with a high-fashion edge, is helmed by Virgil Abloh – an American designer and a creative producer. He founded Off-White™ with the aim to make this label a midway point between street style and luxury fashion just like the color grey that is a shade received when black and white are mixed.

The label has opened its first “MONOBRAND” flagship in Thailand titled “BANGKOK”. With a cutting-edge concept and unlike its other branches, the space of 115sqm is created as a glass room. Light blue is the color of choice with metal covered stainless steel while mirror and clear glass are primary materials. The store is scattered with commissioned furniture to display all lines of Off-White™ merchandise.

ออฟ-ไวท์ แปรนด์สตรีทแวร์ที่ผสมผสานความสุนทรีย์ของงานศิลปะแฟชั่นขั้นสูงอย่างมีชั้นเชิง โดยการออกแบบของเวอร์จิล แอบโลห์ (Virgil Abloh) ดีไซน์เนอร์และผู้อำนวยการสร้างสรรค์ชาวอเมริกันผู้เริ่มต้นแบรนด์นี้ด้วยสองมือของตัวเองเพื่อให้ “ออฟ-ไวท์” เป็นจุดกึ่งกลางระหว่างสตรีทแวร์และแฟชั่นระดับสูงเปรียบเหมือนสีเทาที่เป็นผลลัพธ์ของการผสมสีขาวและดำเข้าด้วยกัน

และได้เปิดตัว “MONOBRAND” แห่งแรกในประเทศไทยภายใต้ชื่อ “BANGKOK” กับคอนเซ็ปต์ใหม่ล่าสุดและแตกต่างจากสาขาอื่นอย่างชัดเจน ด้วยการออกแบบพื้นที่ 115 ตารางเมตรให้เป็นห้องกระจก เลือกใช้สีฟ้าอ่อนในการตกแต่ง ใช้เหล็กหุ้มสเตนเลส กระจกใส และกระจกเงาเป็นโครงสร้างหลัก ภายในร้านตกแต่งด้วยเฟอร์นิเจอร์ที่ผลิตขึ้นเป็นพิเศษ จัดวางสินค้าออฟ-ไวท์ทุกประเภทครบไลน์อย่างชัดเจน



Off-White MF Siam Paragon

# ANOTHER MAN STORY



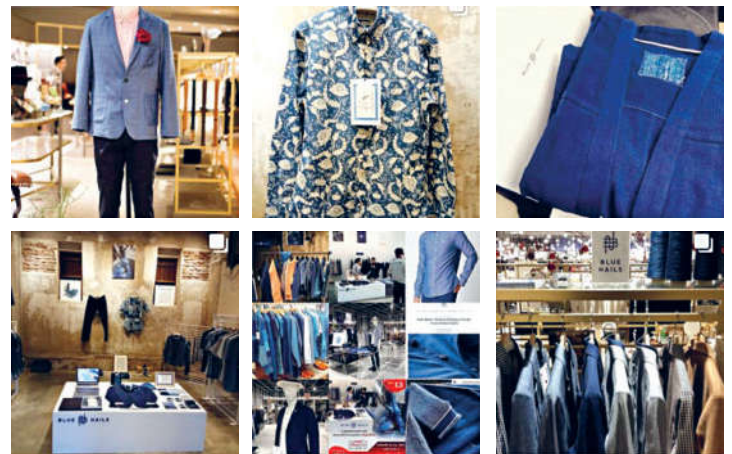
Voted as best concept store in Bangkok, Another Story inevitably becomes a place to pin among tourists. With its carefully curated products from different parts of the world, including Thailand, it stocks a wide selection of goods including well-designed items, cool stationery, unique furniture and household pieces, high quality handcrafted bags, playful accessories, and minimal-style clothing. Since its launch in 2015, Another Story is the store of choice not only among tourists but also for Thais.

This year sees the opening of Another MAN Story at The EmQuartier. For a new shopping experience, the store features a lab for the style-savvy to respond to your distinct style's need with a customization service. Visit the store for high-quality items from around the world.

จาก Best Concept Store in Bangkok และเป็นพิกัดให้นักท่องเที่ยวที่อยากมา วันนี้ Another Story ทำสำเร็จ เพราะนับแต่เปิดตัวในปี 2015 ภายใต้การคัดสรรสินค้าที่ดีที่สุดจากทั่วมุมโลกรวมถึงในไทย ไม่ว่าจะชิ้นงานดีไซน์ สเตชันนารี หน้าตาเท่ เพอร์เนเจอร์และของแต่งบ้านไม่ซ้ำใคร กระเป๋าสานคุณภาพดี แอคเซสเซอรีที่เต็มไปด้วยลูกเล่นจนถึงเสื้อผ้าแบบมินิมัล ทำให้ที่นี่ไม่ใช่แค่ที่โปรดของนักท่องเที่ยว แต่ยังเป็นแหล่งช้อปปิ้งที่คนไทยยกให้เป็นร้านเด่นที่เดินก็ครั้งก็สนุก

ปีนี้ Another MAN Story เปิดสาขาแรกที่ ดี เอ็มควอเทียร์ เน้นเปิดประสบการณ์ช้อปปิ้งรูปแบบใหม่ด้วยห้องทดลองของคนมีสไตล์ ที่จะช่วยบอกเล่าเรื่องราวความเป็นตัวคุณที่ไม่เหมือนใครผ่านบริการคัสตอไมซ์และไอเท็มคุณภาพจากทั่วทุกมุมโลก

## Another MAN Story 1F The Helix Quartier



# FROM ONLINE FASHION TO A STORE IN TOWN

From a small online site, Pomelo has gained a place in the hearts of all women – from properly dressed working females, experimental adolescents to neatly dressed adults.

Pomelo shop at The EmQuartier, with over 335sqm, is decorated in warmth contemporary colors. It uses wood as the key material along with luxurious marble and the color white. An open space with big mirrors makes trying-on clothes easy anywhere within the store.

จากจุดเริ่มต้นเล็กๆ ในโลกออนไลน์ Pomelo กลายเป็นแบรนด์ที่ในใจของผู้หญิงทุกกลุ่ม ไม่ว่าจะสาวทำงานที่เรียบร้อยแต่ช่อนิตเลสลูก วัยรุ่นที่ตื่นเต้นกับการได้ลองอะไรที่ไม่ซ้ำแบบใคร หรือผู้ใหญ่ที่เรียบหรูดูคลาสสิก

ณ วันนี้นร้าน Pomelo ที่ ดี เอ็มควอเทียร์ มาพร้อมกับพื้นที่กว่า 335 ตารางเมตร ตกแต่งด้วยโทนสีอบอุ่นดูทันสมัยด้วยการเลือกใช้วัสดุจากไม้มาเป็นโครงสร้างหลัก ผสมเข้ากับความเรียบง่ายของหินอ่อนและสีขาว พื้นที่ทั้งหมดเปิดกว้างและมีกระจกบานใหญ่ประดับเพื่อให้ทุกมุมสามารถเห็นห้องลองของคุณได้!

## Pomelo 1F The Helix Quartier

DESIRE



Dolce & Gabbana\*



Miu Miu\*



Givenchy\*



Saint Laurent\*



Dolce & Gabbana\*



Balenciaga\*



Miu Miu\*



Swarovski\*



Gucci\*



Gucci\*

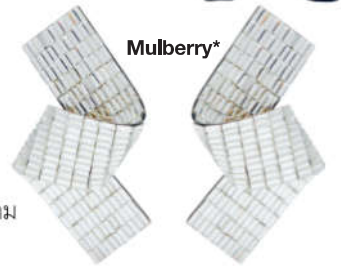


Gucci\*

# 80'S MANIA

Truly classic and timeless, the 80s trend represents the perfect fusion and indescribable boldness of fashion.

การผสมผสานที่ลงตัวจนกลายเป็นศิลปะของเสื้อผ้าอาภรณ์ที่สวยงามงดงาม  
ไม่อาจบรรยาย ไม่อาจลืม ไม่อาจเลือนหายไปไหน  
ไม่ว่าจะผ่านกาลเวลาไปนานแค่ไหน



Mulberry\*



Audemars Piguet  
Royal Oak Frosted Gold  
Joliana Buccini Limited Edition  
@PMT The Hour Glass\*



Mulberry\*



Balenciaga\*



Prada\*



Le Specs  
@Accessories Bazaar\*



Mulberry\*

Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

Accessories Bazaar MF Paragon Department Store Balenciaga, Dolce & Gabbana MF The Glass Quartier, MF Siam Paragon Givenchy, Mulberry MF Siam Paragon Gucci MF The Emporium, MF Siam Paragon Miu Miu, Prada, Saint Laurent MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon PMT The Hour Glass GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon Swarovski 1F The Emporium, 1F Siam Paragon, MF Paragon Department Store

\*For more information contact shop

# THE RED HOT CHILLI

Red has the power to transform the ordinary to something much bolder and daring. Let's spice up your life and get dressed in the hottest shade of the season.

สีแดงเปลี่ยนแปลงทุกสิ่ง เบี้ยว ซ้ำ ทำทุกสายตาให้สะดุด หลุดความหวาน เปลี่ยนความเหงา สลัดความเศร้า แล้วมาแต่งตัวให้ร้อนแรงแข่งกับแสงแห่งตะวัน



Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

**Beauty Hall** MF The Emporium, MF Paragon Department Store **Bottega Veneta, Fendi** GF The Emporium, MF Siam Paragon **Chanel, Miu Miu, Saint Laurent, Valentino** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Chloé** MF The Emporium **Dolce & Gabbana** MF The Glass Quartier, MF Siam Paragon **Givenchy, Hermès** MF Siam Paragon **Joseph** GF The Emporium **Loewe** MF The Emporium, MF Siam Paragon **Kate Spade** GF The Glass Quartier, MF Paragon Department Store **MCM** GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Swarovski** 1F The Emporium, 1F Siam Paragon, MF Paragon Department Store

\*For more information contact shop

DESIRE



Moschino x H&M\*

of Parties  
(Make Up  
ited) Three  
Beauty Hall\*



Moschino x H&M\*



Gucci\*



Fendi\*



Proenza Schouler\*



Balenciaga\*



MCM\*



Prada\*



Fendi\*



Burberry\*

(Studdy Cuff)  
Louis Vuitton\*



CK Calvin Klein\*



Gucci\*



Miu Miu\*



Burberry\*

# IN THE NAME OF ...

Kate Spade\*

Balenciaga\*



A symbol of absolute pride for its owner  
with such beauty, sophistication and uniqueness...

ความสวยงาม ความละเอียดละไม ความโดดเด่น  
ความมีเอกลักษณ์ ความแตกต่างที่มีหนึ่งเดียว  
ความพิเศษที่ภาคภูมิใจเมื่อได้เป็นเจ้าของ

Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

Balenciaga MF The Glass Quartier, MF Siam Paragon Beauty Hall MF The Emporium, MF Paragon Department Store Burberry, Fendi GF The Emporium, MF Siam Paragon CK Calvin Klein MF The Waterfall Quartier, 1F Paragon Department Store Gucci, Louis Vuitton MF The Emporium, MF Siam Paragon H&M 1F The Waterfall Quartier, 1F Siam Paragon Kate Spade GF The Glass Quartier, MF Paragon Department Store MCM GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon Miu Miu, Prada MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon Proenza Schouler MF The Glass Quartier

\*For more information contact shop





# IT'S NOT JUST A PRINT

Each piece tells a story of how the flow of patterns magically meets the rhythm of colors and striking geometric lines.

ลีลาของลวดลายที่พลิ้วไหวกลมกลืนไปกับทุกสิ่งอย่างมีจังหวะ เป็นสีสันเส้นสายอันแสนสนุก แต่แฝงไว้ด้วยความหรูหรา

Dolce & Gabbana\*

Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon  
 Burberry GF The Emporium, MF Siam Paragon Dolce & Gabbana MF The Glass Quartier, MF Siam Paragon Gucci, Louis Vuitton, Salvatore Ferragamo MF The Emporium, MF Siam Paragon Hermès, Mulberry MF Siam Paragon Shoes & Bags Salon 1F The Emporium, MF Paragon Department Store Zara 1F The Glass Quartier, 1F Siam Paragon

\*For more information contact shop

# FEELING FESTIVE

Latest innovative products take inspiration from bright sparkles that signify liveliness, adding flickers to the skin, making it look ever so fresh. Top of with high-style packaging announcing the beginning of the festive season.

ประกายสีสดใสที่เติมไปด้วยกลิ่นอายของความสนุกสนานร่าเริง และที่สุดของนวัตกรรมใหม่ที่ช่วยเติมประกายความสดชื่นแก้มือ เมื่อถูกนำเสนอร้อยเรียงเข้ากับแพ็คเกจจิ้งที่สร้างสรรค์มาอย่างพิถีพิถัน จึงเปรียบเสมือนว่าเทศกาลสุดรื่นเริงกำลังจะเริ่มขึ้นแล้ว

## EXTRA ELEGANCE

**Exclusive Cr ation Le Lion de Chanel from Chanel (2,700.-)**

Highlighter with a metallic sheen that lights up the complexion. This golden lion-embossed powder is found fitting for all modern glamorous women. ไฮไลเตอร์ที่ผสมผสานประกายชิมเมอร์เนอบางเบาแต่มอบความเปล่งประกายถึงขีดสุด มาในลวดลายสิงโตแกะสลักพิเศษที่บ่งบอกถึงความสง่างามของหญิงสาวสมัยใหม่



## SIMPLY STYLISH

**Rouge Pur Couture The Slim from Yves Saint Laurent @YSL Beauty (1,500.-)**

Continue on from the legendary Rouge Pur Couture, the new range is inspired by the expensive leather used in haute couture. The Slim saturate lips with ultra-rich, matte color that feels weightless and incredibly comfortable. จากลิปสติกรุ่น Rouge Pur Couture ในตำนาน พร้อมส่งต่อเนื้อสัมผัสแบบใหม่นั้นคือเนื้อสัมผัสแบบแมตต์ที่ได้แรงบันดาลใจจากแผ่นหนังราคาแพงที่มีกลิ่นอายความหรูหราของแฟชั่นชั้นสูง ทว่าให้ความรู้สึกเบาสบายและเรียบเนียนไปกับริมฝีปาก

## THE PERFECT AMBIENT

**Ambient Lighting Edit Volume 4 from Hourglass (3,750.-)**

The ultimate introduction into highlighting powder, blushers as well as bronzers for healthy skin appearance. The palette comprises 4 original colors with 2 additional shades especially for the jolly year-end. พาเลตต์ที่รวบรวมที่สุดของไฮไลต์และบลัชออน ที่ช่วยเติมแสงและเงาบนผิวหน้าให้ดูคล้ายผิวมีประกายปมแดดตัวแทนของสีผิวสุขภาพดี นอกจากนี้จะมี 4 เฉดสีดั้งเดิมยังมาพร้อมกับ 2 เฉดสีใหม่ที่คิดค้นมาเพื่อต้อนรับเทศกาลพิเศษช่วงปลายปีโดยเฉพาะ



## RADIANT AND GLOWING

**Skin Illusion Natural Hydrating Foundation SPF 15 from Clarins (1,700.-)**

A serum foundation with a perfect mix of oil and a makeup-base pigment for a seamless cover-up. It delivers a flawless wear and evens out skin tone in the most luminous way. การผสมผสานอย่างลงตัวระหว่างออยล์บำรุงผิวเนอบางเบาและรองพื้นที่มีปริมาณเม็ดสีเพื่อการปกปิดอย่างเรียบเนียน ผลลัพธ์คือสีผิวที่ดูสม่ำเสมอและเปล่งประกาย ช่วยให้ผิวดูงดงามอย่างไร้ที่ติ

## SPREAD THE SPARKLE

**5 Couleurs Eyeshadow Palette from Dior (Please request the price)**

The eye palette with audacious multiple shades of brown. Exploration and experimentation with these flickering colors awaits. พาเลตต์อายแชโดว์ที่ได้รับการออกแบบเพื่อเติมประกายระยิบระยับในเฉดสีน้ำตาลหลากโทนสี บ่งบอกถึงความร่าเริงสนุกสนานอย่างงามสง่า ให้สร้างสรรค์ลุคได้อย่างหลากหลาย

## WINTER VIBES

**Beauty From Your Culture Limited Edition 2018 Perfecting Cushion Ex Kit from Sulwhasoo (2,100.-)**

A duo set of the brand's signature cushion and a moisturizer in convenient travel size. The packaging design is inspired by blooming plum flowers amidst the falling white snow. เซตผลิตภัณฑ์ที่ประกอบไปด้วยคู้ชั่นรุ่นคลาสสิกที่จับคู่มากับผลิตภัณฑ์บำรุงผิวโดยมีลวดลายที่ผ่านการรังสรรค์งานศิลป์ซึ่งได้แรงบันดาลใจจากความงดงามของดอกพลัมยามผลิบานท่ามกลางหิมะขาวโพลน

Available at: Beauty Hall MF The Emporium, MF Paragon Department Store  
YSL Beauty GF The Glass Quartier

## ROMANTIC ROSE

**Dolcissimo Matte Liquid Lipcolour from Dolce & Gabbana (1,400.-)**

A color liquid that dresses lips with matte texture. Available in 12 desirable shades that come in a romantically designed packaging with rose pattern. เพิ่มความโดดเด่นให้กับริมฝีปากพร้อมสีสันทันที่พร้อมสะกดทุกสายตาด้วยลวดลายลิปสติคที่มอบสัมผัสแบบแมตต์ มาให้เลือกพร้อมกันถึง 12 เฉดสี ให้สามารถสร้างเสน่ห์ความงามสุดหรูหราในรูปแบบที่เป็นตัวของตัวคุณ พร้อมแพ็คเกจจิ้งทรงเอกลักษณ์ด้วยลายกุหลาบแสนโรแมนติก



## EXTRAVAGANT TOUCH

**Holiday 2018 Soleil Eye & Cheek Palette from Tom Ford Beauty (Please request the price)**

The color palette containing 4 shades of eye shadows and 2 cheek colors to create an array of luxurious looks, packaged in a deluxe ivory and gold clutch.

แต่งเติมสีสันทันเพิ่มความสนุกสนานบนพวงแก้มและเปลือกตาด้วยพาเลตต์ที่ประกอบไปด้วยอายแชโดว์เนื้อสัมผัสกำมะหยี่เนียนนุ่ม 4 เฉดสี และบลัชออนสีระเรื่ออีก 2 เฉดสี โดยมาในแพ็คเกจจิ้งสีขาวตัดสลักกับลายเส้นสีทองหรูหรา ที่ควรค่าแก่การมีไว้ในครอบครองเป็นที่สุด



## MATTE MANIA

**Velour a Deux Lip Duo from Laura Mercier (1,150.-)**

A lip duo of two favorite textures, Velour Lovers Lip Colour and Velour Extreme Matte Lipstick, to achieve the desired personalized look.

เซตลิปสติคที่รวบรวมลิปสติค 2 เนื้อสัมผัสระหว่างลิปสติคเนื้อสัมผัสแบบแมตต์ แต่มอบความชุ่มชื้นอย่างเต็มเปี่ยม Velour Lovers Lip Colour และลิปสติคเนื้อแมตต์ที่ให้กัมมันตส์สดชื่น Velour Extreme Matte Lipstick ให้สามารถเลือกผสมผสานแต่งเติมริ้วปากเพิ่มความเข้ายวนได้ตามสไตล์ที่เป็นตัวคุณ



## LIGHT AND ILLUMINATION

**Collection Féeries D'hiver Limited Edition Refining Pressed Powder from Clé de Peau Beauté (3,800.-)**

A holiday collection that holds the key to a world of fantastical discovery. A light pink highlighting powder with a shimmer that envelops the wearer in the most natural way.

คอลเลคชั่นเมกอัพปกตินายแห่งความฝันสุดหรูหรา ด้วยเนื้อไฮไลต์เฉดสีชมพูอ่อนมาพร้อมกับประกายชิมเมอร์ละอองละเอียดช่วยให้ผิวดูมีประกายแสงเรืองรองคล้ายกับแสงไฟตกกระทบบนผิวอย่างเป็นธรรมชาติ

## PERFECT GIFT

**Face & Eye Color Limited from Paul & Joe (Please request the price)**

Product for eyes and face has been carefully crafted to include healthy colors. The playful packaging is inspired by cats, the brand's icon. This set is ideal as a festive gift for close friends.

ผลิตภัณฑ์สำหรับแต่งแต้มบนใบหน้าและดวงตา มาในสีสันทันที่เป็นแทนของความสนุกสนาน มีชีวิตชีวา พร้อมด้วยความน่ารักสดใสของลวดลายแมวน้อยที่เป็นเอกลักษณ์ของแบรนด์ เหมาะสำหรับมอบเป็นของขวัญให้กับเพื่อนคนสนิทในช่วงเทศกาล



## ATTENTION-GRABING

**The Experimental Palette from Illamasqua (Please request the price)**

As the name suggests, the Experimental Palette features rock-inspired shades of high pigments in primary colors. This product surely turns facial features into an array of artworks, just like school's art class.

พาเลตต์อายแชโดว์ที่มาพร้อมกับเฉดสีสุดร้อนแรงพร้อมสะกดทุกสายตาด้วยแม่สีครบทุกเฉดสี ชวนให้จินตนาการถึงวิชาศิลปะในวัยเยาว์ พร้อมให้สร้างสรรค์ผลงานศิลปะชั้นเลิศบนใบหน้าได้อย่างไร้ขอบเขต

# POWERFUL PIECES

When the most powerful, meticulously-selected ingredients are combined with latest innovative skincare technology, the resulting products possess the highest level of efficacy, ready to tackle any skin concerns.

ที่สุดของส่วนผสมอันทรงพลังที่ผ่านการคัดสรรอย่างพิถีพิถัน เมื่อผนวกเข้ากับนวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์ที่ล้ำสมัยที่สุดแห่งยุค จึงเกิดเป็นสกินแคร์ที่รวมไว้ซึ่งประสิทธิภาพที่ล้ำลึก พร้อมแก้ไขปัญหามิ่วได้อย่างครอบคลุมรอบด้าน

## ONE-OF-A-KIND ROSE

**Prestige Le Micro-Sérum de Rose Yeux from Dior (7,000.-)**

A micro-serum to energize the eye area made from Granville roses which only bloom on cliffs with tempestuous weather. It comes with a striking applicator with rotating pearled micro-beads to eliminate puffiness and dark circles for an illuminating result.

ทะนุถนอมความอ่อนเยาว์ของผิวรอบดวงตา ด้วยเซรั่มที่มีส่วนผสมจากกุหลาบกร็องวิลล์ ซึ่งเติบโตและผลิดอกบนบนเชิงเขาที่มีสภาพอากาศแปรปรวน มาพร้อมกับหัวขวดฝังไข่มุก เซรามิกที่ช่วยทวีคูณการฟื้นฟูผิวรอบดวงตา ให้แลดูกระจ่างใสยิ่งขึ้น

## BEYOND CREATIVITY

**Limited Edition Karan Facial Treatment Essence from SK-II (Please request the price)**

SK-II's iconic essence with Pitera, the bottle is recreated by the famous Karan Singh to feature bold pop art inspired design. Ideal as gifts for loved ones during special occasions. เพื่อต้อนรับเทศกาลแห่งความรื่นเริง เป็นที่มาให้ในปี SK-II ส่งเอสเซนซ์บำรุงผิวที่มีส่วนผสมหลักอย่างพิเทร่าสุดคลาสสิก และมาในแพ็คเกจจิ้งที่สร้างสรรคโดยศิลปินที่มีผลงานลวดลายและสีสันอันโดดเด่นอย่าง Karan Singh เพื่อมอบให้คนสำคัญในช่วงเวลาสุดพิเศษ

## YOUTHFUL GLOW

**Revitalizing Supreme + Global Anti-Aging Power Soft Emulsion from Estée Lauder (3,600.-)**

Increase the aging skin's strength and see it spring back with bounce and glow while lines become less visible with this milky emulsion containing Moringa Extracts. The skin is transformed and feel silky-soft and deeply nourished when touched. เพิ่มภูมิคุ้มกันให้ผิวพร้อมรับมือกับความร่วงโรย ให้ผิวกลับกระชับ แลดูเปล่งปลั่ง และริ้วรอยแลดูลดเลือน ด้วยอิมัลชันสูตรโลชั่นน้ำมันที่มีส่วนผสมสารสกัดจากมะรุม เนื้อสัมผัสบางเบา สบายผิว แต่ยังคงช่วยให้ผิวชุ่มชื้นอย่างล้ำลึก



## EXTRAORDINARY POWER

**Orchidée Impériale Black The Cream from Guerlain (Please request the price)**

With more than 15 years of research, a skincare masterpiece made from rare Black Orchid is revealed. This technology assists the skin's defence system making it look younger. The cream is packaged in hand-crafted jar by Maison Bernardaud, the prestigious French porcelain manufacturer, making this a collector's item.

กว่า 15 ปีแห่งการค้นคว้าเพื่อที่สุดของนวัตกรรมและส่วนผสมอันทรงคุณค่าจากดอกกล้วยไม้สีดำ ซึ่งเป็นพันธุ์ไม่หายาก จึงยิ่งทวีคูณความล้ำค่าและประสิทธิภาพในการฟื้นฟูผิวให้กลับดูอ่อนเยาว์กว่าที่เคยอย่างแท้จริง แถมความพิเศษที่แพ็คเกจจิ้งทำมือจากช่างปั้นดินเผาอย่าง Maison Bernardaud ส่งให้สกินแคร์ชิ้นนี้คุ้มค่าและควรมีไว้ในครอบครอง

## INSTANTLY AND LASTINGLY

**Velvet Nourishing Cream with Saffron Flowers from Sisley (6,500.-)**

A special cream made from saffron flowers to recondition and re-balance the skin with moisture and natural oil. The skin's comfort is restored while sealing in the skin's hydration. ครอบสูตรเพื่อการฟื้นฟูผิวที่แห้งกร้านให้กลับอุ่มฟู คุ้มน้ำมีนวล ด้วยคุณค่าสกัดจากดอกแซฟฟรอน พร้อมปรับสมดุลผิวด้วยการเติมเติมน้ำมันธรรมชาติเข้าสู่ผิว และปิดท้ายด้วยการปิดล็อกความชุ่มชื้นให้ยังคงเคลือบผิวไว้ได้ยาวนาน ช่วยแก้ปัญหาผิวแห้งได้อย่างครบถ้วนในหนึ่งเดียว

## HYDRATED AND NOURISHED

**Genaissance de La Mer The Infused Lotion from La Mer (10,200.-)**

A unique watery-lotion is awash in the transformative energies of the sea. After use, skin feels hydrated, softened, nourished, and strengthened. โลชั่นบำรุงผิวสูตรน้ำผสานเนื้อครีมที่เปี่ยมไปด้วยคุณประโยชน์ของส่วนผสมจากท้องทะเลที่ผ่านกระบวนการหมักให้อุดมด้วยคุณประโยชน์เพื่อการฟื้นฟูผิว พร้อมช่วยเพิ่มความชุ่มชื้นและปรับสภาพผิวให้ดูเรียบเนียน



Celebrate Together

#TogetherWeTriumph

Triumph

# LUXURY, CLASSY AND MORE

Irrefutably, a pleasant scent enhances the body similar to wearing beautiful jewelry. Here's a list of fascinating and enticing fragrance that will definitely capture the imagination of those who come into contact with the wearer.

ปฏิเสธไม่ได้ว่ากลิ่นหอมนั้นก็เปรียบเสมือนเป็นอีกหนึ่งเครื่องประดับชิ้นงามที่ช่วยขับกล่อมตัวตน เพิ่มความโดดเด่นได้ไม่แพ้จิวเวลรี่แบรนด์ดังเลยแม้แต่น้อย และนี่คือขบวนการความหอมสุดหรูที่ช่วยเติมเต็มคาแรกเตอร์ให้ยังน่าสนใจและน่าค้นหามากยิ่งขึ้น

## LOST IN PARADISE

**Lost Cherry from Tom Ford Beauty (50 ml. 12,000.-)**

A luscious scent that reveals the sweet sensuous aroma of Black Cherry and a teasing touch of Bitter Almond while ending the notes with Roasted Tonka. The deep-cherry red bottle adds sexiness to the name.

เพียงแค่นึกถึงชื่อก็สัมผัสได้ถึงกลิ่นหอมที่สุดแสนจะเย้ายวน เมล็ดส้มฝัดแรกมาด้วยความหวานฉ่ำจาก Black Cherry ปนความขมชนิดๆ จาก Bitter Almond และปิดท้ายด้วยความนุ่มลึกจาก Roasted Tonka เมื่อผนวกเข้ากับขวดทรงหรูหราเจดสีแดงก็ยิ่งทวีคูณความเซ็กซี่น่าค้นหาให้กับน้ำหอมกลิ่นนี้ขึ้นอีกเป็นเท่าตัว



## LUXURIOUSLY CLEAN

**Aqua Celestia Forte from Maison Francis Kurkdjian Paris @Atelier de Prestige (70 ml. 7,955.-)**

The cooling sea breeze and light sun ray are reimagined in a radiance of a fresh, citrusy fragrance with accents of petitgrain, jasmine, and musk.

ทันทีที่ได้สัมผัสกับผิวก็สัมผัสได้ถึงกลิ่นของความสดชื่นถึงขีดสุดจากผลไม้ตระกูลซิทรัสและมะลิ รวกลีบได้กับไอคลื่นทะเลแสนเย็นสบายอยู่ริมชายหาด พร้อมกับไออุ่นคล้ายแสงแดดอ่อนๆ จากมัสก์ที่ช่วยเติมเต็มไออุ่นเพียงบางเบา ให้เกิดสมดุลความหอมที่สมบูรณ์แบบ

## STRONG LADY

**Aventus for Her from Creed (Please request the price)**

This scent represents the strong and irresistible 21<sup>st</sup> century feminine characteristics. It blends bergamot and mandarin with rose, iris and finishes off with vanilla, ylang ylang, and sandalwood. The notes of Violet leaf is added to this passionate fragrance.

กลิ่นหอมตัวแทนของหญิงสาวแห่งศตวรรษที่ 21 ที่ถูกถ่ายทอดคาแรกเตอร์อันอาจหาญ ไม่เกรงกลัวต่อสิ่งใดด้วยกลิ่นเบอร์เกออตและดอกส้มแมนดาริน กลิ่นอ่อนหวานระหว่างกลิ่นกุหลาบ ดอกไอริส ความอบอุ่นจากวานิลลา กระดังงาใหญ่ และไม้จันทน์หอม ก่อนปิดท้ายด้วยกลิ่นไม้ไม้เขียวขจี ช่วยเติมความสดชื่นเพิ่มความกลมกล่อม

## THE SEVENTIES

**Imitation Woman from Amouage (100 ml. 11,000.-)**

An imitation of multiculturalism of the 70s gives birth to this inescapable scent of fruity and floral fragrance of roses, blackcurrants, and incense.

ความโดดเด่นของศิลปะวัฒนธรรมในยุค 70 เป็นแรงบันดาลใจให้เกิดเป็นความหอมที่ผสมผสานกลิ่นความสดใสของฟรุตตี้พลอรัลที่หอมหวานแซมเปรี้ยวจากกุหลาบและแบล็กเคอร์แรนต์ ผสมผสานเข้ากับกลิ่นหอมชวนค้นหาอย่างกำยานทำให้เกิดเป็นความหวานปนความมีเสน่ห์เย้ายวนอันยากจะหลีกเลี่ยง



## SCENT OF THE SEASON

**White Moss & Snowdrop Cologne from Jo Malone London (Please request the price)**

The latest limited-edition fragrance from Jo Malone reflects the falling snow, forest-fresh moss, and deep-smell of amber making this the ideal aroma during celebration.

กลิ่นหอมใหม่ที่ชวนให้สัมผัสได้ถึงลมเย็นที่พัดผ่าน หิมะสีขาวร่วงโปรยปราย ด้วยสัมผัสแรกสุดที่หอมสดชื่นจากมอส ตามมาด้วยกลิ่นนุ่มลึกจากแอมเบอร์ ทำให้น้ำหอมกลิ่นนี้ช่างเหมาะแก่กับช่วงเวลาแห่งกาลเฉลิมฉลองเป็นที่สุด



## RED ALERT

**N°5 Parfum Red Limited Edition from Chanel (100 ml. 7,800.-)**

The first in Chanel history when the classic glass bottle of the famed N°5 gets a makeover in red. Not only this color embodies the spirit of Christmas, it truly exemplifies the independent soul of the modern women.

ครั้งแรกในประวัติศาสตร์ที่แบรนด์ได้หยิบนำหอมกลิ่นคลาสสิกอย่าง N°5 มาร้อยเรียงเรื่องราวใหม่ผ่านขวดแก้วใสสีแดงสด เป็นสีส้มที่นอกจากจะเป็นตัวแทนของเทศกาลคริสต์มาสยังรวมไปถึงสีสันของจิตวิญญาณ ความมีอิสระที่กล้าแสดงออกถึงตัวตนความเป็นผู้หญิงยุคใหม่อย่างแท้จริง

*Sabina*



*Mad Moissette*

INTIMATES

# CLÉ DE PEAU BEAUTÉ COUNTER REVAMP

Clé de Peau Beauté counter at The EmQuartier undergoes a major transformation to incorporate a full skincare service inspired by the elegance lifestyle of the new generation of women.

Major highlight lies with the “radiance wall” that illuminates to attract and hypnotize all eyes. The use of handcrafts to enhance gold and navy-blue surface adds elegance. The skin consultation corner responds to the clients’ needs and aims for comfort with a plush sofa. There is also a dedicated facial service area, decorated tastefully as per the French way yet does not neglect Japanese simplicity.

เครื่องสำอางเคลย์เดอ โป โบเต้ เปลี่ยนโฉมครั้งใหญ่สู่ภาพลักษณ์ใหม่ที่ได้แรงบันดาลใจจากวิถีชีวิตอันแสนหรูหราของผู้หญิงยุคนี้ เพื่อการปรนนิบัติดูแลผิวอย่างครบวงจรที่ ดี เอ็มควอเทียร์

จุดเด่นของการออกแบบอยู่ตรง “เรเดียนซ์วอลล์” ที่มีความสว่างจนสามารถดึงดูดและสะกดได้ทุกสายตา นอกจากนี้ยังมีการเลือกใช้งานฝีมือมาตกแต่งพื้นผิวสีทองที่ผสมผสานไปกับสีน้ำเงินกรมท่าเพื่อให้ความรู้สึกหรูหราสง่างาม พื้นที่ให้คำปรึกษาปัญหาผิวพรรณออกแบบเคาน์เตอร์และโซฟาเพื่อเพิ่มความสบายและตรงความต้องการ ทั้งยังมีพื้นที่พิเศษสำหรับปรนนิบัติผิวหน้าที่ตกแต่งหรูหราสไตล์ฝรั่งเศสแต่ไม่ละทิ้งความเรียบง่ายตามแบบฉบับของญี่ปุ่น

Clé de Peau Beauté 2F The Glass Quartier



## WELCOME FINE FRAGRANCES FROM CREED



The first and only Creed Boutique in Asia is found at The EmQuartier. The pleasing smell of Creed fragrances scent the air in this spacious and elegantly-design space. The stock of the house's fragrances at this store is the largest in Thailand. The boutique also plans to sell exclusive items not available anywhere else in Asia.

Creed Boutique is designed by architect Can Onaner with a focus to create impressions of structure, symmetry, and space in geometric shapes, both vertically and horizontally. The interior truly reflects the opulence heritage of the House.

Creed Boutique แห่งแรกและแห่งเดียวในเอเชียที่ ดี เอ็มควอเทียร์ เผยถึงความกว้างขวางที่เต็มไปด้วยกลิ่นหอมอบอุ่นของ Creed ในบรรยากาศที่หรูหรา เป็นที่รวบรวมกลิ่นหอมของ Creed ที่มากที่สุดในประเทศไทย และมีแผนที่จะนำสินค้าสุดพิเศษที่ไม่สามารถหาได้จากที่ไหนในเอเชียมารวบรวมไว้ที่นี่

บูติกแห่งนี้ออกแบบโดยสถาปนิก Can Onaner โดยมุ่งเน้นในเรื่องของโครงสร้าง ความสมมาตร และพื้นที่ ด้วยการออกแบบรูปทรงแบบเรขาคณิตทั้งแนวนอนและแนวตั้ง เพื่อ “สะท้อนถึงความมั่งคั่งและความหรูหรา” ของบ้าน Creed

Creed GF The Glass Quartier



# ADJUNCTIVE MEDICINE FOR THE FUTURE

A human body composes of cells. Structured collections of millions of cells form organs which serve different purpose. As one age, stem cells deteriorate their ability to reproduce and repair lower. The environment full of pollution and chemicals also cause rapid cell damage.

Consequently, premature aging and chronic diseases may arrive earlier.

ร่างกายของมนุษย์ประกอบด้วยเซลล์ต้นกำเนิดจำนวนมากหลายล้านเซลล์รวมกันเป็นอวัยวะและทำหน้าที่ต่างๆ กัน เมื่ออายุเพิ่มขึ้น เซลล์ต้นกำเนิดมีการเสื่อมสภาพ ความสามารถในการสร้างเซลล์ใหม่ทดแทนและฟื้นฟูลดน้อยลงไปเรื่อยๆ รวมทั้งสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยมลพิษและสารเคมีกระตุ้นให้เซลล์ถูกทำลายอย่างรวดเร็ว ความชราและโรคเรื้อรังต่างๆ จึงมาเยือนก่อนวัยอันควร



ONDAMED induces targeted movement within cells and tissues causing the body's own energy to re-distribute to where energy is needed. ONDAMED jump-starts energy to the cells just like a dead car battery needs to be jump-started. Jump-starting biological processes rejuvenates energy to those problematic cells and restore them to their original state. If any are inflamed, damaged or infected, the cellular communication pathways between cells are disrupted. Cellular communication is needed for any biological effect in the body as well as for repair and regeneration. ONDAMED re-establishes cellular communication. ONDAMED treatment follows 4 steps as follows:

**1. Scan:** The treatment examines the body for a Biofeedback response. The patient's body is stimulated using low-electromagnetic-energy, by measuring the pulse to identify cells' malfunction and imbalances.

**2. Program Treatment:** The patient is stimulated with frequencies to identify what the body needs. Frequencies correlate to organs and organ systems based on the mathematical and sound grids, combining Western and Eastern medical philosophies. The ONDAMED device in combination with the Biofeedback loop makes an analysis and should a malfunction or imbalance of cells be detected. The diagnostic is grouped into one of the 174 programs covering the areas of stress release, pain relief, sleep-inducing, hormonal imbalance, nervous system, immunity, blood and lymph circulation, improved metabolism as well as organ function. Moreover, this treatment restores the balance of cells from electromagnetic wave emitted from IT equipment, computers, mobile phones, Wi-Fi and iPad.

**3. Microorganism:** This helps to attract immune cells to hidden areas of microbial or

parasitic attacks. This particular diagnostic is only able to detect abnormality or any imbalance. However, it cannot identify the patient's disease, but underlying dysfunctions of why there is disease and symptoms. The emitted energy will help the body's own ability to restore and heal cells in the stressed physiological areas. The healing of these dysfunctional cells in this particular area may contribute to the overall recovery of the patient's body.

**4. Nutritional Balance:** Finding the balance between vitamins, minerals, metabolism, and heavy metal will enhance the body's nutrients absorption. During the course of treatment, the changes and time taken will vary by patient. Some shows an immediate response from the first visit. Nevertheless, it is most common to feel an improvement on the third session, 5-15 sessions is recommended for health.

ONDAMED is widely accepted by the global medical community. This technology can be used to treat all genders and age groups and works well on symptoms. Alternatively, ONDAMED can also be used as a tool for those who want to maintain good physical health.

ออนดามัด (ONDAMED) นิวตกรรมพลังงานระดับเซลล์ที่ช่วยให้มีการเคลื่อนไหวของพลังงานในเซลล์กระจายสู่บริเวณที่มีพลังงานพร่อง หากเซลล์มีปัญหาการอักเสบ บาดเจ็บ หรือติดเชื้อ เกิดการขัดขวางการไหลเวียนของพลังงานจะทำให้การสื่อสารระหว่างเซลล์เสียไป การสื่อสารระหว่างเซลล์สำคัญมากในกระบวนการทำงานของร่างกายที่เป็นปกติ รวมทั้งซ่อมสร้าง และฟื้นฟู ออนดามัดเปรียบเสมือนเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ให้เซลล์กลับมีพลังและทำหน้าที่ได้ดีตามเดิม การรักษาออนดามัดมี 4 ขั้นตอนดังนี้

**1. Scan** อารมณ์ที่สัมพันธ์กับอวัยวะ ใช้หลักการของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าอ่อนๆ สแกนทั่วร่างกาย เพื่อค้นหาเซลล์ที่ทำงานผิดปกติหรือเสียสมดุลโดยการจับชีพจร เป็นการรับรู้การตอบสนองของร่างกายต่อคลื่น

**2. Program Treatment** การทำงานโดยรวมของอวัยวะ เมื่อทราบจุดที่เซลล์ทำงานผิดปกติหรือเสียสมดุลในร่างกายผ่านการประมวลผลของคลื่นความถี่ที่เครื่องออนดามัดได้ตรวจสอบ จะแสดงผลเป็นโปรแกรมต่างๆ มากถึง 174 โปรแกรม เช่น โปรแกรมสำหรับลดความเครียด ลดปวด ช่วยการนอนหลับ โปรแกรมสำหรับฮอร์โมนแปรปรวน โปรแกรมที่รักษาระบบประสาท ภูมิคุ้มกัน การไหลเวียนของเลือดและน้ำเหลือง การเผาผลาญและการเสริมสร้างการทำงานของอวัยวะต่างๆ ในร่างกาย รวมถึงช่วยปรับสมดุลเซลล์เนื่องด้วยผลกระทบจากคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าของเครื่องใช้ไอที คอมพิวเตอร์ มือถือ Wi-Fi iPad

**3. Microorganism** ช่วยให้ภูมิคุ้มกันในร่างกายเข้าถึงและต่อสู้กับเชื้อโรค ในการตรวจและรักษาโดยวิธีคลื่นพลังงานบำบัดนี้จะทราบได้เพียงว่าเซลล์บริเวณใดบ้างที่มีความผิดปกติหรือเสียสมดุล แต่ไม่สามารถบอกได้ว่าคนไข้เป็นโรคอะไร เพียงแต่พลังงานจะเข้าไปปรับและรักษาเซลล์หรืออวัยวะนั้น อันสามารถส่งผลต่อการฟื้นฟูสภาพร่างกายโดยรวม

**4. Nutritional Balance** ช่วยปรับสมดุลวิตามินเกลือแร่ การเผาผลาญในร่างกาย และโลหะหนัก กระตุ้นการดูดซึมสารอาหารได้ดีขึ้น แต่ละคนจะเห็นผลเปลี่ยนแปลงของสุขภาพในระยะเวลาที่ต่างกัน บางท่านจะรู้สึกดีขึ้นตั้งแต่ครั้งแรก ส่วนใหญ่จะเริ่มเห็นผลหลังรับการบริหารบำบัดในครั้งที่ 3 โดยทั่วไปเมื่อรับการบริหารบำบัด 5-15 ครั้งจะเป็นผลดีต่อสุขภาพ

ดังนั้นออนดามัดเป็นเครื่องมือทางการแพทย์ที่ได้รับการยอมรับกันอย่างกว้างขวางทั่วโลก ใช้บำบัดได้ทุกเพศทุกวัยและใช้ได้ดีในแต่ละกลุ่มอาการ หรือใช้เป็นตัวเลือกเพื่อบำรุงสุขภาพ สำหรับผู้ที่ต้องการดูแลสุขภาพให้ได้อยู่เสมอ



**Nalinee Sutthipisal, M.D.**

**1<sup>st</sup> Class Honours Chulalongkorn University**

- Dip. Board of Dermatology
- Head of the Department of Dermatology and Esthetics Institute, Samitivej Sukhumvit Hospital (BDMS)
- CEO of Acantus Clinic, Nonthaburi
- Committee of the Thai Society of Cosmetic Dermatology and Surgery
- Vice President of the Thai Association of Anti-aging and Regenerative Medicine (TAARM)

ATTITUDE



# SUCCESS TAKES TIME

Definition of success varies from person to person and surely numerical value is not the only measurement. Happiness which arises from doing something you love counts as well as an opportunity to take care of those well-wishers surrounding you while preparing for your next move.

These are the success stories of Khun Moo – Polpat Asavaprapha and Khun Kul – Maliwan Prayongphan.

นิยามความสำเร็จของคุณเป็นแบบไหน อาจไม่ได้วัดที่จำนวนตัวเลขทั้งหมด แต่ยังมีหมายถึงความสุขกับการได้ทำสิ่งที่รัก ได้ดูแลคนรอบตัวที่คอยสนับสนุน เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับก้าวต่อไป เช่นเดียวกับเส้นทางความสำเร็จของคุณหนู-พลพัฒน์ อัศวะประกา และคุณกุล-มะลิวรรณ ประยงค์พันธุ์

## ASAVA More than just fashion

พลพัฒน์ อัศวะประกา

A decade in the fashion business has passed by at a natural pace for Khun Moo or Mr. Polpat Asavaprapha – not too fast nor too slow. It has been a transitional period that morphs him into Moo-Asava today. The journey lets him follow his dream, to do new things and gain great learning every day.

**10 Years in the Fashion Business** “To me, 10 years have a deeper meaning. It actually refers to the last 48 years of my life. I spent 2018 reflecting what I had been searching for in the last 4 decades. It’s not exactly a big celebration but rather a key milestone of my existence.” And so in 2018, Asava 10<sup>th</sup> Anniversary collection was born. Aptly named Solitude as the designer is a firm believer in mindfulness, be present with oneself by tuning out the ambient noise and start reflecting the past.

**A Record of Achievements** Asava 10<sup>th</sup> Anniversary collection reunites all the members in the family. “At least, I am pleased to show my parents and everyone else that the things I choose to do have been fruitful. To be able to see their proud faces is a tremendous force that will continue to drive me. I’m not only referring to my intermediate family but also my ASAVA’s family too.”

**Mistakes are Memorable Too** When asked about notable memories, Khun Moo would openly cite the day when he chose to close down his Flagship Store. “A downturn in sales may not be a great recollection to many, but personally, it was a noteworthy moment. The day you come to terms with a failure is also a day you succeed. Acceptance encourages contemplation – to find out the root-cause, start over, re-organize life. If I had not closed down the shop, I would never be here today.”

**Create New Things and Move Forward** Apart from his all-important fashion brand, Khun Moo admits that he must do new things according to his love and interests. Great examples of his projects include Sava Dining or his role in The Face Thailand – a TV show, in which he could share his professional experience. Next year, we will see a new lifestyle brand that gears towards unisex from the House of Asava.

10 ปีในวงการแฟชั่นผ่านไปอย่างไม่ช้าไม่เร็วสำหรับคุณหนู-พลพัฒน์ อัศวะประกา เพราะนับเป็น 10 ปีที่ได้ทำตามความฝัน ทำสิ่งใหม่ และเรียนรู้หลายบทเรียนในแต่ละวัน เพื่อมาเป็นหนู Asava ในวันนี้

**10 ปีของหนูอาซาว่า** ในวงการแฟชั่น “ความจริง 10 ปีของเรามีความหมายมากกว่านั้น เพราะมันหมายถึง 48 ปีที่ผ่านมาด้วย เพียงแต่ที่เราได้ใช้ช่วงเวลาในปี 2018 สะท้อนสิ่งที่เราตามหามากกว่า 40 ปี มันไม่ใช่การเฉลิมฉลองความสำเร็จยิ่งใหญ่ แต่เป็นโมเมนต์ในชีวิตเรา” จึงเป็นที่มาของคอลเลคชั่น 10 ปี Asava ปี 2018 ที่ใช้ชื่อว่า Solitude หรือความสันโดษ เพราะเขาเชื่อว่าคนเราต้องมีสติอยู่กับตัวเองให้เป็น โดยเริ่มจากปิดเสียรอบข้าง แล้วใช้เวลาถลำกรอสิ่งต่างๆ ที่เคยรับเข้ามา

**รางวัลจากสิ่งที่ลงมือทำ** คอลเลคชั่น 10 ปีของ Asava เป็นช่วงที่ทุกคนในครอบครัวกลับมาพร้อมหน้า “อย่างน้อยที่สุดวันนี้เรามีความสุขแล้ว ที่แสดงให้เห็นว่าคุณแม่และทุกคนเห็นว่าสิ่งที่เราเลือกทำในชีวิตมันเป็นเรื่องที่งอกเงย ได้เห็นความภาคภูมิใจจากทุกคนผ่านสีหน้าและแววตาทำให้ยังได้เห็นพลังยิ่งใหญ่ที่สุดที่ผลักดันเราคือครอบครัว ทั้งครอบครัวแรก และต่อมาก็คือครอบครัว Asava ของเรา”

**ความผิดพลาด อีกช่วงเวลาน่าจดจำ** เวลาที่คนถามถึงช่วงเวลาที่ไม่น่าจดจำ คุณหนูจะนึกถึงวันที่เขาเคยเลือกที่จะปิดร้าน (Flagship Store) “ช่วงกราฟตก คนอื่นอาจมองว่าไม่น่าจดจำ แต่เรารู้สึกว่าเป็นโมเมนต์ที่ดีมาก รู้สึกว่าวันหนึ่งที่คุณยอมรับความพ่ายแพ้ วันนั้นเป็นวันที่คุณประสบความสำเร็จนะ เพราะการยอมรับทำให้คนได้คิด ได้รู้ต้นตอความล้มเหลว ตั้งต้นชีวิตใหม่ ได้จัดกระบวนการชีวิตหลายๆ อย่าง ถ้าเราไม่ได้ปิดร้านวันนั้น เราก็ไม่มีวันนี้”

**สร้างสิ่งใหม่ๆ และก้าวไปข้างหน้า** นอกจากแบรนด์แฟชั่นที่เป็นสิ่งสำคัญในชีวิต คุณหนูบอกเสมอว่าเขาเป็นมนุษย์ไปรเจกต์ เลือกที่จะทำเพราะรักและอยากทำ เช่น ร้านอาหาร Sava Dining หรือแม่แต่งงานหน้ากล้องที่ได้รับคำเชิญในรายการ The Face Thailand ที่อยากสอดแทรกบทเรียนการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ และในปีหน้าเขายังจะได้เห็นอีกแบรนด์ชายหญิง แบรนด์ใหม่ที่เป็นไลฟ์สไตล์มากขึ้นจากคุณหนูอาซาว่าแน่นอน

# BODY SECRET

## Shapewear for Women

มะลิวรรณ ประยงค์พันธุ์

With more than 30 years' experience in running a business, Khun Kul or Maliwan Prayongphan has spent almost 20 years learning from selling shapewear that understands women. While another 10 years have been used to grow the enterprise for the long-term. **The story of Body Secret began from her personal interest that has grown to become Thailand's no.1 shaping lingerie with stores in other ASEAN countries and continues to expand.**

**Understand Yourself to Understand Women** "It started when I gave birth to my firstborn around 30 years ago. I couldn't get rid of the excess weight and tried to find ways to get back into shape. One day, I came across a friend whose figure had not changed in 5 years. Her secret lied with shaping lingerie that were not available here – it had to be measured and bought in Japan. I was an air stewardess at the time so I accompanied my friend. Despite the high price tag, I was extremely impressed with the quality and comfort, it readjusted my figure, transformed bulges of fat into muscles, breasts became firm and shapely. All in all, it made any women's dream come true as well as enhanced the posture."

**Expensive but Far More Superior** "Initially, I co-founded with a friend. We contacted the owner directly, started selling in 2529 B.E., marketed and distributed it ourselves with a motto 'Expensive but Far More Superior'. We faced many challenges. Then one day, a decision whether to make the lingerie ourselves provoked us. We wanted our products to be more affordable and become accessible by women so **we imported the raw materials from Japan**, increased number of distributors in upcountry, put more focus in the after-sales service for alterations custom-made or tailor-made items for a perfect fit. Furthermore, we launched new initiations including putting up a big photograph of myself on buildings to promote the brand, extend opening hours to serve working women and improve the quality to the best of our ability. If theirs measure to 100%, we will aim for 150%," said Khun Kul.

**More than a Success** For Khun Kul, happiness is drawn from waking up in the morning to do the job she loves, spending time with her children and friends as well as her 100 employees who have been with her for over 10 years. To this day Body Secret has never stayed still. The company uses its success to move forward. We will definitely see Body secret sculpting Shapewear in many department stores and abroad.

กว่า 30 ปีในการทำธุรกิจกล่าวได้ว่าคุณกุล-มะลิวรรณ ประยงค์พันธุ์ ใช้เวลาเกือบ 20 ปีเรียนรู้จากการจำหน่ายสินค้าชุดชั้นในปรับสรีระที่เข้าใจ ผู้หญิง และกว่า 10 ปีกับการต่อยอดธุรกิจด้วยวิสัยทัศน์ที่กว้างไกล จุดเริ่มต้นมาจากความประทับใจส่วนตัว ทำให้วันนี้เราได้เห็นบอดีซีเคร็ท (Body Secret) เป็นชุดชั้นในปรับสรีระอันดับหนึ่งในเมืองไทย มีสาขาในหลายประเทศอาเซียน และยังไม่หยุดนิ่งสู่อีกก้าวในอนาคตต่อไป

**เข้าใจตัวเอง เข้าใจผู้หญิง** "เริ่มต้นที่ตัวเองเมื่อสัก 30 ปีที่แล้ว ช่วงที่มีลูกคนแรกแล้วเริ่มอ้วน ลดน้ำหนักไม่ลง เลยพยายามหาวิถีทางทำให้รูปร่างของเรากลับไปสวยเหมือนตอนเราสาวๆ ให้ได้ จนมาเจอเพื่อนคนหนึ่ง ที่รูปร่างไม่เปลี่ยนแปลงตลอด 5 ปี ถามเขาว่ามีเคล็ดลับอะไร ปรากฏว่าเขาใส่ชุดชั้นในปรับสรีระของญี่ปุ่นที่ต้องบินไปซื้อและวัดตัว ไม่มีในเมืองไทย ซึ่งตอนนั้นเรายังทำงานเป็นแอร์โฮสเตสก็เลยบินไปกับเพื่อน แล้วรู้สึกประทับใจที่ถึงจะแพงมากในตอนนั้นแต่เป็นชุดที่ดีมาก เพราะสวมแล้วไม่อึดอัด รู้สึกสบาย ช่วยปรับสรีระจัดคลื่นไขมันให้มาเป็นกล้ามเนื้อ จัดรูปทรงหน้าอกให้ดูสวยกระชับตอบสนองความต้องการของผู้หญิง และยังช่วยเสริมบุคลิกให้ดูดีขึ้น"

**แพงกว่า แต่เหนือกว่า** เริ่มต้นจากเป็นพาร์ตเนอร์กับเพื่อน ติดต่อเจ้าของแบรนด์ นำสินค้ามาขายในราว พ.ศ. 2529 ล้มลุกคลุกคลาน ทำตลาดด้วยตัวเอง จำหน่ายเอง ด้วยวิสัยทัศน์ "แพงกว่า แต่เหนือกว่า" ก่อนตั้งคำถามที่ท้าทายตัวเองว่า "ทำไมเราไม่ลองตัดชุดชั้นในที่มาจากญี่ปุ่นที่เมืองไทยบ้าง" เพื่อช่วยให้ราคาถูกลง ช่วยให้ผู้หญิงเข้าถึงสินค้าได้ง่ายขึ้น **โดยใช้วัสดุนำเข้าจากญี่ปุ่น** เพิ่มตัวแทนจำหน่ายต่างจังหวัด เน้นบริการหลังการขาย ในการปรับแก้ชุด ตัดชุดแบบ Custom-made หรือ Tailor-made นอกจากนี้ยังกล้าทำสิ่งใหม่ เช่น ใช้ภาพขนาดใหญ่ของตัวเองติดอาคารเพื่อโปรโมตแบรนด์ เลือกเปิดร้านช่วงดึกเพราะเข้าใจไลฟ์สไตล์เวิร์กิงวูแมน และปรับปรุงคุณภาพสินค้าให้ดีที่สุด อย่างที่คุณกุลบอกว่า "หากเขาดีเต็ม 100 เปอร์เซ็นต์ เราต้องไปให้ถึง 150 เปอร์เซ็นต์"

**มากกว่าความสำเร็จ** ความสุขของคุณกุลคือการได้ตื่นเช้าขึ้นมาได้ทำงานที่รัก ได้ใช้เวลากับลูกๆ เพื่อนๆ และกับลูกน้อง พนักงานของบอดีซีเคร็ทราว 100 ชีวิตที่ดูแลกันกว่า 10 ปีมาโดยตลอด และนับจากวันแรกถึงวันนี้บอดีซีเคร็ทไม่เคยหยุดนิ่ง ต่อยอดความสำเร็จที่เตรียมพร้อมจะไปต่อ เราจะได้เห็นชุดชั้นในปรับสรีระบอดีซีเคร็ทในหลายศูนย์การค้าและในต่างแดนแน่นอน





THE  
BEST  
OF  
FALL/WINTER  
2018



*this page*  
Sweater + Shirt + Shorts + Sneakers  
Hat + Mini Bag **Prada** Backpack **Tod's**

*opposite page*  
Dress + Tweed Jacket + Trousers  
Bag + Broochs + Slippers **Guccio**  
Sunglasses **Dior**  
Belt Bag **Roger Vivier** Jacket **DV**











www.miu.com





Dress + Necklace + Bracelets **Chloé**  
Lace Headscarf **Gucci** Boots **Hermès**

Blouse + Skirt + Blue Skirt +  
Sneakers **Gucci**  
Shirt **Weekend MaxMara**  
Hat **Dior** Socks **Miu Miu**





Dress + Coat **Salvatore Ferragamo**  
Hat **Dior** Shoes **Chloé**





Stylist **Pannatorn Boonmahitthisud**  
Photographer **Lik Sriprasert**  
Models **Veronika at WM Management,**  
**Julio at Fame Models**  
Make Up **Surapol Limvanich**  
Hair **Chai Surasen**  
Assistant Stylist **Ekabutr Sriwongusomsin**

Overall **Dior Homme**



# SARTORIAL DECISIONS

Moving forward and creating new experiences in life is what every guy needs to face. This is the same with Spring/Summer 2019 fashion that waits for no one, always updating itself and awaits for you to find new styles, trends and brands that suits you best. การเดินไปข้างหน้าและสร้างสรรค์ประสบการณ์ใหม่ๆ ต่อชีวิตเป็นสิ่งที่ผู้ชายทุกคนต้องเจอ ซึ่งก็เหมือนกับแฟชั่นคอลเลคชั่น Spring/Summer 2019 ที่ไม่เคยรอใคร มีอะไรให้หัดทดลองตลอดเวลา และรอให้คุณค้นหาสไตล์ เทรนด์ ไอเท็ม หรือแบรนด์ที่เป็นตัวคุณมากที่สุดไม่ว่าจะเป็นเวอร์ชันไหน



Dior Homme



Tod's



Givenchy

## SPORTS LUXE

Looking after yourself, exercising and always staying fit have become many millennials' lifestyle choices. But to achieve this vibe perfectly, guys need to have the sporty look from head-to-toe. The go-to brand this season is Alexander Wang with his velvet tracksuits, American football jersey tees, baseball-influenced bomber jackets and of course the sneakers in collaboration with Adidas.

การดูแลตัวเอง ออกกำลังกาย และฟิตตลอดได้กลายเป็นอีกหนึ่งปัจจัยของชาวมิลเลนเนียลสมัยนี้ และเพื่อให้ได้ลุคสมูรณแบบผู้ชายยุค 4.0 ก็ต้องมีเสื้อผ้าแนวสปอร์ตตั้งแต่หัวจรดเท้า เช่น แบรินด์มาวินอันดับหนึ่ง ยกให้ Alexander Wang ที่มีทั้งชุดวอร์ม ผ้ากำมะหยี่ เสื้อยืดทรงอเมริกันฟุตบอล แจ็กเก็ตเบสบอลทรงบอมเบอร์ และเน้นรองเท้าสเน็กเกอร์ที่ทำงานกับ Adidas



Alexander Wang



Emporio Armani



Lanvin



Louis Vuitton

## TAILORING CODES

Whatever year or season passes by, suits are still an item best to invest for any guy's wardrobe. They make you look good, smart and wholesome, especially Kim Jones' version from his raved-about first collection for Dior that are lightweight, comfy and not too slimming.

จะผ่านไปกี่ปี ก็ที่ขึ้น ชุดสูทก็ยังเป็นไอเท็มที่คุ้มค่ากับการลงทุนมากที่สุด ในตู้เสื้อผ้าผู้ชาย ใส่ก็ครั้งก็ดูดี สวมใส่และภูมิใจ ซึ่งสำหรับซีซั่นนี้เวอร์ชันของดีไซเนอร์ Kim Jones ที่มาทำให้ Dior ครั้งแรกและได้รับคำชื่นชมอย่างท่วมท้นก็มีความอ่อนโยนและใส่สบายแบบดูไม่เข้ารูปจนเกินไป

## ORANGE FACTOR

Guys who want to have total fun with fashion and aren't afraid to try new vibrant hues that makes him stand out from afar, orange is the shade to wear this season. The highlight brand is definitely Hermès designed by Véronique Nichanian, which she juxtaposed and played the color in coats, trousers and leather jackets.

สุภาพบุรุษคนไหนที่อยากสนุกกับแฟชั่น ไม่กลัวที่จะลุกขึ้นมาใส่เฉดสีที่จัดจ้าน และอยากดูโดดเด่นมาแต่ไกล แนะนำสีส้มที่กำลังมาแรงสุดในขณะนี้ แบรินด์ที่มาที่หนึ่งคงหนีไม่พ้น Hermès เห็นได้จากสโลโก้ประจำแบรินด์และเสื้อผ้าซีซั่นนี้ที่ดีไซเนอร์สาวคนเก่ง Véronique Nichanian หยอดสีส้มลงไปใส่เสื้อโค้ต กางเกงขายาว และแจ็กเก็ตหนัง



Hermès



Burberry

Saint Laurent

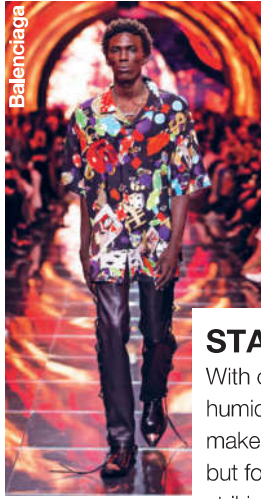


## NO BOUNDARIES

Not only does many leading brands these days decide to show their women's and men's collection together on one runway, but the clothes presented are also genderless and opened for everyone to wear. Best example goes to Gucci designed by fashion genius Alessandro Michele who always pushes the boundaries with his clothes that going into the Gucci store you can shop at whatever zone you desire.

สมัยนี้ไม่เพียงหลายแบรนด์เลือกจะนำคอลเลคชั่นผู้หญิงกับผู้ชายมาโชว์รวมกันเพื่อความชัดเจนของคนเซปต์ แต่เสื้อผ้าเองก็เริ่มขยายขอบเขตที่ไม่จำกัดเพศ และให้คุณเป็นตัวของตัวเองในเวอร์ชันที่อยากเป็น อย่าง Gucci ที่ดีไซน์โดย Alessandro Michele ชาวอิตาลีเลียนที่หลายคนยกให้เป็นอัจฉริยะแห่งวงการแฟชั่นไปแล้วก็ขับเคลื่นสังคมตลอดเวลากับเสื้อผ้าที่พอดีนเข้าร้านเราออกไปช้อปปิ้งไหนก็ได้หมดไม่ต้องแคร์

Balenciaga



Balenciaga



Dolce & Gabbana



## STATEMENT SHIRTS

With our climate that is always humid, layering many pieces might make you break a sweat all the time, but for those who still wants to look striking and cool then don't miss out on "Statement" shirts. The variations range from graphic pattern, cartoon motifs, fun colors to elevated fabrics like Dolce & Gabbana's silk shirts. ด้วยสภาพอากาศบ้านเราที่อบอ้าว การจะใส่เสื้อผ้าแบบเลเยอร์จริงๆจะทำให้เหงื่อท่วมตัว แต่สาวกแฟชั่นที่ยังอยากดูคูลและเป็นทีที่จับตามอง การเลือกเสื้อเซตแบบ Statement Piece เป็นตัวเลือกที่ลงตัว โดยสามารถเน้นลดลายกราฟิก สัญลักษณ์ตัวการ์ตูน สีสันสนุกๆ หรือเนื้อผ้า เช่น เสื้อเซตผ้าไหมของ Dolce & Gabbana ที่จะยกระดับทุกลุคที่คุณใส่

Calvin Klein



Paul Smith



## PATTERN PLAY

If we had to choose one brand that always create instant viral patterns then Balenciaga wins this category. With the latest collection that creative director Demna Gvasalia created a LED tunnel runway with digital artist Jon Rafman, the patterns shown on the clothes were of playing cards, 90s Microsoft Word Art print and the Eiffel tower that anybody can recognize in a second. ถ้าต้องเลือกหนึ่งแบรนด์ที่สามารถสร้างลวดลายที่เป็นกระแสไวรัลทันทีที่ต้องยกให้ Balenciaga ที่คอลเลคชั่นล่าสุดทาง Demna Gvasalia ครีเอทีฟไดเรกเตอร์ของแบรนด์เนรมิตอุโมงค์ไฟ LED เป็นรันเวย์ที่ทำงานกับศิลปินดิจิทัล จอน ราฟแมน ส่วนเสื้อผ้าก็มีทั้งลายไพ่ ลายคอมพิวเตอร์กราฟิก Word Art ยุค 90 ของ Microsoft และสัญลักษณ์หอไอเฟลที่ทุกคนต้องจำได้

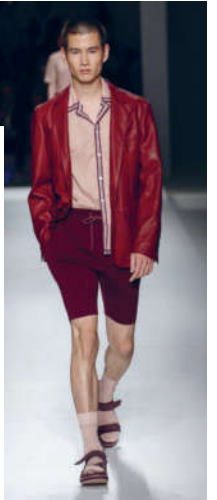
Balenciaga



Gucci



Boss



## SHORTS, SHORTS, SHORTS

If there's one item that Miuccia Prada wants guys to wear this season then it only has to be shorts! Because on the Prada runway we saw endless options from plain black, neon orange, pop art patterns and 60s graphic prints. But one thing that every guy needs to embody with this trend is to be confident all the time! หนึ่งในไอเทมที่ตีเชนอร์

Miuccia Prada ส่งสัญญาณบอกผู้ชายทุกคนว่าซีซั่นนี้ต้องมีคือกางเกงขาสั้น! เพราะที่โชว์ Prada เธอส่งหลากหลายเวอร์ชันไม่รู้จบ ทั้งแบบสีตัดอารมณ์ สีส้มเนียน ลายป๊อปอาร์ต และลายกราฟิกยุค 60 ซึ่งอย่างเดียวกันที่ผู้ชายทุกคนต้องมีหากเล่นกับเทรนด์นี้ก็คือสปิริต "ความกล้า"

Prada



Comme des Garçons



Prada





Valentino

**CLEAN SLATE**

In the sea of all vibrant outfits, another way to stand out is to go for the white palette. You can start with Salvatore Ferragamo's sleek white coat designed by Guillaume Meilland, Valentino's white shirt printed with their iconic logo, the classic double-breasted blazer by Paul Smith, or if you want to go for the white total look then hit jackpot with Louis Vuitton who started the collection with a total of 17 white looks!

ท่ามกลางผู้คนที่ไม่เน้นแต่งตัวแบบจัดหนักและสีฉูดฉาดหลายสะดุดตาเห็นได้แต่ไกล การใส่สีขาวอาจทำให้คุณเด่นออกมา เช่น โค้ดตัวงามของ Salvatore Ferragamo ที่ดีไซน์โดย Guillaume Meilland, เสื้อเชิ้ตพิมพ์โลโก้ของ Valentino, สูททรงกระดุมสองแถวของ Paul Smith ที่คลาสสิกสุดๆ หรือถ้าจะมาแบบฟูลลุคก็ต้องเป็น Louis Vuitton ที่ 17 ชุดแรกของคอลเลคชั่นเป็นขาวล้วนหมด!



Salvatore Ferragamo



Dior Homme



Ermenegildo Zegna



Louis Vuitton

**SANDALS MEMO**

This season's sandals sent down the runways are perfect to wear on Sundays going to brunch. Highlight pieces are the ones from Fendi designed by Silvia Venturini Fendi that evokes a hybrid sensibility with the sporty touches and traditional Roman gladiator style. However basic your outfit, wear these sandals and you'll make an impression that others want to own them too.

ซีซั่นนี้รองเท้าแตะของแบรนด์ชั้นนำเพอร์เฟกต์แมตช์กับหนุ่มๆ ที่จะใส่มากินบรันช์วันอาทิตย์ โดยรุ่นของ Fendi ที่ดีไซน์โดย Silvia Venturini Fendi มาในทรงไฮบริดที่ผสมผสานความเป็นสปอร์ตยุคใหม่เข้ากับสไตล์รองเท้า Gladiator โรมัน ไม่ว่าจะลุคคุณจะเป็นเด็กขนาดไหน เมื่อใส่รองเท้าแตะเหล่านี้ปุ๊บ คนก็อยากซื้อตาม



Fendi



Hermès



Paul Smith



Burberry

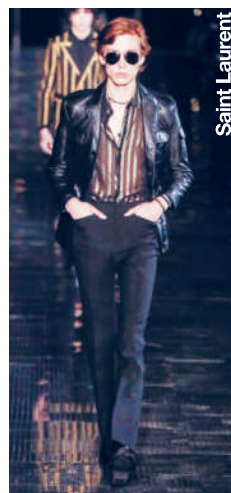
**SUNGLASSES OPTIONS**

Whether you're going for the round, square, vintage or futuristic sunglasses shape, top designers have created endless options this summer. For those with unlimited budget, have fun owning all the choices, while those with tighter budgets should go for the classic black ones like Saint Laurent that always work.

จะครอบทรงกลม ทรงเหลี่ยม ทรงวินเทจ หรือทรงที่ดูเหมือนยุคอนาคต ซีซั่นนี้หลายดีไซเนอร์ก็ขยันปล่อยแวนกันแดดเพื่อต้อนรับฤดูร้อน โดยใครที่มีวงเงินบัตรเครดิตแบบอันลิมิตก็สนุกให้เต็มที่กับการเป็นเจ้าของทุกเวอร์ชัน แต่ถ้าใครมีงบจำกัดแนะนำให้เน้นทรงคลาสสิกสีดำที่ใส่เข้ากับหลายๆ ลุคอย่างของ Saint Laurent ที่เวิร์กตลอด



Rodrigo Lopez



Saint Laurent



Givenchy



Louis Vuitton

**KEEPING THE STREETWEAR VIBES**

This season the streetwear trend hasn't missed a beat on the runway, especially in Paris with Virgil Abloh being the new Artistic Director at Louis Vuitton, which you can totally mix these pieces with Off-White that Virgil also owns and just opened a store at Siam Paragon with people queuing up since the morning! เทรนด์สตรีตแวร์ยังคงมีให้เห็นทั่ววันเวย์ในหัวเมืองใหญ่ โดยเฉพาะที่ปารีสกับการที่ Virgil Abloh ได้ไปประจำการที่แบรนด์ Louis Vuitton ในฐานะอาร์ติสติกไดเรกเตอร์กลุ่มเสื้อผ้าผู้ชาย โดยหลายไอเท็มก็สามารถนำไปใส่กับ Off-White ที่ Virgil เองก็เป็นเจ้าของและดีไซเนอร์ ซึ่งก็เพิ่งเปิดร้านใหม่ที่สยามพารากอนแบบที่ว่าคนไปต่อคิวรอตั้งแต่เช้า!



Paul Smith



Off-White



Home Scent  
**Lavender**  
Best remedy to relieve stressful  
ambiance. It calms down the mind,  
provides the feeling of relaxation  
desirable for a bedroom.  
450 ml. | 15.2 fl. oz. e  
  
Mt. Sapola  
Spa at home

*Home Scent  
Lavender*

Polo Ralph Lauren  
@Men Intrend\*



Gucci\*

Suunto 3  
Fitness Burgundy  
@Be Gadget\*



MCM\*



Oakley\*



Givenchy\*

CK Calvin Klein\*



Burberry\*



Givenchy\*



Paul Smith\*



Polo Ralph Lauren  
@Men Intrend\*



Camper  
@Shoes & Bags  
Salon\*



Gucci\*



# WHAT IS YOUR COLOR



Balenciaga\*



Tod's\*



Boss Hugo Boss\*

Brave and bold, soft yet clear, fresh and dynamic,  
wise and courteous... What are you? What is your true color?  
จะเข้มแข็ง จะร้อนแรง หรือเจ้าใจ จะอ่อนหวาน แต่ชัดเจนและหนักแน่น  
จะสดใส ร่าเริง มีชีวิตชีวา หรือสุ่ม นุ่มนวล และแกร่งกล้า  
...คุณคือใคร สีไหนคือคุณ...

Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

Balenciaga MF The Glass Quartier, MF Siam Paragon Be Gadget 3F The Emporium, 3F Paragon Department Store Boss Hugo Boss 1F Siam Paragon Burberry GF The Emporium, MF Siam Paragon CK Calvin Klein MF The Waterfall Quartier, 1F Paragon Department Store Givenchy MF Siam Paragon Gucci MF The Emporium, MF Siam Paragon MCM GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon Men Intrend 2F The Emporium, 2F Paragon Department Store Oakley 2F The Emporium, 2F Siam Paragon Paul Smith MF The Waterfall Quartier, 1F Siam Paragon Shoes & Bags Salon 1F The Emporium, MF Paragon Department Store

Tod's MF Siam Paragon

\*For more information contact shop

# THE WAVE, THE WIND, THE WILD LIFE

The nature and unspoiled land... This is for adventurous men who like travel and face new challenges.  
ผืนดินและพื้นที่ทราวย กลิ่นอายในทุกอณูของความเป็นธรรมชาติ...  
ผู้ชายนักเดินทางที่รักความท้าทาย



Available: The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon

**Accessories Bazaar** MF Paragon Department Store **Another MAN Story** 1F The Helix Quartier **Bottega Veneta, Burberry, Fendi, Montblanc** GF The Emporium, MF Siam Paragon **Gucci, Loewe, Salvatore Ferragamo** MF The Emporium, MF Siam Paragon **H&M, Zara** 1F The Glass Quartier, 1F Siam Paragon **MCM** GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Prada** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Power Mall** 3F The Emporium, 4F Paragon Department Store **Rag & Bone** MF The Glass Quartier **Sports Mall** 2F The Emporium, 2F Paragon Department Store

\*For more information contact shop

# 100 GREAT GIFTS

FABULOUS  
FESTIVE



1. Mirror **Zara Home**\* 2. Double Tour Rose Extreme **Hermès**\*
3. Ring **Tiffany & Co.**\* 4. Scarf **H&M**\* 5. Pen 'Montblanc M'<sup>™</sup>  
**Montblanc**\* 6. Book 'Dior by Marc Bohan' **Kinokuniya**\*
7. Bangle **Mulberry**\* 8. Handbag **Loewe**\* 9. Holiday 2018  
Collection **Nars**\* 10. Shoulder Bag **Coccinelle**\* 11. Boots  
**Longchamp**\* 12. Golden Rim Iron Side Table **Zara Home**\*
13. Backpack **MCM**\* 14. Sunglasses **Loewe**\* 15. Shiny Pretty  
Things Collection **M.A.C**\* 16. Book 'Chanel The Vocabulary  
of Style' **Kinokuniya**\* 17. Loudspeakers 'DSP3200' **Meridian**\*
18. Floor Lamps 'AJ Floor' **Louis Poulsen @Craft**\* 19. Earrings  
**Salvatore Ferragamo**\* 20. Crossbody Bag **Kate Spade**\*
21. Crossbody Bag **MCM**\* 22. QuietComfort® 35 Wireless  
Headphones II **Bose**\* 23. Handbag **Prada**\* 24. Shoes  
**Longchamp**\* 25. Selekt DSM **Linn**\*



Available at:

The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon  
Bose, Linn 2F Siam Paragon Coccinelle 1F The Emporium  
MF Paragon Department Store Craft 3F Siam Paragon  
Hermès, Mulberry MF Siam Paragon H&M 1F The Emporium  
Quartier, 1F Siam Paragon Kate Spade GF The Emporium  
Quartier, MF Paragon Department Store Kinokuniya  
Siam Paragon, 3F The Glass Quartier Loewe, Salvatore Ferragamo  
MF The Emporium, MF Siam Paragon Longchamp, MCM GF The Helix Quartier, MF Siam Paragon  
Paragon M.A.C, Nars MF Emporium Department Store, GF The Glass Quartier, MF Paragon Department Store  
Meridian 3F The Glass Quartier Montblanc Meisterstück  
The Emporium, MF Siam Paragon Prada MF The Emporium  
Quartier, MF Siam Paragon Tiffany & Co. GF The Emporium  
Zara Home 1F Siam Paragon, 1F The Waterfall

\*For more information contact shop

14



15



13



16



20



17



19



21



18



22



25



23



24



ROCK LUX



27

26

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

QUIRKY CUTE

26. PH Artichoke Lamp **Louis Poulsen @Craft\*** 27. Cap **Moschino x H&M\*** 28. Keychain **Prada\*** 29. Toy 'Boss Holiday Collection x Jeremyville' **Boss Hugo Boss\*** 30. Clock **A Bathing Ape x Naruto & Boruto @Bape Store Bangkok\*** 31. Boots **Moschino x H&M\*** 32. Loundspeaker 'DSP3300' **Meridian\*** 33. Backpack **Fendi\*** 34. Mickey Mouse Celebration Crystal Creation **Swarovski\*** 35. Shawl **Moschino x H&M\*** 36. Bangle **Louis Vuitton\*** 37. Rouge Dior Coffret Couture Collection **Dior @Beauty Hall\*** 38. Shoes **Fendi\*** 39. Book 'Run for Fun, 5K, 10K Half & Marathon' **Kinokuniya\*** 40. Blanket **Hermès\*** 41. Pendants Lamp **Carl Hansen & Son @Craft\*** 42. Pouch **Bao Bao Issey Miyake\*** 43. Scarf **H&M\*** 44. Casque **Another MAN Story\*** 45. Luggage Tag 'Boss Holiday Collection x Jeremyville' **Boss Hugo Boss\*** 46. Backpack 'Boss Holiday Collection x Jeremyville' **Boss Hugo Boss\*** 47. Luggage **Tumi\*** 48. Makeup Set 'Homemade Hotness' **Benefit @Beauty Hall\*** 49. Apple Watch Series 4 **iStudio\*** 50. Shoes **Camper @Shoes & Bags Salon\*** 51. Bicycle **Another MAN Story\***

Available at :

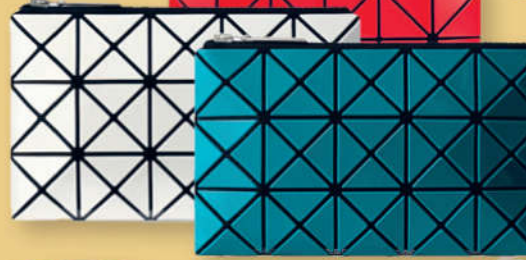
The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon  
A Bathing Ape MF The Waterfall Quarter Another  
MAN Story 1F The Helix Quartier Beauty Hall MF  
Emporium Department Store, MF Paragon Department  
Store Bao Bao Issey Miyake GF The Glass Quartier Boss  
Hugo Boss, Tumi 1F Siam Paragon Craft, iStudio by  
Copperwired 3F Siam Paragon Fendi GF The Emporium,  
MF Siam Paragon Hermès MF Siam Paragon H&M 1F  
The Glass Quartier, 1F Siam Paragon Kinokuniya 3F  
Siam Paragon, 3F The Glass Quartier Louis Vuitton MF  
The Emporium, MF Siam Paragon Meridian 3F The Glass  
Quartier Prada MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon  
Shoes & Bags Salon 1F Emporium Department  
Store, MF Paragon Department Store Swarovski 1F The  
Emporium, 1F Siam Paragon, MF Paragon Department Store  
\*For more information contact shop.



41



4



40



39



44



43



49

45



46



47



48



50

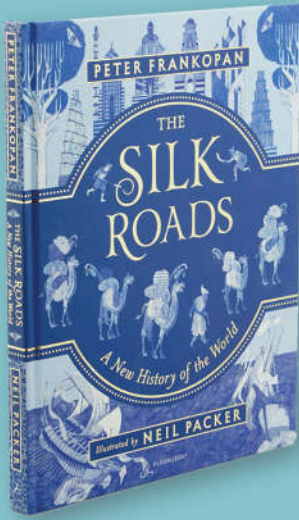


51



COLOURFUL  
ATHLETIC

52



53



54



55



# BOLD & CLEAN

56



57



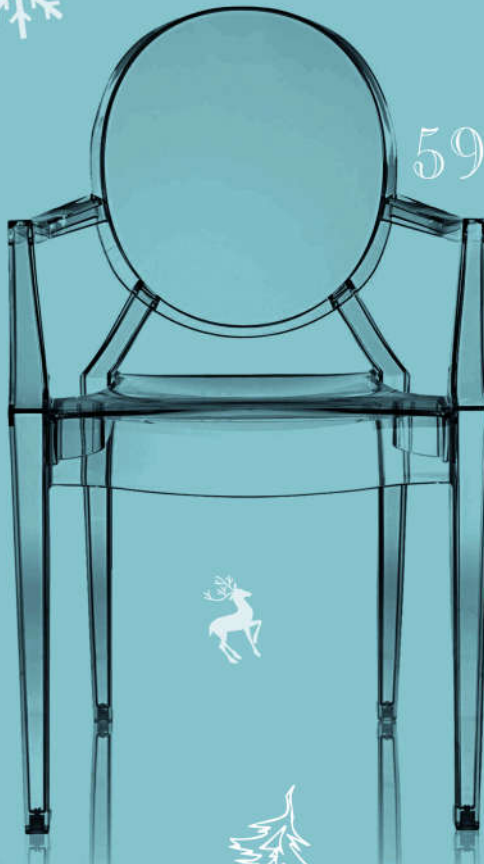
60



58



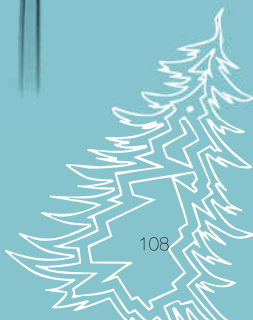
59



61



52. Book 'The Silk Roads' **Kinokuniya\***  
 53. Earrings **Swarovski\*** 54. Cushion **Jim Thompson\*** 55. Leather Rosace Vase **Louis Vuitton\*** 56. Lighting Pendant 'PH5' **Louis Poulsen @Craft\*** 57. Sunglasses **Chanel\***  
 58. SoundTouch 10 Wireless Music System **Bose\*** 59. Chair 'Louis Ghost' **Kartell @DM Home\*** 60. Luggage **Tumi\*** 61. Shoes **Adidas Original by Alexander Wang\*** 62. Luggage 'MY4810' **Montblanc\*** 63. Pendants Lamp 'Confetti' **Carl Hansen & Son @Craft\***  
 64. Shawl 'Rainforest (FW2018 Collection)' **Jim Thompson\*** 65. QuietComfort® 35 Wireless Headphones II **Bose\*** 66. Tray 'Moirana' **Room Concept\*** 67. Book 'History from The Dawn of Civilization to the Present Day' **Kinokuniya\***  
 68. Floor Lamp **Bottega Veneta @DM Home\*** 69. Duffle Bag **Salvatore Ferragamo\*** 70. Shoes **Tod's\*** 71. A Curious Connecticut Gift Kit **Aēsop @Beauty Hall\*** 72. Camp Bed **Bottega Veneta @DM Home\***



Available at:

**The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon**  
**Alexander Wang** MF The Glass Quartier **Beauty Hall**  
MF Emporium Department Store, MF Paragon  
Department Store **Bose** 2F Siam Paragon **Chanel**  
MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Craft,**  
**DM Home** 3F Siam Paragon **Jim Thompson**  
3F The Emporium, MF Siam Paragon **Kinokuniya**  
3F Siam Paragon, 3F The Glass Quartier **Louis Vuitton,**  
**Salvatore Ferragamo** MF The Emporium,  
MF Siam Paragon **Montblanc** GF The Emporium,  
MF Siam Paragon **Room Concept** 3F The Glass  
Quartier **Swarovski** 1F The Emporium, 1F  
Siam Paragon, MF Paragon Department Store **Tod's**  
MF Siam Paragon **Tumi** 1F Siam Paragon

\*For more information contact shop



64



63



62



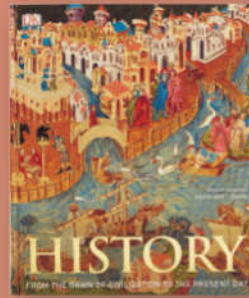
65



66



67



69



68



## MASCULINE ART

71



70



72



73. Necklace Dior\* 74. Necklace Piaget\* 75. Earrings Mulberry\* 76. Earrings Kate Spade\* 77. Gold Plated Cutlery Zara Home\* 78. Crossbody Kate Spade\* 79. Ring Tiffany & Co.\* 80. Keychain Fendi\* 81. Rose Goldea Set Bvlgari @Beauty Hall\* 82. Clutch Mulberry\* 83. Do Son and Tubereuse Gift Set Diptyque @Beauty Hall\* 84. Bracelet Chanel\* 85. Belt Salvatore Ferragamo\* 86. Glassware Zara Home\* 87. Handbag Salvatore Ferragamo\* 88. Modern Muse 3pc Luxury Set Estée Lauder @Beauty Hall\* 89. SoundLink® Revolve Bluetooth® Speaker Bose\* 90. Table Lamp 'Panthella Mini' Louis Poulsen @Craft\* 91. Powder 'Shiny Pretty Things' M.A.C.\* 92. Vase Zara Home\* 93. Mini Sapin de Lumiere Candle Diptyque @Beauty Hall\* 94. Pocket Case & Wrist Strap Hermès\* 95. Peppermint Candy Cane Set The Body Shop @Beauty Hall\* 96. Tote Bag Coach\* 97. Bowl Zara Home\* 98. Glow Again Gift Set ERB @The Living\* 99. Servers with Wooden Handles Zara Home\* 100. Shoes Tod's\*

# FAIRYTALE FASHION

# SIMPLIFY YOUR LIFE

Available at:

**The Emporium, The EmQuartier, Siam Paragon Beauty Hall** MF Emporium Department Store, MF Paragon Department Store **Bose** 2F Siam Paragon **Chanel** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon **Coach** 1F Siam Paragon **Craft** 3F Siam Paragon **Dior, Fendi** GF Emporium MF Siam Paragon **Hermès, Mulberry, Piaget, Tod's** MF Siam Paragon **Kate Spade** GF The Glass Quartier, MF Paragon Department Store **M.A.C** MF Emporium Department Store, GF The Glass Quartier, MF Paragon Department Store **Salvatore Ferragamo** MF The Emporium, MF Siam Paragon **The Living** 4F Emporium Department Store 4F Paragon Department Store **Tiffany & Co.** GF The Emporium **Zara Home** 1F Siam Paragon, 1F The Waterfall Quartier

\*For more information contact shop



89



90



91



93



92



96



94



95



97



98



99



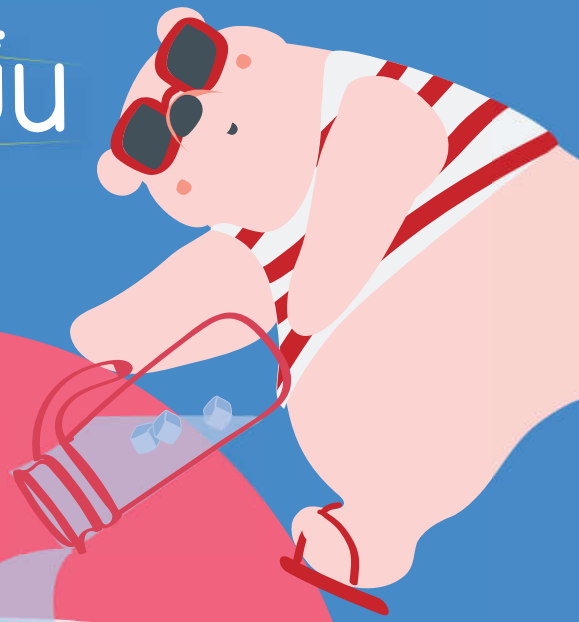
100



Ocean<sup>®</sup>

# แก้วเปลี่ยนสีเมื่อเติมน้ำเย็น

ENJOY LIFE MORE+  
LIMITED COLLECTION  
BY Ocean<sup>®</sup> × QUALY



ก่อน  
เติมน้ำเย็น  
(อุณหภูมิห้อง)  
25 °C



หลัง  
เติมน้ำเย็น  
18 °C



ร่วมสนุกกับกิจกรรม Enjoy Life More+  
ลุ้นรับของรางวัลมากมายได้ที่ [www.facebook.com/oceanglass](http://www.facebook.com/oceanglass)







## DRINKING SET

ชุดแก้วน้ำดื่ม 4 ชิ้น  
มีให้เลือก 3 ลาย  
ปกติ 185.- พิเศษ 159.-



## PERSONAL SET

ชุดแก้วน้ำดื่ม 1 ชิ้น  
มีให้เลือก 6 ลาย  
ปกติ 115.- พิเศษ 99.-



## COFFEE & SNACK SET

ชุดแก้วกาแฟ 2 ชิ้น พร้อมขวดโหล  
มีให้เลือก 3 ลาย  
ปกติ 250.- พิเศษ 219.-



## SHARING SET

ชุดเหยือกน้ำพร้อมแก้ว 4 ชิ้น  
มีให้เลือก 3 ลาย  
ปกติ 375.- พิเศษ 329.-



# THE ULTIMATE LUXE ESCAPE

These are the top three destinations of the year: Kenya for a memorable game drive and safari adventure of a lifetime, Peru for countless hidden trails of lost civilizations, and last but not least Lisbon – an enchanting city packed with history and culture.

3 จุดหมายที่เป็นที่สุดแห่งปี ไม่ว่าจะเป็นที่ สุดแห่งสี่พันวัฒนธรรมที่ยังคงความเร็นลับ “เปรู”  
ที่สุดของการผจญภัยในดินแดนซาฟารี “เคนยา” และที่จะขาดไม่ได้คือที่สุดของเมืองหลวงที่กำลังฮอตฮิตและมีชีวิต “ลิสบอน”





## PERU

After Machu Picchu was named UNESCO World Heritage Site in 1983 for its amazing urban creation of the Inca Empire, Peru has become the top travel destination in South America and, truthfully, the world. What amazes and enchants us is not the fact that the site of ancient Inca ruins dates back to half a millennium ago nor the fact that it is voted the new Seven Wonders of the World.

Despite that the site was discovered more than a hundred years ago, there are still so many unanswered questions concerning the Inca Empire hidden deep atop the Andes mountains and elsewhere including the enduring mystery of the Nazca Lines – a series of large ancient geoglyphs on the Pampa Colorada plain – believed to be constructed more than 2,000 years ago by the people of the Nazca culture.

Aside from these great mysteries and wonders of the ancient Peruvian civilizations, the small yet charming town of Cusco with its imposing colonial architecture is the highlight in itself. And just a few hours away lies the Rainbow Mountain – the country’s latest must-see attracted – with its spectacular multi-colored rock formation.

หลังจากที่องค์การยูเนสโกประกาศให้ “มาชูปิกชู” (Machu Picchu) เป็นมรดกโลกใน ค.ศ.1983 ด้วยเหตุผลสั้นๆ แต่ชัดเจนว่า “เป็นผลงานทางสถาปัตยกรรมชั้นยอด” ชื่อของประเทศเปรูก็โดด่งออกมาจากกลุ่มประเทศในทวีปอเมริกาใต้ เหตุก็ด้วยมาชูปิกชู ไม่ใช่เพียงโบราณสถานอายุกว่าสหัสวรรษของอาณาจักรอินคา หรือ 1 ใน 7 สิ่งมหัศจรรย์ของโลก ทว่าที่นั่นคือเมืองสาบสูญที่ซ่อนอยู่ในความซับซ้อนของเทือกเขาแอนดีส แน่นนอนว่าการเดินทางขึ้นมาชูปิกชู ไม่ใช่เรื่องง่าย ทว่ากว่า 100 ปีแห่งการค้นพบมาชูปิกชู แต่ดูเหมือนว่าความลับแห่งอาณาจักรอินคายังไม่สามารถถูกไขให้กระจ่างได้ทั้งหมด เช่นเดียวกับการไขรหัสจากลายเส้นนัชกา (Nazca Lines) กว่า 300 ภาพเหนือทะเลทรายปัมปาโคโลราดา (Pampa Colorada) ที่เชื่อว่าเป็นของชนเผ่าโบราณผู้ให้กำเนิดวัฒนธรรมนัชกา มาตั้งแต่ 300 ปีก่อนคริสตกาล

ไม่เพียงแต่ความลึกลับของวัฒนธรรมชนเผ่าโบราณที่เป็นเสน่ห์ดึงดูดนักเดินทางให้มายังเปรู เมืองท่องเที่ยวชื่อดังอย่างกุสโก (Cusco) ก็ยังเป็นสี่สนของเปรูที่ยังคงความสมบูรณ์ของอาคารบ้านเรือนแห่งชนเผ่าอินคาก่อนที่จะถูกยึดครองโดยสเปน ไกลออกไปจากกุสโกคือความยิ่งใหญ่ของ Rainbow Mountain ซึ่งกลายเป็นจุดหมายยอดนิยมของเทือกเขาแอนดีส อันที่จริงสีของภูเขาที่เรียงกันเหมือนเส้นรุ้งก็ไม่ต่างจากสี่สนของวัฒนธรรมเปรูที่มีเอกลักษณ์อันโดดเด่นและได้รับการสืบทอดจากโบราณถึงปัจจุบัน



## LISBON

A Pioneer in the new era of colonization, Portugal successfully established a large number of trade routes across the globe through its extensive fleet, and as a result, has amassed and integrated various cultures into its own. The best way to get to know Portugal, one just simply visit Lisbon – its capital. Vibrant and charismatic, it is a city that effortlessly blends traditional heritage with striking modernism. Great architecture from various eras and styles including Romanesque, Gothic and Baroque can be found alongside an exciting food scene with a mix of the innovative, traditional cuisine and, of course, fresh seafood!

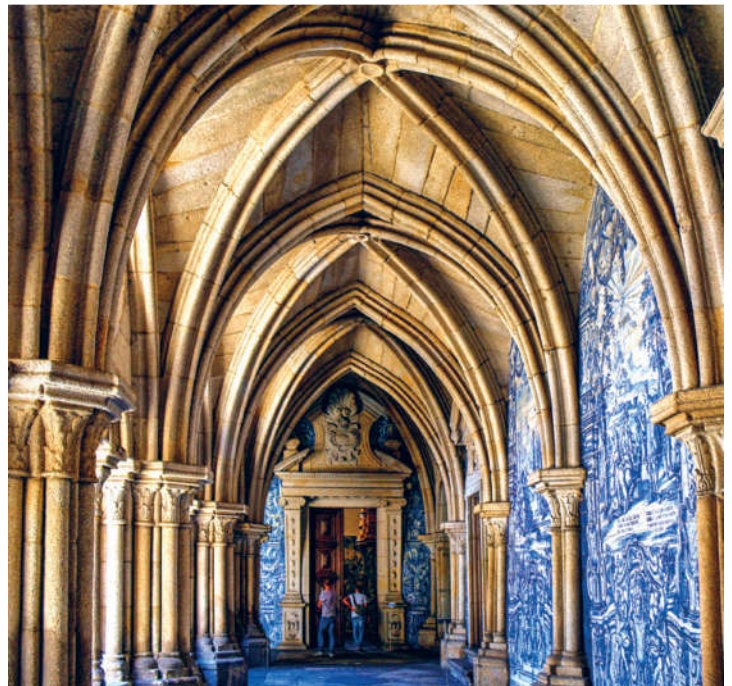
Perched high upon a hillside, Miradouro da Senhora do Monte offers panoramic views of the city. Looking for something cultural? MAAT – Museum of Art, Architecture and Technology, and MUDE – Museu do Design e da Moda (Museum of Design and Fashion) are the latest cultural centers. Housed in the old Horse Riding Arena of the Belém Palace, Museu Nacional dos Coches is one of the most visited museums of the city. Lastly, National Museum of Ancient Art displays an impressive collection of Portuguese paintings, sculptures, and metalworks.

Not as bold as London or as loud as Paris, yet Lisbon is a historical city full of stories to tell, sites to visit, and food to enjoy.

ในอดีตโปรตุเกสเคยเป็นเจ้าแห่งอาณานิคมผู้ยิ่งใหญ่ การเดินเรือข้ามทวีปสู่ซีกโลกต่างๆ ทำให้โปรตุเกสมีการผสมผสานและตกตะกอนทางวัฒนธรรมจนเป็นเอกลักษณ์ของตัวเอง ใครที่อยากทำความรู้จักโปรตุเกสแนะนำให้มุ่งตรงมายัง “ลิสบอน” เมืองหลวงที่เต็มไปด้วยชีวิตชีวา และมีการผสมผสานระหว่างความทันสมัยและรากแห่งอดีตได้อย่างลงตัว นอกจากนี้ความงามของสถาปัตยกรรมที่กระจายอยู่ในอาคารเก่าทั่วทั้งเมืองแล้ว ลิสบอนยังเป็นศูนย์รวมของร้านอาหารชั้นนำและเชฟระดับโลก โดยเฉพาะด้านอาหารทะเลนั้นลิสบอนขึ้นชื่อไม่แพ้เมืองรอบเมดิเตอร์เรเนียนเลยทีเดียว ส่วนอาหารตำรับโปรตุเกสนั้นก็เป็นอีกตำราอาหารที่น่าสนใจและผู้ผสมผสานอยู่ในอาหารชาติต่างๆ จนทำให้ต้องไม่พลาดมองหาร้านท้องถิ่นเพื่อลิ้มลองรสต้นตำรับ

Miradouro da Senhora do Monte คือจุดชมวิวในมุมสูงที่คุณจะได้เห็นภาพความงามของลิสบอนแบบเต็มตา ส่วน MAAT คือจุดหมายที่สะท้อนงานดีไซน์และเสน่ห์โมเดิร์นของเมือง เช่นเดียวกับ MUDE พิพิธภัณฑ์ที่เจาะด้านการดีไซน์และแฟชั่น โดยเฉพาะ ส่วนใครถามหาความอลังการของศิลปะโปรตุเกสในอดีต Museu Nacional dos Coches สามารถสะท้อนความประณีต หรูหรา ใ่อำนาจของราชสำนักโปรตุเกสในอดีตได้อย่างชัดเจน เช่นเดียวกับ National Museum of Ancient Art ที่รวมงานศิลปะต้นฉบับจากศิลปินระดับโลกแห่งโปรตุเกสไว้ได้อย่างครบถ้วน

แม้ลิสบอนไม่ได้จัดจำัดเหมือนหลายเมืองในยุโรป ทว่าความดีงามของลิสบอนอยู่ตรงที่เป็นเมืองหลวงที่มีส่วนผสมอันลงตัวระหว่างประวัติศาสตร์ ศิลปะ อาหาร และหลากหลายเรื่องราวด้านไลฟ์สไตล์





## KENYA

An African wildlife safari is a true once in a lifetime experience that almost anyone would enjoy and almost everyone should try especially in Kenya, as it has more to offer: from Lake Nakuru with thousands of flamingos that famously line the shore to one of the greatest and most spectacular migration in the world – the annual Wildebeest migration on the plains of the Maasai Mara.

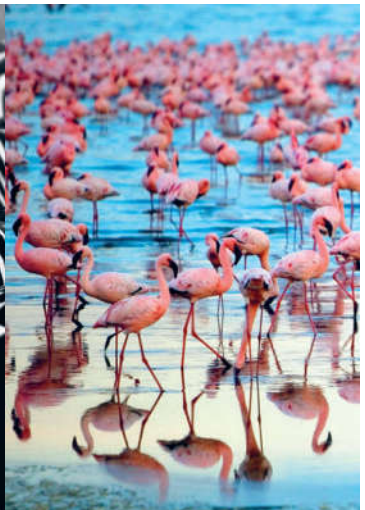
Yet apart from the rugged beauty of its landscape and fun outdoor pursuit, there are other precious jewels which are well hidden in Kenya and we call them luxury safari tented camps and five-star boutique resorts. Segera x Nay Palad Bird Nest, for example, boasts a unique concept of nesting and sleeping like a bird with a 360 degree bird's-eye view of beautiful wilderness. Mobile Safari offers lavish tented affairs with all the comforts of a lodge and the added advantages of moving as you explore, while the award-winning Cottar's 1920s Safari Camp takes you back to the opulent style of bygone era.

And don't miss the multifaceted culture of Kenya, which is expressed in different forms, ranging from its people and language, food, music and dance, art and craft reflecting its ethnic values and norms.

ครั้งหนึ่งในชีวิตกับการพิชิตท้องทุ่งซาฟารีและการตามหา "Big Five" แห่งทวีปแอฟริกาที่ "เคนยา" ดินแดนที่เต็มไปด้วยความอัศจรรย์ของมรดกธรรมชาติ นอกจากทะเลสาบ Nakuru ที่ถูกยกย่องให้เป็นเวียงน้ำสีชมพูด้วยชนนกฟลามิงโกแล้ว การจองที่นั่งบนบอลลูนเพื่อชมฝูงวิลเดอบีสต์ ม้าลาย ยีราฟ อิมพาลา และกาเซลล์ นับล้านตัวที่วิ่งข้ามทุ่งมาไซมาร่าจะทำให้รุ่งอรุณเหนือผืนดินประเทศเคนยาอยู่ในความทรงจำไปอีกนาน

แม้เคนยาจะได้ชื่อว่าเป็นปลายทางแห่งการผจญภัยที่มีแต่ฝูงสัตว์และทุ่งหญ้า ทว่าเคนยายังได้ซ่อนประสบการณ์การพักผ่อนสุดเอ็กซ์คลูซีฟไว้กลางป่าในดินที่แคมป์และรีสอร์ทสุดหรูที่ช่างตัดกับความเร้นลับของบรรยากาศผืนป่าภายนอกอย่างสิ้นเชิง โดยดินที่แคมป์แต่ละหลังต่างแข่งขันให้บริการระดับ 5 ดาวไม่ต่างจากโรงแรมกลางเมือง ไม่ว่าจะเป็น Segera x Nay Palad Bird Nest ที่สร้างห้องพักแบบรังนกบุติกขนาดใหญ่ริมแม่น้ำ สามารถปิกนิกบนรั้งนกพร้อมชมวิวของทุ่งซาฟารีได้แบบ 360 องศาโดยไม่มีอะไรมาบดบังหรือถ้าต้องการความเอ็กซ์คลูซีฟของสถานที่ Mobile Safari คือคำตอบของดินที่แคมป์สุดหรูที่จะเคลื่อนย้ายตามรอยฝูงสัตว์ไปเรื่อยๆ ส่วนใครที่ชื่นชอบความวิเศษและเรื่องราวของการผจญภัยให้ตรงมาที่ Cottar's 1920s Safari Camp ซึ่งยังคงการตกแต่งเหมือนเมื่อครั้งที่นักสำรวจมาเยือนแอฟริกา

นอกจากความมหัศจรรย์ท่ามกลางบรรยากาศของการผจญภัยในผืนป่าแล้วเสน่ห์ของการเที่ยวเคนยาคือการสัมผัสประสบการณ์ที่ทรงคุณค่าไม่ว่าจะเป็นอาหารงานหัตถกรรม และการใช้ชีวิตร่วมกับธรรมชาติที่หาไม่ได้ที่ไหนนอกจากเคนยา





# BLOOMING WISHES

Turn conventional desserts into visual delights with extra embellishments and beautiful boxes befitting the festive season.

ส่งต่อขงนมนในเมนูคั้งเคยให้พิเศษสุดสำหรับช่วงเวลาแห่งการเฉลิมฉลองด้วยการแต่งแต้มและบรรจุลงกล่องของขวัญที่ไม่ธรรมดา





## SOMEWHERE OVER THE RAINBOW

Take the colors from a rainbow and paint each shade on different layers of the soft sponge cake. Spread the light-colored, soft fresh cream sumptuously between the layers. Decorate with multihued blooms.

ระบายเฉดสีสวยสดจากสายรุ้งลงบนสปีนจ์เค้ก เนื้อนุ่มต่างสีสลับชั้น ผสานแต่ละชั้นด้วยเนื้อครีมสด สีนวล ให้สัมผัสนุ่มละมุน และตกแต่งประดับประดา ด้วยดอกไม้สารพัดสี

Vanilla Naked Cake

## PROSPEROUS MOMENT

Happiness is found in crispy cookies coated with brightly colored sugar that come in all shapes from fluttering butterflies to blooming blossoms announcing triumphant days ahead.

โอเคเดียวความสุขถูกรอบรอบจากคุกกี้ตกแต่งหน้า ด้วยน้ำตาลนานาสีสัน บันทึกต่างเวลาในสวนสวยที่มี ทั้งผีเสื้อขยับปีกและดอกไม้เบ่งบาน สื่อถึงวันเวลาแห่ง ความรุ่งโรจน์ที่กำลังเดินทางมาถึง

Sugar Cookies



Stylist Ekarin Yusuksomboon  
 Photographer Pipat Jamrat  
 Chef Tatigarn Tantachinna

## FLORAL IMPRINTED

Be filled with happiness, spread purity of love through sweet aromatic white chocolate and colorful flowers – as a wish for a blossoming love anytime any day.

ประทับใจความสุข ส่งต่อความรักแสนบริสุทธิ์ผ่านไวต์ช็อกโกแลตกลิ่นหอมหวานนวลละมุนพร้อมดอกไม้หลากสีละลานตา เป็นตัวแทนคำอวยพรให้ความรักสะพรั่งบาน สดชื่นทุกวันเวลา

### Ingredients

- 200 g White chocolate bark
- 1 tsp Shortening

### For Decoration

- Pesticide-free edible flowers

### Instructions

1. Put white chocolate bark and shortening in a double boiler and stir until they are mixed thoroughly.
2. Cool down before pour on the prepared baking mold or prepared baking tray.
3. Sprinkle the edible flowers on top.
4. Cool in refrigerator for 15 minutes or until set.
5. Cut into desired size with heavy knife.



Edible Flower White Chocolate Bark

### ส่วนผสม

- ไวต์ช็อกโกแลตแบบเม็ด 200 กรัม
- เนยขาว 1 ช้อนชา

### สำหรับตกแต่ง

- ดอกไม้ปลอดสาร รับประทานได้

### วิธีทำ

1. เติมน้ำใส่หม้อประมาณ 1/4 ส่วนของหม้อ และอุ่นบนเตาด้วยไฟปานกลาง นำไวต์ช็อกโกแลตแบบเม็ดและเนยขาวใส่ลงในภาชนะทนความร้อน วางภาชนะลงบนหม้อที่หลอด้วยน้ำร้อน คนเพื่อให้ส่วนผสมทั้งหมดละลายเข้ากันดี ยกออกจากเตา
2. นำไวต์ช็อกโกแลตที่ละลายไว้มาพักให้เย็นลง จากนั้นเทส่วนผสมลงในพิมพ์หรือถาดรองอบที่ปูด้วยกระดาษไข เพื่อง่ายต่อการนำออกจากพิมพ์
3. จัดตกแต่งหน้าไวต์ช็อกโกแลตด้วยกลีบดอกไม้ปลอดสารที่เตรียมไว้ให้สวยงามตามชอบใจ
4. นำไปแช่ตู้เย็นประมาณ 15 นาที หรือจนกระทั่งไวต์ช็อกโกแลตเซตตัวดี
5. ตัดไวต์ช็อกโกแลตด้วยมีดให้เป็นขนาดตามต้องการ

**All of the ingredients:** Gourmet Market GF The Waterfall Quartier, 4F Emporium Department Store, GF Paragon Department Store

**Kitchenwares:** The Living 4F Emporium Department Store, 4F Paragon Department Store **Zara Home** 1F The Waterfall Quartier, 1F Siam Paragon



*Lindt*   
LINDOR

ลินเดอร์  
สุนทรีย์รสที่นุ่มนวล  
จนคุณต้องหลงใหล



# THE BEST OF OUR CULINARY SCENE

Find out about some of the most delicious gourmet dishes that you can't miss at these popular restaurants and cafes.

พื้นที่ตรงนี้จะถือเป็นพิกัดแห่งความอร่อยที่สมบูรณ์แบบที่สุด เพราะนี่คือการรวมตัวกันของร้านดังที่ควรรู้ และทุกร้านยอมเผยแพร่เมนูและเรื่องที่เกี่ยวข้องเป็น "ที่สุด"

## SIAM PARAGON



### AOI JAPANESE RESTAURANT

GF The Gourmet Garden

The secret behind this popular Japanese mixed rice dish lies in the selection of rice, in combination with its special broth. Although the Hokkai Kamameshi set is available with a wide variety of toppings, Aoi's signature and most popular one is hokkai, or salmon, served with salmon roe and chopped omelet.

Hokkai Kamameshi Set ความพิเศษของเมนูข้าวอบจานนี้เริ่มตั้งแต่กรรมวิธีการเลือกข้าว ข้าวขาวไปจนถึงการอบด้วยน้ำซอสสูตรพิเศษเพื่อให้ได้ทั้งความหอมและรสอร่อยที่ไม่เหมือนใคร ซึ่งเข้ากันได้เป็นอย่างดีกับหน้าต่างๆ ที่ทางร้านเลือกมา แต่ที่ถือว่าเป็นซิกเนเจอร์ยอดนิยมนที่สุดคือหน้าปลาแซลมอนที่มาพร้อมไข่ปลาและไข่เจียวขอย

ที่สุดสำหรับร้านบุฟเฟ่ต์บั้งย่างสไตล์ญี่ปุ่นร้านนี้คือ "เนื้อคุณภาพดี" โดยเฉพาะเนื้อวากิวที่สั่งตรงมาจากออสเตรเลีย ซึ่งทางร้านเน้นย้ำว่าจะต้องเป็นวัวชนสีดำสายพันธุ์ดีจากประเทศญี่ปุ่นที่ถูกนำไปเลี้ยงด้วยธัญพืชคุณภาพสูงที่ออสเตรเลียเท่านั้น เพราะเนื้อประเภทนี้จะมีไขมันแทรกอยู่จึงมีลายคล้ายหินอ่อน เมื่อนำไปบั้งแล้วไขมันที่แทรกอยู่ในเนื้อจะละลาย ทำให้เนื้อหอมและนุ่มละมุนลิ้น



### LUKKAITHONG

4F Food Passage

Using fresh Dungeness crab, stir fried crab with curry powder is one of the signature dishes at Lukkaithong and is best served with steamed rice. For its dessert menu, nothing beats its famous "Pung-cha", which is shaved ice topped with flavorful Thai tea.



ปูม้าคัดผงกะหรี่ ปูม้าจานนี้พิเศษตรงที่เลือกปูม้าขนาดใหญ่พิเศษคัดจากทะเลสดๆ มาปรุงกันจนต่อจานเข้ากันได้ดีกับซอสสูตรพิเศษของทางร้านที่เน้นความกลมกล่อมหอมมันแบบไทยแท้ คลุกกับข้าวสวยร้อนๆ เสริมความอร่อยไปอีกชั้น และจะให้ที่สุดแนะนำว่าต้องปิดท้ายด้วยของหวานอย่าง "บั้งชา" น้ำแข็งไสแบบไทยแท้ราดด้วยชาไทยรสเข้มข้น

### OMOTESANDO KOFFEE

3F

Top of the list at Omotesando Koffee is Omotesando Iced Cappuccino – its signature blend of milk and coffee shots topped with cocoa powder. For those prefer a more intense flavor, the recommended menu is espresso with clean well-balanced body.



Omoteshando Iced Cappuccino เมนูนี้จะปั่นนมและกาแฟเข้าด้วยกันจนกลายเป็นเครื่องดื่มนมเนียนละเอียดให้รสชาตินุ่มละมุนเข้ากันได้ดีกับผงโกโก้ที่โรยอยู่ด้านบน ส่วนสายกาแฟที่ขอบความเข้มข้นน่าเป็นเอสเปรสโซ่ซึ่งจะถูกสกัดด้วยกรรมวิธีเฉพาะของร้าน ทำให้ได้บอดีที่ดี สะอาด และรสชาติกลมกล่อม



## BRIX DESSERT BAR

GF The Gourmet Garden

Made from Twinings English Breakfast tea topped with chewy tapioca balls cooked in brown sugar syrup, this Black Sugar Bubble Milk Tea will delight your palate from the first sip and make you scream for more with the last sip.

Black Sugar Bubble Milk Tea ชาขนมไข่มุกแก้วนี้ มาพร้อมความหอมละมุนที่อร่อยตั้งแต่คำแรกจนคำสุดท้าย เริ่มต้นที่ตัวชาซึ่งทางร้านเลือกใช้เป็นชาดำจาก Twinings English Breakfast ผสมความหอมจากไข่มุกที่เคี้ยวกับน้ำตาลดำออร์แกนิก จนได้น้ำชอสวยๆ ไม่หวานจัด เข้ากันได้ดีกับชารสกลมกล่อม



## TSUJIRI

GF The Gourmet Garden

Tsujiri prides itself on its quality green tea leaves, using the traditional grinding method to bring out the best aroma and flavor of the tea leaves from the renowned harvest of Uji in Kyoto. Try the Premium Matcha Latte – more intense and sugar-free, yet the sweet tinge of this drink comes naturally from the freshness of the leaves.



ที่สุดของที่นี่คือ “โบชาเขียว” ที่คัดสรรจากแหล่งเพาะปลูกที่ดีที่สุดของญี่ปุ่น ภายใต้กรรมวิธีเก็บเกี่ยวดั้งเดิมเพื่อคงความสดใหม่ของโบชาไว้ให้มากที่สุด ก่อนจะนำมาผ่านกระบวนการพิเศษของ Tsujiri ที่ดึงกลิ่นหอมและรสชาติของโบชาออกมาในระดับที่เหมาะสมที่สุดสำหรับการชงชา โดยเมนูพิเศษที่ถือเป็นซิกเนเจอร์ของร้านคือ Premium Matcha Latte แก้วนี้จะใช้มีทจะเข้มข้นถึง 3 เท่า และเป็น Sugar Free ร้อยเปอร์เซ็นต์ ดังนั้นความหวานที่สัมผัสได้เวลาดื่มจะเป็นรสหวานจากโบชาล้วนๆ



## VEGANERIE SOLE

GF The Gourmet Garden

With quality ingredients that are 100% meet-free and 100% natural, vegan food and bakery at Veganerie Sole is delicious, flavorful, and most importantly, good for your health. “A must” here includes Italian Zoodles, a pasta dish made from Zucchini, which is low in calories and contains no fat.

ทุกงานที่ยกเสิร์ฟในร้านใช้วัตถุดิบจากพืชและธรรมชาติทั้งหมด ไม่มีส่วนผสมตัวไหนที่เป็นเนื้อสัตว์เลยแม้แต่น้อย แต่ให้รสอร่อยที่กินเพลินแม้กระทั่งคนที่เคยเป็นนหน้าหนี่กเมนูผักในโลกนี้ก็ตาม โดยเมนูเด็ดที่ทางร้านขอยกให้เป็นที่สุดคือ Italian Zoodles เพราะพาสต้าในจานนี้ทำขึ้นจากซูกินี พืชตระกูลแตงที่แคลอรีต่ำและไม่ไขมัน



## THE EMQUARTIER



### MOZZA BY COCOTTE

GF The Helix Quartier

Premium cold cut and cheese platter imported directly from Italy here is a true highlight. Eat alone with a glass of wine for a light meal, or order along some delicious pasta dishes and pizzas for extra indulgence.

ขอยกให้กับชีสและโคลด์คัตของทางร้านที่คัดเกรดพรีเมียมนำเข้าจากอิตาลีโดยตรง ทำให้เมื่อมาผสมเข้ากับอาหารจานหลักอย่างพิซซ่าหรือสปาเก็ตตี้จะให้รสเฉพาะตัวที่ทำให้ต้องร้อง อืมม... แบบยาวๆ เพราะของเขาเด็ดจริง



### COFFEE BEANS BY DAO

7F The Helix Quartier

Coconut cake and coconut pandan cake have always been the best-selling desserts at Coffee Beans by Dao, and are voted as one of the dishes to eat in Thailand by foreign tourists.

เค้กมะพร้าวอ่อนและเค้กมะพร้าวอ่อนใบเตย สองเมนูนี้ทางร้านต้องยกให้เป็น The Best of ตลอดกาล ยอดนิยมถึงขั้นที่ชาวต่างชาติหลายคนปักหมุดให้เป็นหนึ่งในลิสต์ของกินที่ต้องลองที่เมืองไทย



### TENYUU SHO

8F The Helix Quartier

The signature dishes at Tenyuu Sho are Matsu Sashimi, with its freshest selection of seafood imported directly from Japan, Lobster Tornado Roll, made with lobster, salmon, and avocado topped with spicy sauce, and Hokkaido Melon Kakigori, Hokkaido-style shaved ice for dessert.

3 เมนูที่ทางร้านยกให้เป็น "ที่สุด" ทั้งคุณภาพ ความสด และความพิถีพิถันคือ Matsu Sashimi ซาชิมิปลาดิบ รวม 9 ชนิด วัตถุดิบทั้งหมดนำเข้าจากประเทศญี่ปุ่น พร้อมด้วย Lobster Tornado Roll โรลกุ้งล็อบสเตอร์แซลมอนและอะโวคาโด ท็อปด้านบนด้วยความอร่อยจัดจ้านอย่างซอสสไปซี่ ส่วนหัวนำไปย่างจนหอมแล้วราดด้วยซอสเมนไทโกะและไข่ปลาทอด ปิดท้ายด้วย Hokkaido Melon Kakigori เกล็ดน้ำแข็งนมออกโกโต ไส้ละเอียดนุ่มและหอมมน





## LA MONITA

7F The Helix Quartier

La Monita offers the best of Mexican food done just right for Thai and Asian foodies with its authentic and tasty Mexican bites in casual fun atmosphere.

รสชาติอาหารของที่นี่ถือเป็นที่สุดของอาหารเม็กซิกันที่เคยเจอมาในเอเชีย ด้วยการผสมผสานความเป็นต้นตำรับเข้ากับไลฟ์สไตล์และความชอบของคนรุ่นใหม่ได้อย่างลงตัว จนกลายเป็นอาหารที่กินง่ายและชวนให้ติดใจอยากไปซ้ำเรื่อยๆ



## VANILLA CAFETERIA

2F The Helix Quartier

A perfect blend of East and West, the recommended dish at Vanilla Cafeteria includes Garlic Butter Black Ink Spaghetti with Tobiko and Grilled River Prawn.

สถาปัตยกรรมเส้นหมึกผัดเนยกระเทียมและไข่กุ้งเสิร์ฟพร้อมกุ้งแม่น้ำย่างคือที่เด็ดประจำปีของทางร้าน จากนั้นโดดเด่นที่ความหอมละมุนจากเนยซึ่งเข้ากันได้อย่างดีกับรสจัดจ้านสไตล์ไทยแท้



## CAFÉ LEITZ BY PACAMARA

MF The Helix Quartier

The second branch of Leica café, Cefé Leitz by Pacamara is a sleek lifestyle café where members of the Leica community can come meet and exchange their personal experiences, while sipping coffee and munching on tasty bites.

การผสมผสานความรื่นรมย์ในการใช้ชีวิตทั้งเรื่องถ่ายภาพ อาหาร กาแฟ และมีตรภาพคือที่สุดของที่นี่กับไลฟ์สไตล์คาเฟ่สำหรับคนรักโลก้าแห่งที่ 2 ของโลก ซึ่งนอกจากจะเสิร์ฟกาแฟคุณภาพเยี่ยมและอาหารนานาชาติแล้วยังมีคอกมูนิตีเล็กๆ ให้คนรักโลก้าได้พูดคุยกัน ทั้งยังมีผู้เชี่ยวชาญจากโลก้าคอยแนะนำฟังก์ชันใหม่ๆ เพื่อให้ได้ภาพที่พิเศษที่สุด



## ESCAPE BANGKOK

5F The Glass Quartier

As the name suggest, this is the place to escape for a fun-filled evening with friends. Heat up the night with its signature cocktail – Flora – made with pandan, elderflower and a dash of Dutch spirit.

เพราะความสนุกสนานคือแรงบันดาลใจหลักของร้าน ส่งผลให้เมนูที่ขึ้นแท่นเป็นที่สุดประจำปีคือ Flora คืออกเทลที่นำใบเตยและดอกเอลเดอร์ฟลาวเวอร์มารวมกัน โดยมีเหล้าที่มาจากประเทศฮอลแลนด์เป็นแกนกลางดึงดูดความอร่อยออกมา

# BEST OF THE YEAR



Overall **Gucci**



## DAVIKA'S WORLD

- Fendi** GF The Emporium, MF Siam Paragon
- Gucci** MF The Emporium, MF Siam Paragon
- H&M** 1F The Glass Quartier, 1F Siam Paragon
- Loewe** MF The Emporium, MF Siam Paragon
- Miu Miu** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon
- Off-White** MF Siam Paragon
- Prada** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon



## THE BEST OF FALL/WINTER 2018

- Chloé** MF The Emporium
- Dior** GF The Emporium, MF Siam Paragon
- Dior Homme** MF The Emporium
- DVF** GF The Glass Quartier, 1F Siam Paragon
- Givenchy** MF Siam Paragon
- Gucci** MF The Emporium, MF Siam Paragon
- Hermès** MF Siam Paragon
- Miu Miu** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon
- Prada** MF The Helix Quartier, MF Siam Paragon
- Roger Vivier** GF The Emporium
- Salvatore Ferragamo** MF The Emporium, MF Siam Paragon
- Tod's** MF Siam Paragon
- Weekend MaxMara** GF The Emporium, 1F Paragon Department Store



# ORGANIC TEA



CERTIFIED ORGANIC BY:  
BIOAGRICERT SRL  
TH BIO 132 K75W  
INFO@BIOAGRICERT.ORG

THREE H

Our **Organic Tea** have distinctive scent and well-round taste of Thai herbs. As we selected and blended the ingredients with **utmost care** in order to have a special brew organic tea for Three H brand. With **great taste and aromatic nature**, take a sip of this beneficial tea for your fresh morning or relax afternoon.

# THE EMPORIUM

CLOTHES & ACCESSORIES

**G Floor**

- Bottega Veneta** 0-2664-7200
- Burberry** 0-2664-7445
- Dior** 0-2664-8363-4
- Emilio Pucci** 0-2664-9908-10
- Fendi** 0-2664-8370
- Roger Vivier** 0-2664-8442

**M Floor**

- Chloé** 0-2664-7474-5
- Dior Homme** 0-2664-8773-4
- Gucci** 0-2664-8200-1
- Loewe** 0-2664-9902
- Louis Vuitton** 0-2664-7272
- Salvatore Ferragamo**  
0-2664-8405-6

**1<sup>st</sup> Floor**

- Adolfo Dominguez** 0-2664-8486
- Dapper Exclusive** 0-2664-7564
- Lacoste** 0-2664-8484-5
- Soda No.7** 0-2664-8464

**2<sup>nd</sup> Floor**

- Oakley** 0-2664-8482
- Tank Store** 0-2664-8811

WATCHES & JEWELRY

**G Floor**

- Blue River Diamond**  
0-2664-8886-8
- CHUN By Tok Kwang**  
0-2664-8651-4
- Florentine** 0-2664-8380-2

- Jaa** 0-2664-8390-4
- Karat** 0-2664-8800-1
- Montblanc** 0-2664-8777
- Omega** 0-2664-9550
- Petch Boran** 0-2664-8384-5
- Rolex** 0-2664-8400-3
- Tiffany & Co.** 0-2664-9030-5
- Van Cleef & Arpels** 0-2664-8080

**M Floor**

- Bulgari** 0-2664-8008-10
- Cartier** 0-2664-8660-1
- Gem Peace by Chuchai**  
0-2664-8215-6
- Gems Pavilion** 0-2664-8606-7
- Grand Seiko** 0-2664-8855
- Jasmin Jewelry** 0-2664-9009
- Prima Gems** 0-2664-8799
- Rajdamri Gems** 0-2664-8889
- Sincere Jewelry** 0-2664-8456-7

TECHNOLOGY & GADGETS

**2<sup>nd</sup> Floor**

- AIS I Telewiz** 0-2664-8586-7
- CLASSIK** 0-2664-8867-8
- Eastbourne** 0-2664-8515-7
- Jaymart** 0-2664-8564

FURNITURE & HOME DÉCOR

**3<sup>rd</sup> Floor**

- BB. Gallery** 0-2664-8593-4
- C.V.N. Art Center** 0-2664-8644-5
- Design Source** 0-2664-8571
- Jaspal Home** 0-2664-8566
- Jim Thompson** 0-2664-8615-7

FINE DINING & RESTAURANTS

**G Floor**

- TWG Tea Salon & Boutique**  
0-2259-9510

**1<sup>st</sup> Floor**

- Another Hound Café**  
0-2664-8663
- Paul** 0-2664-7535

**2<sup>nd</sup> Floor**

- Uta-Andon** 0-2664-8528

**3<sup>rd</sup> Floor**

- Aoi Japanese Restaurant**  
0-2664-8590-2
- Crystal Jade** 0-2664-8803-4
- Fuji Japanese Restaurant**  
0-2664-8580-1

BEAUTY, HEALTH & SPA

**1<sup>st</sup> Floor**

- Crabtree & Evelyn** 0-2664-9901
- MOGA** 0-2664-8890
- Shiseido Salon & Spa**  
0-2664-8543
- Truefitt & Hill** 0-2664-8822

**2<sup>nd</sup> Floor**

- Apex Profound Beauty**  
0-2664-8613
- Boots** 0-2664-8575-6
- Osim** 0-2664-8539

**3<sup>rd</sup> Floor**

- Harnn** 0-2664-9935
- Jyunka** 0-2664-9155
- KKC** 0-2664-9158

KIDS, SPORTS & ENTERTAINMENT

**2<sup>nd</sup> Floor**

- Asia Books** 0-2664-8545-6
- T.V. Airbookings** 0-2664-8500-10
- Tokyodo Books** 0-2664-8540

**5<sup>th</sup> Floor**

- Emprivé Cineclub**  
**(Call Center)** 0-2268-8899

SERVICES

**B3 Floor**

- Mandarin Oriental Dry Cleaning**  
0-2259-8715
- Mr.Bag-Fix** 0-2090-6464
- Mr.Mini** 08-4800-3641

**B2 Floor**

- Click Clack** 0-2259-9143
- Fast Fix** 08-7055-0844
- Fix-it** 08-3997-1644, 0-2742-5696
- Miracle Bags and Shoes Spa**  
0-2664-9992-3

**B1 Floor**

- Carcare** 0-2664-8899
- Mail Boxes ETC.** 0-2259-1548
- Superrich** 0-2254-4444

**G Floor**

- Tourist Lounge** 0-2269-1000 #1726

# THE EMPORIUM DEPARTMENT STORE

**B Floor**

- Lingerie Salon

**G Floor**

- The Atelier

**M Floor**

- Beauty Hall
- Watch Galleria

**1<sup>st</sup> Floor**

- Shoes & Bags Salon

**2<sup>nd</sup> Floor**

- Men Intrend
- Sports Mall

**3<sup>rd</sup> Floor**

- Be Trend
- Exotique Thai
- Imaginia
- Kid's Planet
- Power Mall
- Roller Dome

**4<sup>th</sup> Floor**

- Gourmet Market
- The Living
- Warp Zone



fineline  
Softener



ให้แฟชั่น  
หอมนุ่ม  
แบบธรรมชาติ

#โฟนิไลน์ดูเลทุกแฟชั่น



โฟนิไลน์ปรับผ้านุ่มสูตรเข้มข้นพิเศษ  
Natural Collection

# THE EMQUARTIER

CLOTHES & ACCESSORIES

## G Floor

**Diane von Furstenberg**  
0-2003-6410  
**Emporio Armani**  
0-2021-2102  
**Judith Leiber** 0-2003-6014  
**Kate Spade** 0-2003-6411  
**Longchamp** 0-2003-6166  
**MCM** 0-2003-6016  
**Michael Kors** 0-2003-6299  
**Pleats Please Issey Miyake / Bao Bao Issey Miyake**  
0-2021-2177

## M Floor

**3.1 Phillip Lim** 0-2021-2133  
**A Bathing Ape** 0-2003-6640  
**AIX Armani Exchange**  
0-2021-2149  
**Alexander Wang** 0-2021-2198  
**Balenciaga** 0-2003-6477-80  
**Blackbarrett** 0-2021-2139  
**Céline** 0-2003-6003  
**Chanel** 0-2003-6055  
**CK Calvin Klein**  
0-2021-2112  
**Club 21 Collectibles**  
0-2021-2118  
**Club 21 Pop Up**  
0-2021-2199  
**Comme des Garçons Pocket**  
0-2021-2191  
**COS** 0-2059-2872  
**Diesel** 0-2021-2176  
**DKNY** 0-2021-2188  
**Dolce & Gabbana** 0-2003-6415  
**Jimmy Choo** 0-2003-6096  
**Kids 21** 0-2021-2120  
**Miu Miu** 0-2003-6048  
**Prada** 0-2003-6044  
**Proenza Schouler** 0-2021-2109  
**PS Paul Smith** 0-2021-2155  
**Rag & Bone** 0-2021-2119  
**Saint Laurent** 0-2003-6078  
**Tory Burch** 0-2003-6422  
**Valentino** 0-2003-6111

## 1st Floor

**Adidas Originals**  
0-2003-6180  
**Another Man Story**  
**Beams** 0-2003-6067  
**CC-OO** 0-2003-6670  
**CPS Chaps** 0-2003-6672  
**H&M** 0-2003-6460  
**Jaspal** 0-2003-6674  
**Massimo Dutti** 0-2033-6080  
**Misty Mynx** 0-2003-6650  
**Morgan De Toi / Morgan Homme**  
08-9052-3143  
**Noriko** 0-2003-6656  
**Pomelo** 0-2003-6072  
**Superdry** 09-1774-4707  
**Ted Baker** 0-2003-6102  
**Urban Nomads** 0-2003-6625  
**Zara** 0-2003-6432

## 2nd Floor

**Bit.Playground** 09-7094-0947  
**Charles & Keith** 0-2003-6129  
**Chic Studio** 0-2003-6495

**Footwork** 0-2003-6119  
**Fred Perry** 0-2003-6117  
**Jelly Dreams** 0-2003-6121  
**Lyn Around** 0-2003-6115  
**Pronto** 0-2003-6128  
**Quinn** 0-2003-6113  
**Springfield** 0-2003-6130  
**Stylenanda** 0-2003-6475  
**Uniqlo** 0-2003-6466  
**Vilebrequin** 0-2003-6132

WATCHES & JEWELRY

## G Floor

**Patek Philippe** 0-2003-6038  
**PMT The Hour Glass**  
0-2003-6022

TECHNOLOGY & GADGETS

## 3rd Floor

**BANANA** 09-5364-6157  
**Big Camera Galleria**  
0-2003-6536  
**Dtac** 1678  
**Meridian** 0-2003-6154  
**Samsung** 0-2003-6158  
**Sony** 0-2003-6150  
**Sound City** 0-2003-6147  
**Studio 7** 0-2003-6160  
**True / True Coffee** 0-2003-6156

FURNITURE & HOME DÉCOR

## 1st Floor

**Zara Home** 0-2003-6645

## 3rd Floor

**Room Concept** 0-2003-6523

BANKS & FINANCIAL SERVICES

## 3rd Floor

**Bangkok Bank** 0-2003-6500  
**KBank** 0-2003-6683-7  
**KBank Wisdom** 0-2003-6533  
**Krungsri Bank** 0-2003-6540  
**Muang Thai** 0-2003-6526  
**SCB** 0-2003-6680  
**Thai Life** 0-2003-6528

FINE DINING & RESTAURANTS

## G Floor

**D'ARK by Phillip Di Bella**  
0-2003-6013  
**Dean & DeLuca** 0-2261-0464  
**Harrods Café** 0-2003-6424  
**Jones the Grocer** 0-2261-0382  
**La Baguette** 0-2003-6420  
**Mozza by Cocotte**  
09-7004-0072  
**Pierre Hermé** 0-2003-6444

## M Floor

**Café Leitz by Pacamara**  
0-2003-6068

## 1st Floor

**Roast Café** 09-4176-3870

## 2nd Floor

**Greyhound Café** 0-2003-6660  
**Vanilla Cafeteria** 0-2003-6124

## 5th Floor

**Escape Bangkok**  
0-2003-6000

## 6th Floor

**Fu Cheer** 0-2003-6301-2  
**Fuji** 0-2003-6209-10  
**Häagen-Dazs** 0-2003-6307-8  
**Hokkai Don** 0-2003-6200  
**Kub Kao'Kub Pla** 0-2003-6236  
**Lukkaithong** 0-2003-6301-2  
**MK Live/MK Harvest**  
0-2043-7092  
**Mokuola Hawaii**  
0-2003-6202  
**Sava All Day Dining**  
0-2003-6208  
**South Tiger** 0-2003-6314-5  
**Wine I Love You** 0-2003-6213

## 7th Floor

**Arno's Steaks.Burgers.Beers**  
0-2003-6311  
**Coffee Beans by Dao**  
0-2003-6229  
**Crab & Claw** 0-2003-6233  
**Emack & Bolio's** 0-2003-6250  
**Four Seasons** 0-2003-6266  
**Gokfayuen** 0-2003-6316  
**Iwane Goes Nature**  
06-4165-6232  
**La Monita** 0-2003-6238  
**Laem Charoen Seafood**  
0-2003-6388  
**Le Dalat** 0-2003-6267  
**Misoya** 0-2003-6248  
**Nara Thai Cuisine**  
0-2003-6258  
**TSUJIRI** 08-9205-2281  
**Yogurtland Express**  
0-2003-6237

## 8th Floor

**Audrey Café des Fleurs**  
0-2003-6244  
**Bulgogi Brothers**  
09-8246-0888  
**Café Chilli** 0-2003-6291-2  
**Ginza Shabu-Ten**  
0-2003-6206  
**Maisen** 0-2003-6255  
**Man Fu Yuan** 0-2003-6240  
**Pot Ministry** 0-2003-6282  
**Shio** 0-2003-6287  
**Tajima** 0-2003-6271  
**Tenyuu Sho** 0-2003-6277

## 9th Floor

**Bella Rocca** 0-2003-6273  
**Mugendai Penthouse**  
0-2033-6333  
**The Chop** 0-2003-6275  
**You&I Premium Suki Buffet**  
0-2003-6399

BEAUTY, HEALTH & SPA

## G Floor

**Atelier de Prestige**  
**Creed**  
**Diptyque** 0-2003-6429  
**Fresh** 0-2003-6430  
**M.A.C** 0-2003-6426  
**Nars** 0-2258-0441

**Sephora** 0-2003-6400  
**YSL Beauty** 0-2003-6427

## 1st Floor

**Bath & Body Works**  
0-2003-6066

## 2nd Floor

**Aveda** 0-2003-6491  
**Clé de Peau Beauté**  
**IPSA** 0-2258-1801  
**Kieh'l's** 0-2003-6490

## 3rd Floor

**Boots** 0-2003-6497

## 4th Floor

**Anastasia** 0-2003-6296-7  
**Dental Signature**  
0-2003-6322  
**Doctor Life** 0-2003-6196  
**Immagini Clinic**  
0-2003-6188  
**Khongkwan Clinic**  
0-2003-6199  
**Moga by Aveda**  
0-2003-6190  
**N.Kanzai** 0-2003-6100  
**Romrawin** 0-2003-6181  
**Strip & Browhaus**  
0-2003-6295  
**That'so** 0-2003-6171  
**The Lounge** 0-2003-6172

LIFESTYLE & ENTERTAINMENT

## 1st Floor

**BNK48** 08-7922-7314

## 3rd Floor

**Better Vision** 0-2003-6149  
**Eye Lab** 0-2003-6155  
**Kinokuniya** 0-2003-6507

## 4th Floor

**Another Story** 0-2003-6138  
**Bounce inc.** 0-2014-2607-8  
**JTB** 0-2344-4688  
**Quartier CineArt** 0-2261-0199  
**Virgin Active Fitness Club at EmQuartier** 0-2770-9797

SERVICES

## B Floor

**Auto Spa** 0-2003-6642  
**Bellugg Luggage Delivery Service**  
**Clean & Co.** 09-5506-6991  
**Fast Fix** 08-6896-2372  
**Leather Solute** 0-2003-6622

## G Floor

**Tourist Lounge**

## M Floor

**Club 21 Services** 0-2021-2121

## 2nd Floor

**TrueSphere** 0-2003-6293-4

## 3rd Floor

**ALS Serenade Club** 0-2003-6163



เย็น..แห้งสบาย

ลอรีเอะ ฟานเนียร์  
Super Ultra Slim

นี่แหละ "คูล" ตัวจริง



ใหม่



0.1 cm.  
ซึมซับ  
ทุก 200 เท่า

ลอรีเอะ ซูเปอร์ อัลตรา สลิม คูล

ที่มีแผ่นวันเดอร์คูล บางเพียง 0.1 ซม. แต่ซึมซับเนื้อกว่ามากถึง 200 เท่า<sup>\*</sup> บางเฉียบ...คูลสุด

\*0.1 ซม. แผ่นซึมซับวันเดอร์คูล พลัส \*\*200 เท่าของน้ำหนักวันเดอร์คูล พลัส



DUTCHIE  
NEW GEN

2018



โยเกิร์ต ดัชชี  
ถ้วยนี้ประโยชน์แน่นๆ  
รับฟรี

เมื่อซื้อผลิตภัณฑ์ดัชชี โยเกิร์ต สูตรใดก็ได้  
ถ่ายรูปใบเสร็จส่ง LINE เพื่อแลกของรางวัล

Scan QR code

เพื่อลงทะเบียน พร้อมแนบรูปถ่ายใบเสร็จเพื่อสะสมแต้ม  
เริ่ม 16 พฤศจิกายน 2561 ถึง 15 กุมภาพันธ์ 2562  
ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ Facebook : Dutchie Yoghurt



สแกนเลย!



100  
ถ้วย



50  
ถ้วย

กระบอกน้ำนิวเจน

ขนาด 12 ออนซ์ 1 ใบ  
(มี 2 สีให้เลือกสะสม) มูลค่า 299 บาท

หมอนผ้าห่มเอเชียผลิต  
1 ชุด มูลค่า 799 บาท (มี 3 ลายให้สะสม)  
จำนวนรวม 700 ใบ



80  
ถ้วย

กระเป๋าเป้นิวเจน  
ขนาด 16 นิ้ว 1 ใบ มูลค่า 599 บาท

ที่กรุเมต มาร์เก็ต และ โฮม เฟรช มาร์ก ทุกสาขา



เงื่อนไข : บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรางวัลโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า, ของรางวัลไม่สามารถเปลี่ยนเป็นเงินสดหรือของรางวัลอื่นได้, พนักงานบริษัทแคชเชียร์ และกลุ่มคัมมิสลิหรือตัวแทนโฆษณา / บริษัทที่เกี่ยวข้องไม่มีสิทธิ์เข้าร่วมรายการ, ผู้ใดที่จากการเข้าร่วมกิจกรรมจะได้รับรางวัลจากเจ้าหน้าที่ทาง Line โดยผู้ใดที่ติดต่อส่งสำเนาบัตรประชาชน หรือสมุดบัตรของผู้ที่ได้รับรางวัลเพื่อเป็นหลักฐานยืนยันรับรางวัล บริษัทจะจัดส่งของรางวัลให้ทางพัสดุไปรษณีย์ตามที่ท่านแจ้งไว้



# CHANEL

## Cruise 2018/19 Collection in Bangkok

Unveiling the legacy of Chanel Cruise with a contemporary interpretation of fashion full of new details.  
 เปิดประวัติศาสตร์ Chanel Cruise มิติใหม่ของโลกแฟชั่นที่เต็มไปด้วยดีเทลมากกว่าที่เคยเป็น



The most trending on social media and certainly the most talked about topic among fashion elites when Chanel announced that Bangkok was the next port of call for its La Pausa cruise ship. As the clock turned to October 31<sup>st</sup>, the only destination to reach was the pier at the Mandarin Oriental to wait for the arrival of the luxury steamer carrying the latest Cruise Collection.

The first ever Cruise Collection was born when Mademoiselle Chanel responded to the lifestyle of wealthy socialites who escaped the bustling streets of Paris and took refuge aboard passenger liners in the Mediterranean during early 19<sup>th</sup> century whereby she turned a ship into a floating runway. Inspired and enthused, Karl Lagerfeld has recreated the collections shown in far-flung places from Tokyo, Beijing, Chengdu, and Moscow – with the most recent, Cruise 2018/19 Collection, docking in Bangkok.

Selective guests of Chanel were shown the Cruise wear in lighter materials, versatile silhouettes perfect for Bangkok's climate. The fabrics in candy-colored shades in cotton, silk as well as tweed that was synonymous with the brand. All in all, the show was a perfect homage to Gabrielle Chanel's enviable style and her Cruise Collections.

This journey on board a Chanel cruise ship, under the stars along the Chao Phraya riverbanks, was unquestionably filled with unforgettable memories. This epic story will surely transpire into other things in the world of fashion.

กลายเป็นกระแสติดเทรนด์ในโลกโซเชียล และถูกพูดถึงกันอย่างกว้างขวางในหมู่มวลคนแฟชั่น เมื่อชanel ประกาศชัดว่าจะส่งเรือเดินสมุทร La Pausa เข้ามาเทียบท่าในกรุงเทพมหานคร ทันทีที่เข็มนาฬิกาหมุนเข้าสู่ช่วงวันที่ 31 ตุลาคมอย่างเป็นทางการ ถนนทุกสายก็ดูเหมือนจะมุ่งตรงสู่ท่าเทียบเรือภายในโรงแรมแมนดาริน โอเรียนเต็ล เพื่อรอต้อนรับเรือสำราญลำใหญ่ที่บรรจุผลงานครุชคอลเลคชั่นฤดูกาลล่าสุด

ย้อนกลับไปสู่จุดเริ่มต้นของครุชคอลเลคชั่น กลยุทธ์การเปลี่ยนเรือเดินสำราญให้กลายเป็นรันเวย์กลางน้ำที่หรูหราที่สุดเกิดขึ้นจากแนวคิดของมาดามูว์แซล ที่ต้องการจะตอบโต้ภัยไล่ฟิสต์ไต้ลของสาวสังคมผู้มั่งคั่งในช่วงต้นศตวรรษที่ 19 ซึ่งต้องการหลีกเลี่ยงความวุ่นวายในปารีส หันมาพักผ่อนบนเรือสำราญตามเมืองตากอากาศในดินแดนเมดิเตอร์เรเนียน ส่งผลให้คาร์ล ลาเกอร์เฟลด์หยิบจุดเด่นตรงนี้กลับมาเล่นและสร้างสรรคความหรูหราขึ้นบนเรือสำราญในหลายเมืองทั่วโลก เช่น โตเกียว ปักกิ่ง เจิ้งตูมอสโก และในปีล่าสุดกับโชว์คอลเลคชั่นครุช 2018/19 ที่กรุงเทพมหานคร

ครั้งนี้ชานเนลเริ่มต้นเซอร์ไพรส์แก่ผู้มีเกียรติที่ได้รับเลือกให้ขึ้นเรือเดินสมุทรลำนี้ด้วยเสื้อผ้าเนื้อบางเบา ซิลลูเอตที่ลื่นไหลดูเข้ากันได้เป็นอย่างดีกับอากาศของกรุงเทพฯ ภายใต้เจดสีลูกกวาดที่ทำจากผ้าคอตตอน ผ้าไหม รวมถึงผ้าทอที่เป็นไอคอนของแบรนด์ ซึ่งตอกย้ำได้เป็นอย่างดีถึงความมีดีสไตล์ของกาเบรียล ชานเนลและครุชคอลเลคชั่นของเธอ

เรียกว่าตลอดการเดินทางบนเรือสำราญของชานเนลท่ามกลางหมู่ดาวและทิวทัศน์ริมสองฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยาเต็มไปด้วยเรื่องราวที่น่าประทับใจ และสร้างแรงบันดาลใจให้กับโลกของแฟชั่นได้อย่างงดงาม



# Exclusive for Expatriate or Foreigner living in Thailand

タイ在住の外国人のみ限定です  
専営権外国人住在泰国



Apply membership card free at any cashiers

## Get 5% Discount

For regular price items in department store

無料でお申し込みができ、百貨店内で定価商品を5%割引でご購入できます  
任何收银员免费使用会员卡，可享受百货公司的常规价格物品的5%折

## M POINT

Return More for Every Purchase

お買い物毎にお得な特典が付きます  
每次购物回馈更多

Earn M Point

- 25 THB Get **1 M POINT** for each 25 baht spent in department store
- Get **10 M POINT** when shopping and say no plastic bags
- Get **x5 M POINT** when shopping on your birthday

Redeem M Point

- Redeem **200 M POINT = 25 THB discount**
- Redeem **M POINT** to get **12.5% on-top discount** but not over the amount of purchase

M Pointを獲得

- ・百貨店にて25パーツのお買い物毎に1ほいんっとのM Pointが加算されます
- ・お買い上げの際に買い物袋を断ると10 M Point獲得
- ・お誕生日にお買い上げの際は5倍のM Pointを獲得

M Pointを利用

- ・200 M Pointのご利用で25パーツの割引
- ・お買い上げ金額と同数のPoint利用で12.5%の割引

収集 M Point

- ・ 出示 Expatriate M Card 或报出您的电话号码
- ・ 在商场门店每消费 25 泰铢可获取 1 M Point
- ・ 购物且不要塑料袋可获取 10 M Point
- ・ 生日当天购物可享 5 倍 M Point
- ・ 合作商店购物可享双倍 M Point 积分

兑换 M Point

- ・ 出示和护照或 Expatriate M Card 或通过移动应用兑换 M Point
- ・ 兑换 200 M Points 可获取 25 泰铢折扣
- ・ 兑换 M Points、最高折扣之上还可获取 12.5%折扣，但不得超过购物金额
- ・ 兑换 M Points 可从合作商店获取特别特权

## M PRICE

Member exclusive price over 1,000 items in all department store through the years

年間を通して1,000種類以上の会員特別価格商品が用意されています  
所有购物商场的会员专享超过1000件

## M PRIVILEGE

Exquisite privileges from various shop for all 365 days

その他様々な特典が各提携店より提供されます  
各种店铺的精美特权365天

## M SURPRISE

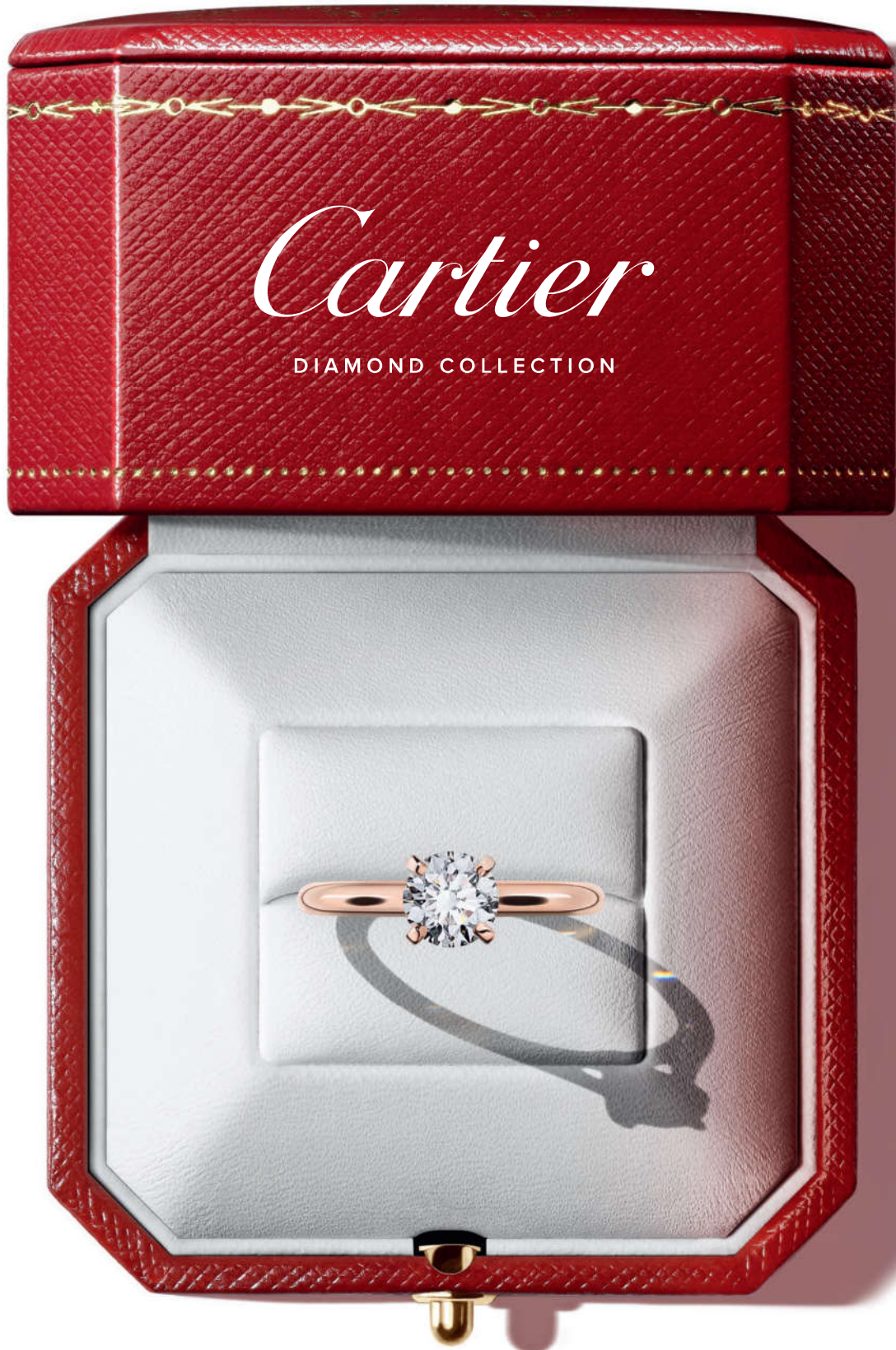
Endless Rewards Beyond Expectation

超乎想象的无限奖励惊喜  
期待を超える特典が盛りだくさん

For more benefits please check at

- 🌐 [www.mcardmall.com](http://www.mcardmall.com)
- 📱 [mcardforall](#)
- 📱 M Card mobile application





*Cartier*

DIAMOND COLLECTION